



EUROOPAN UNIONI

EUROOPAN PARLAMENTTI

NEUVOSTO

Bryssel, 26. huhtikuuta 2024
(OR. en)

2016/0132(COD)

PE-CONS 15/24

ASILE 26
EURODAC 4
ENFOPOL 58
IXIM 43
CODEC 393

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS
Eurodac-järjestelmän perustamisesta biometristen tietojen vertailua varten
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) .../... ja (EU) .../... ja
neuvoston direktiivin 2001/55/EY tehokkaaksi soveltamiseksi ja laittomasti
oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien
henkilöiden tunnistamiseksi sekä jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten
ja Europolin esittämistä, Eurodac-tietoihin lainvalvontatarkoituksia varten
tehtäviä vertailuja koskevista pyynnöistä ja Euroopan parlamentin ja
neuvoston asetusten (EU) 2018/1240 ja (EU) 2019/818 muuttamisesta ja
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 603/2013
kumoamisesta

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON
ASETUS (EU) 2024/...,**

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Eurodac-järjestelmän perustamisesta biometristen tietojen
vertailua varten Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten
(EU) .../...⁺ ja (EU) .../...⁺⁺ ja neuvoston direktiivin 2001/55/EY
tehokkaaksi soveltamiseksi ja laittomasti oleskelevien kolmansien
maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden
tunnistamiseksi sekä jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten
ja Europolin esittämistä, Eurodac-tietoihin
lainvalvontatarkoituksia varten tehtäviä vertailuja
koskevista pyynnöistä ja Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetusten (EU) 2018/1240 ja (EU) 2019/818
muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetuksen (EU) N:o 603/2013 kumoamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 78 artiklan
2 kohdan c, d, e ja g alakohdan, 79 artiklan 2 kohdan c alakohdan, 87 artiklan 2 kohdan a alakohdan
ja 88 artiklan 2 kohdan a alakohdan,

⁺ EUVL: lisätään otsikkoon asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [turvapaikka-
asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] olevan asetuksen numero.

⁺⁺ EUVL: lisätään otsikkoon asiakirjassa PE-CONS 18/24(2016/0225(COD))
[uudelleensijoittamisasetus] olevan asetuksen numero.

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,
sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,
ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnot¹,
ottavat huomioon alueiden komitean lausunnot²
noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä³,

¹ EUVL C 34, 2.2.2017, s. 144 ja EUVL C 155, 30.4.2021, s. 64.

² EUVL C 185, 9.6.2017, s. 91 ja EUVL C 175, 7.5.2021, s. 32.

³ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 10. huhtikuuta 2024 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä)], ja neuvoston päätös, tehty

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Turvapaikka-asioita koskeva yhteinen politiikka, johon sisältyy Euroopan yhteinen turvapaikkajärjestelmä, on olennainen osa unionin tavoitetta muodostaa asteittain vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue, joka on avoin niille, jotka olosuhteiden pakosta joutuvat hakemaan kansainvälistä suojelua unionista.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../...⁴⁺ soveltamiseksi on tarpeen määrittää kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden henkilöllisyys ja jäsenvaltioiden ulkorajojen laittoman ylittämisen yhteydessä kiinni otettujen henkilöiden henkilöllisyys. Kyseisen asetuksen tehokkaan soveltamisen kannalta on myös suotavaa, että kukin jäsenvaltio voi tarkistaa, onko sen alueella havaittu laittomasti oleskeleva kolmannen maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö hakenut kansainvälistä suojelua toisesta jäsenvaltiosta.

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, annettu ...päivänä ...kuuta ..., turvapaikka-asioden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, ..., ELI: ...).

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero ja alaviitteeseen kyseisen asetuksen numero, päivämäärä ja EUVL-julkaisuviite.

- (3) Asetuksen (EU) .../...⁺ tehokkaaksi soveltamiseksi ja sitä koskevien sääntöjen mukaisesti Eurodaciin on lisäksi tarpeen kirjata selvästi, myös sisäisten siirtojen tapauksessa, että vastuu on siirtynyt jäsenvaltioiden välillä.
- (4) Asetuksen (EU) .../...⁺ tehokkaan soveltamisen ja unionissa edelleen liikkumisten havaitsemisen kannalta on myös tarpeen, että kukin jäsenvaltio voi tarkistaa, onko kolmannen maan kansalaiselle tai kansalaisuudettomalle henkilölle, jonka on havaittu oleskelevan laittomasti sen alueella tai joka hakee kansainvälistä suojelua, myönnetty kansainvälinen suojelu tai kansallisen lainsäädännön mukainen humanitaarinen asema Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../...⁵⁺⁺ tai kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti jossakin toisessa jäsenvaltiossa. Tätä tarkoitusta varten maahanpääsymenettelyä varten rekisteröityjen henkilöiden biometriset tiedot olisi tallennettava Eurodaciin heti kun kansainvälinen suojelu tai kansallisen lainsäädännön mukainen humanitaarinen asema on myönnetty tai viimeistään 72 tuntia sen jälkeen.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus.../..., annettu ...päivänä ...kuuta ..., unionin uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan kehyksen perustamisesta ja asetuksen (EU) 2021/1147 muuttamisesta (EUVL L ..., ELI: ...).

⁺⁺ EUVL: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [uudelleensijoittamisasetus] olevan asetuksen numero ja alaviitteeseen kyseisen asetuksen numero, päivämäärä ja EUVL-julkaisuviite.

- (5) Asetuksen (EU) .../...⁺ soveltamiseksi tehokkaasti on tarpeen, että kukin jäsenvaltio voi tarkistaa, onko kolmannen maan kansalaiselle tai kansalaisuudettomalle henkilölle myönnetty kansainvälinen suojelu tai kansallisen lainsäädännön mukainen humanitaarinen asema kyseisen asetuksen mukaisesti jossakin toisessa jäsenvaltiossa tai myönnetty maahanpääsy jonkin jäsenvaltion alueelle kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti. Kyseisessä asetuksessa säädettyjen asiaa koskevien kieltäytymisperusteiden soveltamiseksi uuden hyväksymismenettelyn yhteydessä jäsenvaltiot tarvitsevat myös tiedot edellisten hyväksymismenettelyjen tuloksista ja muista päätöksistä, joilla myönnetään kansainvälinen suojelu tai kansallisen lainsäädännön mukainen humanitaarinen asema. Lisäksi tietoja, jotka koskevat kansainvälisen suojelun tai kansallisen lainsäädännön mukaisen humanitaarisen aseman myöntävää päätöstä, tarvitaan sen jäsenvaltion määrittämiseen, joka saattoi menettelyn päätökseen, jotta muut jäsenvaltiot voivat pyytää kyseiseltä jäsenvaltiolta lisätietoja.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- (6) Lisäksi, jotta voidaan ottaa asianmukaisesti huomioon kansainvälisestä oikeudesta johtuvat jäsenvaltioiden velvoitteet toteuttaa etsintä- ja pelastusoperaatioita ja tarjota tarkempi käsitys muuttovirtojen koostumuksesta unionissa, Eurodaciin on myös tarpeen kirjata muun muassa tilastollisista syistä tieto siitä, että kolmansien maiden kansalaisia tai kansalaisuudettomia henkilöitä on noussut maihin etsintä- ja pelastusoperaatioiden seurauksena. Sanotun rajoittamatta asetuksen (EU) .../...⁺ soveltamista, kyseisen tiedon kirjaaminen ei saisi johtaa niiden henkilöiden erilaiseen kohteluun, jotka rekisteröidään Eurodaciin, kun heidät on otettu kiinni ulkorajojen laittoman ylittämisen yhteydessä. Tämä ei saisi vaikuttaa etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena maahan tulleiden kolmansien maiden kansalaisiin tai kansalaisuudettomiin henkilöihin sovellettavien unionin oikeuden sääntöihin.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

- (7) Turvapaikkajärjestelmän tukemiseksi soveltamalla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksia (EU) .../...⁺, (EU) .../...⁶⁺⁺ ja (EU) .../...⁷⁺⁺⁺ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä (EU) .../...⁸⁺⁺⁺⁺ on lisäksi tarpeen kirjata, ilmeneekö tässä asetuksessa tarkoitetuista turvallisuustarkastuksista, että henkilö voisi muodostaa uhkan sisäiselle turvallisuudelle. Lähettävän jäsenvaltion olisi suoritettava kyseinen kirjaaminen. Se, että Eurodacissa on tällainen kirjaus, ei rajoita vaatimusta tehdä yksilöllinen arviointi asetusten (EU) .../...⁺⁺⁺⁺ ja (EU) .../...⁺⁺⁺⁺⁺ soveltamiseksi. Kirjaaminen olisi poistettava, jos tutkimuksessa selviää, ettei ole riittävästi perusteita, joiden mukaan voitaisiin katsoa, että kyseinen henkilö muodostaa uhkan sisäiselle turvallisuudelle.

-
- ⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.
- ⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus.../..., annettu ... päivänä ...kuuta ..., kansainvälistä suojelua unionissa koskevan yhteisen menettelyn perustamisesta ja direktiivin 2013/32/EU kumoamisesta (EUVL L, ..., ELI: ...).
- ⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) olevan asetuksen [turvapaikkamenettelyasetus] numero ja alaviitteeseen kyseisen asetuksen numero, päivämäärä ja EUVL-viite.
- ⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus.../..., annettu ...päivänä ...kuuta, vaatimuksista kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelyä koskeva asetus, kansainvälistä suojelua saaviksi henkilöiksi, pakolaisten ja henkilöiden, jotka voivat saada toissijaista suojelua, yhdenmukaiselle asemalle ja myönnetyn suojelun sisällölle, neuvoston direktiivin 2003/109/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/95/EU kumoamisesta (EUVL L, ..., ELI: ...).
- ⁺⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) olevan asetuksen [aseman määrittelyä koskeva asetus] numero.
- ⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi.../..., annettu ...päivänä ...kuuta ..., kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden vastaanottoa jäsenvaltioissa koskevista vaatimuksista (EUVL L ..., ELI: ...).
- ⁺⁺⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 69/23 (2016/0222(COD)) olevan direktiivin [vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi] numero ja alaviitteeseen kyseisen asetuksen numero, päivämäärä, otsikko ja EUVL-viite.
- ⁺⁺⁺⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) olevan asetuksen numero [aseman määrittelyä koskeva asetus].
- ⁺⁺⁺⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) olevan asetuksen [turvapaikkamenettelyasetus] numero.

- (8) Tieto siitä, että tässä asetuksessa tarkoitettujen turvallisuustarkastusten perusteella henkilön katsotaan voivan muodostaa uhkan sisäiselle turvallisuudelle, jäljempänä 'turvallisuusilmoitus', olisi kirjattava Eurodaciin vain, jos henkilö on väkivaltainen tai laittomasti aseistettu tai jos on selkeitä viitteitä siitä, että henkilö on osallinen johonkin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä (EU) 2017/541⁹ tarkoitettuun rikokseen tai johonkin neuvoston puitepäätyksessä 2002/584/YOS¹⁰ tarkoitettuun rikokseen. Arvioitaessa sitä, onko henkilö laittomasti aseistettu, on tarpeen, että jäsenvaltio määrittää, kantaako henkilö ampuma-asetta ilman voimassa olevaa lupaa vai muunlaista kiellettyä asetta siten kuin se määritellään kansallisessa lainsäädännössä. Arvioitaessa sitä, onko henkilö väkivaltainen, on tarpeen, että jäsenvaltio määrittää, onko henkilö käyttäytynyt tavalla, joka johtaa fyysiseen haittaan muille ihmisille ja joka katsottaisiin rikokseksi kansallisen lainsäädännön nojalla.

⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/541, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2017, terrorismin torjumisesta sekä neuvoston puitepäätyksen 2002/475/YOS korvaamisesta sekä neuvoston päätöksen 2005/671/YOS muuttamisesta (EUVL L 88, 31.3.2017, s. 6).

¹⁰ Neuvoston puitepäätyös 2002/584/YOS, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002, eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä ja jäsenvaltioiden välisistä luovuttamismenettelyistä (EYVL L 190, 18.7.2002, s. 1).

- (9) Neuvoston direktiivillä 2001/55/EY¹¹ säädetään tilapäisen suojelun järjestelmästä, joka aktivoitiin ensimmäisen kerran neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2022/382¹² vastauksena Ukrainassa käytävään sotaan. Kyseisen tilapäisen suojelun järjestelmän nojalla jäsenvaltioiden on rekisteröitävä alueellaan tilapäistä suojelua saavat henkilöt. Jäsenvaltioiden on myös muun muassa yhdistettävä perheenjäsenet ja tehtävä keskenään yhteistyötä tilapäistä suojelua saavien henkilöiden asuinpaikan siirtämisessä jäsenvaltiosta toiseen. On tarpeen täydentää direktiivin 2001/55/EY tiedonkeruusäännöksiä sisällyttämällä tilapäistä suojelua saavat henkilöt Eurodaciin. Biometriset tiedot ovat tältä osin tärkeitä kyseisten henkilöiden henkilöllisyyden tai perhesuhteiden määrittämisessä ja sitä kautta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2016/679¹³ tarkoitetun tärkeän yleisen edun suojaamisessa. Lisäksi kun tilapäistä suojelua saavien henkilöiden biometriset tiedot sisällytetään Eurodaciin jäsenvaltioiden välisten vertaisjärjestelmien sijaan, tällaiset henkilöt hyötyvät tässä asetuksessa säädetyistä suojatoimista ja takeista, erityisesti mahdollisimman lyhyiden tietojen säilyttämisaikojen osalta.

¹¹ Neuvoston direktiivi 2001/55/EY, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2001, vähimmäisvaatimuksista tilapäisen suojelun antamiseksi siirtymään joutuneiden henkilöiden joukkoittaisen maahantulon tilanteissa, ja toimenpiteistä näiden henkilöiden vastaanottamisen ja vastaanottamisesta jäsenvaltioille aiheutuvien rasitusten tasapuolisen jakautumisen edistämiseksi (EYVL L 212, 7.8.2001, s. 12).

¹² Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2022/382, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2022, Ukrainasta siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteen toteamisesta direktiivin 2001/55/EY 5 artiklan nojalla ja sen seurauksena tilapäisen suojelun antamisesta (EUVL L 71, 4.3.2022, s. 1).

¹³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

- (10) Koska komissio on jo yhteistyössä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/1726¹⁴ perustetun vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan Euroopan unionin viraston, jäljempänä 'eu-LISA', ja jäsenvaltioiden kanssa perustanut alustan, jolla käsitellään direktiivin 2001/55/EY nojalla tarvittavaa tietojenvaihtoa, on kuitenkin asianmukaista, että Eurodacin ulkopuolelle jätetään tilapäistä suojelua täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2022/382 tai mahdollisen muun sen nojalla toteutetun vastaavan kansallisen toimenpiteen nojalla saavat henkilöt. Tällaisen poissulkemisen olisi koskettava myös kaikkia täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2022/382 tulevia muutoksia ja kyseisen tilapäisen suojelun voimassaolon jatkamista.
- (11) On asianmukaista lykätä tilapäistä suojaa saavien kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden biometristen tietojen keräämistä ja siirtämistä kolmella vuodella tämän asetuksen muiden säädösten soveltamisajankohdasta, jotta varmistetaan, että komissiolla on riittävästi aikaa arvioida tilapäistä suojelua saavien henkilöiden tietojen vaihtoon käytettävien tietojärjestelmien toimintaa ja tehokkuutta sekä tällaisen keräämisen ja siirtämisen odotettuja vaikutuksia siinä tapauksessa, että direktiivi 2001/55/EY aktivoidaan.

¹⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1726, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018, vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavasta Euroopan unionin virastosta (eu-LISA) sekä asetuksen (EY) N:o 1987/2006 ja neuvoston päätöksen 2007/533/YOS muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1077/2011 kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 99).

- (12) Biometriset tunnisteet ovat merkittävä tekijä tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien henkilöiden oikean henkilöllisyyden määrittämisessä, sillä ne varmistavat erittäin tarkan tunnistamisen. Sen vuoksi on tarpeen luoda järjestelmä tällaisten henkilöiden biometristen tietojensa vertailemiseksi.
- (13) On myös tarpeen varmistaa, että biometristen tietojen vertailujärjestelmä toimii Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksilla (EU) 2019/817¹⁵ ja (EU) 2019/818¹⁶ vahvistetussa yhteentoimivuuskehyksessä tämän asetuksen ja asetuksen (EU) 2016/679 mukaisesti sekä erityisesti tarpeellisuus- ja suhteellisuusperiaatteita ja asetuksessa (EU) 2016/679 vahvistettuja käyttötarkoitussidonnaisuuden periaatetta.

¹⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2019/817, annettu 20 päivänä toukokuuta 2019, kehyksen vahvistamisesta ulkorajoja ja viisumipolitiikkaa koskevien EU:n tietojärjestelmien yhteentoimivuudelle ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 ja (EU) 2018/1861 sekä neuvoston päätösten 2004/512/EY ja 2008/633/YOS muuttamisesta (EUVL L 135, 22.5.2019, s. 27).

¹⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2019/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2019, kehyksen vahvistamisesta poliisiyhteistyötä ja oikeudellista yhteistyötä sekä turvapaikka- ja muuttoliikeasioita koskevien EU:n tietojärjestelmien yhteentoimivuudelle ja asetusten (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 ja (EU) 2019/816 muuttamisesta (EUVL L 135, 22.5.2019, s. 85).

- (14) Jäsenvaltioita olisi kannustettava käyttämään uudelleen kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden biometrisiä tietoja, jotka on jo otettu tämän asetuksen nojalla, niiden siirtämiseksi Eurodaciin tässä asetuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.
- (15) Lisäksi on tarpeen ottaa käyttöön säännökset, joilla rajataan EU:n matkustustieto- ja -lupajärjestelmän (ETIAS) kansallisten yksiköiden pääsyä Eurodaciin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1240¹⁷ ja toimivaltaisten viisumiviranomaisten pääsyä Eurodaciin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 767/2008¹⁸ mukaisesti.

¹⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1240, annettu 12 päivänä syyskuuta 2018, Euroopan matkustustieto- ja -lupajärjestelmän (ETIAS) perustamisesta ja asetusten (EU) N:o 1077/2011, (EU) N:o 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 ja (EU) 2017/2226 muuttamisesta (EUVL L 236, 19.9.2018, s. 1).

¹⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 767/2008, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2008, viisumitietojärjestelmästä (VIS) ja lyhytaikaista oleskelua varten myönnettäviä viisumeja koskevasta jäsenvaltioiden välisestä tietojenvaihdosta (VIS-asetus) (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 60).

- (16) Laittoman maahanmuuton valvonnassa avustamiseksi ja näyttöön perustuvaa päätöksentekoa tukevien tilastojen tarjoamiseksi eu-LISAn olisi voitava laatia tilastoja Eurodacista, viisumitietojärjestelmästä (VIS), ETIAS-järjestelmästä ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2017/2226¹⁹ perustetusta rajanylitystietojärjestelmästä (EES) peräisin olevista tiedoista. Komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovalta täsmentää näiden tilastojen sisältö. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011²⁰ mukaisesti.
- (17) Näin ollen on tarpeen perustaa järjestelmä, jota kutsutaan Eurodaciksi ja joka koostuu keskusjärjestelmästä ja asetuksella (EU) 2019/818 perustetusta yhteisestä henkilöllisyystietovarannosta (CIR), joissa käytetään tietokoneistettua biometristen ja aakkosnumeeristen tietojen ja, jos saatavilla, henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjan skannattujen värikopioiden keskustietokantaa, sekä sähköisistä tiedonsiirtokeinoista Eurodacin ja jäsenvaltioiden välillä, jäljempänä 'viestintäinfrastruktuuri'.

¹⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2017/2226, annettu 30 päivänä marraskuuta 2017, rajanylitystietojärjestelmän (EES) perustamisesta jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa, maastalähtöä ja pääsyn epäämistä koskevien tietojen rekisteröimiseksi ja edellytysten määrittämisestä pääsulle EES:n tietoihin lainvalvontatarkoituksissa sekä Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ja asetusten (EY) N:o 767/2008 ja (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta (EUVL L 327, 9.12.2017, s. 20).

²⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (18) Komissio totesi 13 päivänä toukokuuta 2015 antamassaan tiedonannossa ”Euroopan muuttoliikeagenda”, että jäsenvaltioiden on pantava myös täysimääräisesti täytäntöön säännöt, jotka koskevat tulijoiden sormenjälkien ottamista rajoilla, ja että se aikoo myös selvittää, miten biometristen tunnisteiden, kuten digitaalisiin valokuviiin perustuvien kasvontunnistusteknologioiden, käyttöä voidaan lisätä Eurodac-järjestelmässä.
- (19) Jotta varmistetaan erittäin tarkka tunnistaminen, sormenjäljet olisi aina asetettava etusijalle kasvokuvaan nähden. Tätä varten jäsenvaltioiden olisi pyrittävä kaikkiin tavoin varmistamaan, että rekisteröidyltä voidaan ottaa sormenjäljet, ennen kuin voidaan suorittaa vertailu pelkästään kasvokuvan perusteella. Jotta jäsenvaltioiden olisi helpompi ratkaista haasteet tilanteissa, joissa kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön sormenjälkiä on mahdoton saada otettua sen vuoksi, että hänen sormenpäitään on vahingoitettu tai ne ovat vahingoittuneet tai ne on amputoitu, tässä asetuksessa olisi sallittava, että jäsenvaltiot voivat suorittaa kasvokuvan vertailun ottamatta sormenjälkiä.

- (20) Unionin alueella oikeudettomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden palauttaminen unionin yleisiin oikeusperiaatteisiin kuuluvien perusoikeuksien sekä kansainvälisen oikeuden, kuten pakolaisten suojelua ja ihmisoikeuksiin liittyvien velvoitteiden sekä palauttamiskiellon periaatteen, mukaisesti ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2008/115/EY²¹ noudattaen on tärkeä osa kokonaisvaltaisia toimia muuttoliikkeen käsittelemiseksi oikeudenmukaisella ja tehokkaalla tavalla ja erityisesti laittoman maahanmuuton vähentämiseksi ja ehkäisemiseksi. Unionin järjestelmää laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden palauttamiseksi on tarpeen tehostaa, jotta voidaan säilyttää yleinen luottamus unionin maahanmuutto- ja turvapaikkajärjestelmään. Palauttamisjärjestelmän tehostamisen yhteydessä olisi myös toteutettava toimia suojelun tarpeessa olevien suojelemiseksi.
- (21) Tätä varten Eurodac-järjestelmään on tarpeen kirjata selvästi tieto siitä, että kansainvälistä suojelua koskeva hakemus on hylätty ja että asianomaisella kolmannen maan kansalaisella tai kansalaisuudettomalla henkilöllä ei ole asetuksen (EU) .../...⁺ nojalla oikeutta jäädä eikä hänen ole sallittu jäädä maahan.

²¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/115/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi (EUVL L 348, 24.12.2008, s. 98).

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) olevan asetuksen [turvapaikkamenettelyasetus] numero.

- (22) Jäsenvaltioiden viranomaisilla on vaikeuksia tunnistaa laittomasti oleskelevat kolmansien maiden kansalaiset tai kansalaisuudettomat henkilöt heidän palauttamistaan ja takaisinottoaan varten. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää varmistaa, että tietoja kolmansien maiden kansalaisista tai kansalaisuudettomista henkilöistä, jotka oleskelevat laittomasti unionissa, kerätään ja siirretään Eurodaciin sekä verrataan myös niihin tietoihin, joita on kerätty ja siirretty kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden ja sellaisten kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden henkilöllisyyden määrittämiseksi, jotka on otettu kiinni jäsenvaltioiden ulkorajojen laittoman ylittämisen yhteydessä; tällä tavoin voidaan helpottaa heidän tunnistamistaan ja palauttamista varten tarvittavien asiakirjojen hankkimista, varmistaa heidän palauttamisensa ja takaisinottonsa sekä vähentää henkilöllisyyspetoksia. Kyseisellä tietojen keräämisellä, siirtämisellä ja vertailulla olisi myös osaltaan lyhennettävä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden palauttamiseksi ja takaisinottamiseksi tarvittavia hallinnollisia menettelyjä, samoin kuin aikaa, jona heitä voidaan pitää hallinnollisesti säilöönottettuina odottamassa maasta poistamista. Tällä olisi myös mahdollistettava sellaisten kolmansienkauttakulkumaiden määrittäminen, joihin laittomasti oleskeleva kolmannen maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö voidaan ottaa takaisin.

- (23) Jotta helpotetaan menettelyjä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden tunnistamiseksi ja matkustusasiakirjojen myöntämiseksi palauttamista varten, Eurodaciin olisi tallennettava skannattu värikopio henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjasta, jos saatavilla, sekä maininta sen aitoudesta. Jos henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjaa ei ole saatavilla, Eurodaciin olisi tallennettava vain yksi sellainen saatavilla oleva muu asiakirja, jonka perusteella laittomasti oleskeleva kolmannen maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö voidaan tunnistaa, sekä maininta sen aitoudesta. Jotta helpotetaan menettelyjä laittomasti oleskelevien kolmannen maan kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden tunnistamiseksi ja matkustusasiakirjojen myöntämiseksi palauttamista varten ja jotta järjestelmään ei päädy vääriä asiakirjoja, järjestelmässä olisi pidettävä vain aidoiksi validoidut asiakirjat tai asiakirjat, joiden aitoutta ei voida validoida turvaominaisuuksien puuttumisesta johtuen.
- (24) Neuvosto hyväksyi palauttamispolitiikan tulevaisuudesta 8 päivänä lokakuuta 2015 antamissaan päätelmissä komission ilmoittaman aloitteen tutkia Eurodacin soveltamisalan ja tarkoituksen mahdollista laajentamista siten, että tietoja voidaan käyttää myös palauttamismenettelyjä varten. Jäsenvaltioilla olisi oltava käytössään tarvittavat välineet, jotta ne pystyvät valvomaan unioniin suuntautuvaa laitonta muuttoliikettä ja havaitsemaan siellä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden edelleen liikkumisen unionin sisällä. Sen vuoksi Eurodac-tietojen olisi oltava tässä asetuksessa säädetyin edellytyksin saatavilla jäsenvaltioiden nimettyjen viranomaisten suorittamaa vertailua varten.

- (25) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2019/1896²² perustettu Euroopan raja- ja merivartiostovirasto tukee jäsenvaltioita, kun ne pyrkivät hallitsemaan ulkorajoja ja valvomaan laitonta maahanmuuttoa paremmin. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/2303²³ perustettu Euroopan unionin turvapaikkavirasto tarjoaa jäsenvaltioille operatiivista ja teknistä apua. Sen vuoksi kyseisten virastojen valtuutetuille käyttäjille ja muille oikeus- ja sisäasioiden alalla toimiville virastoille olisi annettava pääsy keskusrekisteriin, jos tällainen pääsy on olennaista, jotta ne voivat toteuttaa tehtäviään asiaankuuluvien tietosuojaa koskevien suojatoimien mukaisesti.
- (26) Asetuksessa (EU) 2019/1896 tarkoitetut eurooppalaisen raja- ja merivartioston ryhmien jäsenet ja asetuksessa (EU) 2021/2303 tarkoitetut turvapaikka-asioiden tukiryhmien asiantuntijat voivat vastaanottavan jäsenvaltion pyynnöstä ottaa ja siirtää biometrisiä tietoja. Sen vuoksi olisi kehitettävä riittävä teknologinen ratkaisu sen varmistamiseksi, että vastaanottavalle jäsenvaltiolle tarjotaan tehokasta ja tuloksellista apua.

²² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1896, annettu 13 päivänä marraskuuta 2019, eurooppalaisesta raja- ja merivartiostosta sekä asetusten (EU) N:o 1052/2013 ja (EU) 2016/1624 kumoamisesta (EUVL L 295, 14.11.2019, s. 1).

²³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/2303, annettu 15 päivänä joulukuuta 2021, Euroopan unionin turvapaikkavirastosta ja asetuksen (EU) N:o 439/2010 kumoamisesta (EUVL L 468, 30.12.2021, s. 1).

- (27) Lisäksi, jotta Eurodac voi tuloksellisesti myötävaikuttaa unioniin suuntautuvan laittoman maahanmuuton hallintaan ja unionin sisällä tapahtuvan edelleen liikkumisen havaitsemiseen, järjestelmässä on tarpeen sallia hakijoiden ja hakemusten laskeminen linkittämällä kaikki yhteen henkilöön liittyvät tietojoukot yhteen tietojoukkoon henkilöluokasta riippumatta. Kun Eurodaciin rekisteröity tietojoukko poistetaan, kaikki linkit kyseiseen tietojoukkoon olisi poistettava automaattisesti.
- (28) Terrorismirikosten ja muiden vakavien rikosten torjunnassa on erittäin tärkeää, että lainvalvontaviranomaisilla on tehtäviensä hoitamiseksi käytössään mahdollisimman täydelliset ja ajanmukaiset tiedot. Eurodacin sisältämät tiedot ovat tarpeen direktiivissä (EU) 2017/541 tarkoitettujen terrorismirikosten tai puitepäätöksessä 2002/584/YOS tarkoitettujen muiden vakavien rikosten torjumista, havaitsemista tai tutkimista varten. Tämän vuoksi Eurodac-tietojen olisi oltava tässä asetuksessa säädetyin edellytyksin jäsenvaltioiden nimettyjen viranomaisten ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2016/794²⁴ perustetun Euroopan lainvalvontayhteistyöviraston (Europol) nimetyn viranomaisen käytettävissä sormenjälkien vertailua varten.

²⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/794, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan unionin lainvalvontayhteistyövirastosta (Europol) sekä neuvoston päätösten 2009/371/YOS, 2009/934/YOS, 2009/935/YOS, 2009/936/YOS ja 2009/968/YOS korvaamisesta ja kumoamisesta (EUVL L 135, 24.5.2016, s. 53).

- (29) Lainvalvontaviranomaisille myönnetyllä oikeudella päästä Eurodaciin ei tulisi rajoittaa kansainvälistä suojelua hakevan henkilön oikeutta hänen hakemuksensa käsittelyyn asianmukaisessa ajassa asiaa koskevan lainsäädännön mukaisesti. Tätä oikeutta ei tulisi myöskään rajoittaa mahdollisilla jatkotoimilla sen jälkeen, kun on saatu Eurodac-osuma.
- (30) Eurooppalaisten tietokantojen tehokkuuden parantamisesta, yhteentoimivuuden lisäämisestä ja synergioista oikeus- ja sisäasioiden alalla neuvostolle ja Euroopan parlamentille 24 päivänä marraskuuta 2005 antamassaan tiedonannossa komissio totesi, että sisäisestä turvallisuudesta vastaavilla viranomaisilla voisi olla pääsy Eurodaciin selkeästi määritellyissä tapauksissa, kun on perusteltu syy epäillä, että terrorismirikokseen tai muuhun vakavaan rikokseen syylistynyt henkilö on hakenut kansainvälistä suojelua. Kyseisessä tiedonannossa komissio totesi suhteellisuusperiaatteen edellyttävän, että Eurodacista tehdään hakuja tällaisiin tarkoituksiin ainoastaan, kun asia on ylivoimaisen tärkeä yleisen turvallisuuden kannalta, toisin sanoen jos tunnistettavan rikollisen tai terroristin toiminta on niin tuomittavaa, että sen vuoksi on perusteltua hakea tietoja tietokannasta, johon tallennetaan myös sellaisten henkilöiden tietoja, joilla on puhdas rikosrekisteri; komissio totesi lopuksi, että kynnyksen, jota sisäisestä turvallisuudesta vastaavilta viranomaisilta edellytetään haun tekemiseen Eurodaciin, on aina oltava huomattavasti korkeampi kuin rikostutkinnan tietokantojen tutkimiskynnys.

- (31) Lisäksi Europol on avainasemassa rajatylittävän rikollisuuden tutkimiseen liittyvässä jäsenvaltioiden viranomaisten välisessä yhteistyössä tukemalla unionin laajuista rikosten torjumista, analysointia ja tutkintaa. Tämän vuoksi myös Europolilla olisi oltava pääsy Eurodaciin oman tehtäväalueensa osalta ja asetuksen (EU) 2016/794 mukaisesti.
- (32) Europolin pyynnot vertailujen tekemiseksi Eurodac-tietoihin olisi sallittava vain erityistapauksissa, erityisolosuhteissa ja tiukoin edellytyksin Euroopan unionin perusoikeuskirjan, jäljempänä 'perusoikeuskirja', 52 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen tarpeellisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden mukaisesti ja siten kuin Euroopan unionin tuomioistuin, jäljempänä 'tuomioistuin', on niitä tulkinnut²⁵.

²⁵ Unionin tuomioistuimen tuomio 8.4.2014, *Digital Rights Ireland Ltd v Minister for Communications, Marine and Natural Resources ym. ja Kärntner Landesregierung ym.*, C-293/12 ja C-594/12, ECLI:EU:C:2014:238; unionin tuomioistuimen tuomio 21.12.2016, *Tele2 Sverige AB v Post- och telestyrelsen ja Secretary of State for the Home Department v Tom Watson ym.*, C-203/15 ja C-698/15, ECLI:EU:C:2016:970.

- (33) Koska Eurodac on alun perin perustettu Dublinin yleissopimuksen²⁶ soveltamisen helpottamiseksi, antamalla pääsy Eurodaciin terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi tai tutkimiseksi jatketaan Eurodacin alkuperäisen tarkoituksen kehittämistä. Perusoikeuskirjan 52 artiklan 1 kohdan mukaisesti niiden henkilöiden, joiden henkilötietoja Eurodacissa käsitellään, yksityiselämän kunnioituksen nauttimista koskevan perusoikeuden käyttöä voidaan rajoittaa ainoastaan lailla, joka olisi muotoiltava riittävän yksityiskohtaisesti, jotta henkilöt voivat mukauttaa käyttäytymistään, ja sen olisi myös suojattava henkilöitä mielivaltaiselta kohtelulta, ja siinä olisi ilmaistava riittävän selkeästi toimivaltaisille viranomaisille annetun harkintavallan rajat ja sen käyttötavat. Suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tällaisten mahdollisten rajoitusten on oltava välttämättömiä ja vastattava tosiasiallisesti unionin tunnustamia yleisen edun mukaisia tavoitteita.

²⁶ Yleissopimus Euroopan yhteisöjen jäsenvaltion jätetyn turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa olevan valtion ratkaisemisesta - Dublinin Yleissopimus (EYVL C 254, 19.8.1997, s. 1).

- (34) Vaikka Eurodacin perustamisen alkuperäiseen tarkoitus ei sisältänyt mahdollisuutta pyytää Eurodac-tietokannan tietojen ja rikospaikalta mahdollisesti löytyvien latenttien sormenjälkien vertailua, tällainen ominaisuus on poliisiyhteistyön alalla keskeisen tärkeä. Mahdollisuus verrata latenttia sormenjälkeä Eurodaciin tallennettuihin sormenjälkitietoihin tapauksissa, joissa on perusteltu syytä uskoa, että rikokseen syyllistynyt henkilö tai rikoksen uhri saattaa kuulua johonkin tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvista ryhmistä, olisi erittäin arvokas väline jäsenvaltioiden nimetyille viranomaisille, kun ne pyrkivät estämään ennalta, paljastamaan tai tutkimaan terrorismirikoksia tai muita vakavia rikoksia esimerkiksi silloin, kun latentit sormenjäljet ovat ainoita rikospaikalta löytyneitä todisteita.

- (35) Tässä asetuksessa säädetään myös edellytyksistä, joiden täyttyessä olisi suostuttava pyyntöihin vertailla biometrisiä tai aakkosnumeerisia tietoja Eurodac-tietoihin terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi tai tutkimiseksi, sekä tarvittavista suojatoimista, joilla varmistetaan, että suojataan niiden henkilöiden, joiden henkilötietoja Eurodacissa käsitellään, perusoikeutta nauttia yksityiselämän kunnioitusta. Kyseisten edellytysten tiukkuus johtuu siitä, että Eurodac-tietokantaan merkitään sellaisten henkilöiden biometrisiä ja aakkosnumeerisia tietoja, joiden ei oleteta syyllistyneen terrorismirikokseen tai muuhun vakavaan rikokseen. On selvää, että lainvalvontaviranomaisilla ja Europolilla ei ole aina sen epäillyn tai uhrin biometrisiä tietoja, jonka tapausta ne tutkivat, mikä saattaa haitata niiden kykyä tehdä hakuja Eurodacin kaltaisista biometrisistä tunnistustietokannoista.
- Lainvalvontaviranomaisilla ja Europolilla on tärkeää olla tarvittavat välineet terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi ja tutkimiseksi, silloin kun on tarpeen toimia näin. Kyseisten viranomaisten ja Europolin suorittamien tutkimusten edistämiseksi Eurodacissa olisi sallittava tällaisissa tapauksissa aakkosnumeerisiin tietoihin perustuvat haut, etenkin tapauksissa, joissa ei ole löytynyt biometrisiä todisteita mutta joissa kyseisillä viranomaisilla ja Europolilla on todisteita epäillyn tai uhrin henkilötiedoista tai henkilöasiakirjoista.

- (36) Eurodacin soveltamisalan laajentamisella ja tekemällä tietoihin pääsy lainvalvontatarkoituksia varten yksinkertaisemmaksi on määrä auttaa jäsenvaltioita toimimaan yhä monimutkaisemmissa toiminnallisissa tilanteissa ja tapauksissa, joihin liittyy rajatylittävää rikollisuutta ja terrorismia, joka vaikuttaa suoraan unionin turvallisuustilanteeseen. Edellytyksissä, jotka koskevat Eurodaciin pääsyä terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumista, havaitsemista tai tutkimista varten, olisi myös annettava jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisille mahdollisuus käsitellä tapauksia, joissa epäilty käyttävät useita henkilöllisyyksiä. Sitä varten se, että osuma on saatu haettaessa tietoja jostain asiaankuuluvasta tietokannasta ennen Eurodaciin pääsyä, ei saisi estää kyseistä pääsyä. Tämä voi myös olla hyödyllinen väline sellaisten radikalisoituneiden henkilöiden tai terroristien uhkaan vastaamiseksi, jotka on saatettu rekisteröidä Eurodaciin. Sillä, että jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisille myönnetään laajempi ja yksinkertaisempi pääsy Eurodaciin, olisi mahdollistettava jäsenvaltioille kaikkien olemassa olevien välineiden käyttäminen vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen varmistamiseksi siten, että samalla turvataan perusoikeuksien täysimääräinen kunnioittaminen.
- (37) Jotta voitaisiin taata kaikkien kansainvälistä suojelua hakevien ja saavien henkilöiden yhtäläinen kohtelu ja varmistaa, että tämä asetus on yhdenmukainen unionin voimassa olevan turvapaikkasäännösten kanssa, erityisesti asetusten (EU) .../...⁺, (EU) .../...⁺⁺ ja (EU) .../...⁺⁺⁺ kanssa, tämän asetuksen soveltamisala kattaa toissijaista suojelua hakevat henkilöt ja henkilöt, jotka voivat saada toissijaista suojelua.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) olevan asetuksen [aseman määrittelyä koskeva asetus] numero.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

⁺⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

- (38) On myös tarpeen, että jäsenvaltiot ottavat ja siirtävät viipymättä biometriset tiedot kaikilta kansainvälistä suojelua hakevilta henkilöiltä, kaikilta niiltä, joiden osalta jäsenvaltiot aikovat suorittaa maahanpääsytmenettelyn asetuksen (EU) .../...⁺ mukaisesti, jäsenvaltion ulkorajan laittomasta ylittämisestä tavatuilta tai jäsenvaltiossa laittomasti oleskelevilta kolmansien maiden kansalaisilta tai kansalaisuudettomilta henkilöiltä sekä etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena maihin nousseilta henkilöiltä, edellyttäen että he ovat vähintään kuusivuotiaita.
- (39) Velvoite ottaa biometriset tiedot vähintään kuusivuotiailta laittomasti oleskelevilta kolmansien maiden kansalaisilta tai kansalaisuudettomilta henkilöiltä ei vaikuta jäsenvaltioiden oikeuteen pidentää kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön oleskelua alueellaan Schengenin yleissopimuksen²⁷ 20 artiklan 2 kohdan nojalla.
- (40) Se, että kansainvälistä suojelua koskeva hakemus tehdään sen jälkeen, kun kolmannen maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö on otettu kiinni ulkorajojen laittoman ylittämisen yhteydessä, tai samanaikaisesti kiinniottamisen kanssa, ei vapauta jäsenvaltioita velvollisuudesta rekisteröidä kyseinen henkilö ulkorajan laittoman ylityksen yhteydessä kiinniotetuksi henkilöksi.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

²⁷ Tarkastusten asteittaisesta lakkauttamisesta yhteisillä rajoilla 14 päivänä kesäkuuta 1985 Benelux-talousliiton valtioiden, Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan hallitusten välillä tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehty yleissopimus (EYVL L 239, 22.9.2000, s. 19).

- (41) Se, että kansainvälistä suojelua koskeva hakemus tehdään sen jälkeen, kun laittomasti jäsenvaltioiden alueella oleskeleva kolmannen maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö on otettu kiinni, tai samanaikaisesti kiinniottamisen kanssa, ei vapauta jäsenvaltioita velvollisuudesta rekisteröidä kyseinen henkilö niiden alueella laittomasti oleskelevaksi henkilöksi.
- (42) Se, että kansainvälistä suojelua koskeva hakemus tehdään sen jälkeen, kun kolmannen maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö on noussut maihin etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena, tai samanaikaisesti maihinnousun kanssa, ei vapauta jäsenvaltioita velvollisuudesta rekisteröidä kyseinen henkilö etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena maihin nousseeksi henkilöksi.
- (43) Se, että kansainvälistä suojelua koskeva hakemus tehdään sen jälkeen, kun henkilö rekisteröidään tilapäistä suojelua saavaksi, tai samanaikaisesti rekisteröinnin kanssa, ei vapauta jäsenvaltioita velvollisuudesta rekisteröidä kyseinen henkilö tilapäistä suojelua saavaksi henkilöksi.

- (44) Jotta voidaan vahvemmin suojella kaikkia tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia lapsia, myös ilman huoltajaa olevia alaikäisiä, jotka eivät ole hakeneet kansainvälistä suojelua, ja lapsia, jotka saattavat joutua eroon perheistään, on tarpeen ottaa heiltä biometriset tiedot Eurodacissa säilytettäväksi, jotta voidaan auttaa lasten henkilöllisyyden määrittämisessä ja voidaan auttaa jäsenvaltioita jäljittämään toisessa jäsenvaltiossa olevia mahdollisia perheenjäseniä tai siteitä, joita heillä voi olla toiseen jäsenvaltioon, sekä jäljittämään kadonneita lapsia, myös lainvalvontatarkoituksia varten, täydentämällä olemassa olevia välineitä, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/1862²⁸ perustettua Schengenin tietojärjestelmää. Tehokkaat tunnistamismenettelyt auttavat jäsenvaltioita takaamaan lasten asianmukaisen suojelun. Perhesiteiden määrittäminen on keskeisessä asemassa perheyhteyden palauttamisen kannalta, ja sen on liityttävä tiiviisti lapsen edun ja lopulta kestävän ratkaisun määrittämiseen kansallisten käytäntöjen mukaisesti sen jälkeen, kun toimivaltainen kansallinen lastensuojeluviranomainen on tehnyt tarvearvion.
- (45) Virkailijalle, joka on vastuussa biometristen tietojen ottamisesta alaikäisestä, olisi annettava koulutusta, jotta huolehditaan riittävällä tavalla siitä, että alaikäisen biometristen tietojen laatu on asianmukainen ja taataan, että prosessi on lapsille sopiva, jotta alaikäinen, varsinkin hyvin nuori alaikäinen, tuntee olonsa turvalliseksi ja voi tehdä helposti yhteistyötä biometristen tietojensa ottamiseksi.

²⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1862, annettu 28 päivänä marraskuuta 2018, Schengenin tietojärjestelmän (SIS) perustamisesta, toiminnasta ja käytöstä poliisiyhteistyössä ja rikosasioissa tehtävässä oikeudellisessa yhteistyössä, neuvoston päätöksen 2007/533/YOS muuttamisesta ja kumoamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1986/2006 ja komission päätöksen 2010/261/EU kumoamisesta (EUVL L 312, 7.12.2018, s. 56).

- (46) Yli kuusivuotiaan alaikäisen seurassa olisi oltava aikuinen perheenjäsen biometrisiä tietoja otettaessa. Biometrisiä tietoja otettaessa ilman huoltajaa olevan alaikäisen seurassa olisi oltava edunvalvoja tai, jos edunvalvojaa ei ole nimitetty, henkilö, joka on koulutettu suojelemaan lapsen etua ja yleistä hyvinvointia. Tällainen koulutettu henkilö ei saisi olla biometristen tietojen ottamisesta vastaava henkilö, hänen olisi toimittava riippumattomasti ja hän ei saisi olla biometristen tietojen ottamisesta vastaavan henkilön tai yksikön määräysvallassa. Tällaisen koulutetun henkilön olisi oltava direktiivin (EU) .../...⁺ mukaisesti nimetty tilapäisesti toimiva edustaja, jos tällainen henkilö on nimetty.
- (47) Jäsenvaltioiden olisi tätä asetusta soveltaessaan otettava ensisijaisesti huomioon lapsen etu. Jos pyynnön esittäneelle jäsenvaltiolle selviää, että Eurodac-tiedot koskevat lasta, se voi käyttää kyseisiä tietoja ainoastaan lainvalvontatarkoituksia varten, erityisesti niitä tietoja, jotka koskevat lapsikaupan ja muiden vakavien lapsiin kohdistuvien rikosten torjumista, havaitsemista ja tutkimista, ja alaikäisiin sovellettavan lainsäädäntönsä mukaisesti ja noudattaen velvollisuutta varmistaa, että lapsen etu on etusijalla.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 69/23 (2016/0222(COD)) olevan asetuksen [vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi] numero.

- (48) On tarpeen laatia täsmälliset säännöt tällaisten biometristen tietojen ja muiden tarvittavien henkilötietojen siirtämisestä Eurodaciin, tietojen säilyttämisestä, niiden vertailusta muihin biometriin tietoihin, vertailujen tulosten siirtämisestä sekä tallennettujen tietojen merkitsemisestä ja poistamisesta. Tällaiset säännöt voivat olla erilaisia eri ryhmiin kuuluvien kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden tilanteen mukaisesti, ja ne olisi erityisesti sovitettava tätä varten.
- (49) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että siirretyt biometriset tiedot soveltuvat laadultaan tietokoneistetussa sormenjälkien ja kasvokuvien tunnistusjärjestelmässä tehtävään vertailuun. Kaikkien viranomaisten, joilla on pääsy Eurodaciin, olisi koulutettava henkilöstönsä asianmukaisesti ja hankittava tarvittava tekninen laitteisto. Viranomaisten, joilla on pääsy Eurodaciin, olisi ilmoitettava eu-LISAlle erityisistä vaikeuksista, joita on ilmennyt tietojen laadun osalta, jotta vaikeuksiin löydetään ratkaisu.
- (50) Se, että henkilön biometrisiä tietoja on tilapäisesti tai pysyvästi mahdotonta ottaa tai siirtää muun muassa siksi, että tietojen laatu on puutteellinen asianmukaisen vertailun tekemiseksi, teknisten ongelmien tai terveyden suojeluun liittyvien syiden vuoksi taikka siksi, että rekisteröity ei kykene antamaan biometrisiä tietojaan hänestä riippumattomista syistä, ei saisi vaikuttaa haitallisesti kyseisen henkilön rekisteröimän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelyyn tai sitä koskevan päätöksen tekemiseen.

- (51) Jäsenvaltioiden olisi otettava huomioon Eurodac-asetuksen täytäntöönpanoa sormenjälkien ottamisvelvoitteen osalta koskeva komission yksiköiden valmisteluasiakirja, jota neuvosto kehotti jäsenvaltioita noudattamaan 20 päivänä heinäkuuta 2015. Siinä esitetään parhaisiin käytänteisiin perustuva lähestymistapa sormenjälkien ottamiseen. Jäsenvaltioiden olisi tapauksen mukaan otettava myös huomioon Euroopan unionin perusoikeusviraston julkaisema tarkistuslista perusoikeuksien noudattamiseksi otettaessa sormenjälkiä Eurodacia varten. Sen tarkoituksena on auttaa niitä noudattamaan perusoikeuksia, kun sormenjälkiä otetaan.
- (52) Jäsenvaltioiden olisi tiedotettava kaikille henkilöille, joiden vaaditaan tämän asetuksen mukaisesti antavan biometriset tietonsa, tästä velvollisuudesta. Jäsenvaltioiden olisi myös selitettävä kyseisille henkilöille, että on heidän etunsa mukaista toimia täysin ja viipymättä yhteistyössä antamalla biometriset tietonsa. Jos jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä säädetään hallinnollisista toimenpiteistä, jotka mahdollistavat biometrinen tietojen ottamisen viimeisenä keinona pakkokeinoin, kyseisten toimenpiteiden on oltava kaikilta osin perusoikeuskirjan mukaisia. Vain asianmukaisesti perustelluissa olosuhteissa ja viimeisenä keinona, kun kaikki muut mahdollisuudet on käytetty, voidaan käyttää kohtuullisia pakkokeinoja sen varmistamiseksi, että kolmansien maiden kansalaiset tai kansalaisuudettomat henkilöt, joiden katsotaan olevan haavoittuvassa asemassa olevia henkilöitä, ja alaikäiset noudattavat velvollisuutta antaa biometriset tietonsa.

- (53) Jos jäsenvaltiot käyttävät kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön henkilöllisyyden määrittämiseksi tai vahvistamiseksi säilöönottoa, niiden olisi käytettävä sitä ainoastaan viimeisenä keinona ja kunnioittaen täysimääräisesti eurooppalaista yleissopimusta ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi ja noudattaen asiaankuuluvaa unionin lainsäädäntöä, muun muassa perusoikeuskirjaa.
- (54) Koulutetun sormenjälkiasiantuntijan olisi tarvittaessa tarkastettava osumat, jotta voidaan varmistaa, että vastuu määritetään tarkasti asetuksen (EU) .../...⁺ mukaisesti ja että kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön ja sellaisen rikoksesta epäillyn tai rikoksen uhrin henkilöllisyys, jota koskevia tietoja on saatettu tallentaa Eurodaciin, määritetään täsmällisesti. Koulutetun asiantuntijan tekemiä tarkastuksia olisi pidettävä tarpeellisena, jos on epäilyksiä siitä, viittaavatko vertailut sormenjälkitiedot samaan henkilöön, etenkin jos sormenjälkiosumaa vastaavat tiedot kuuluvat henkilölle, joka on eri sukupuolta tai jonka kasvokuvaa koskevat tiedot eivät vastaa sen henkilön kasvojenpiirteitä, josta biometriset tiedot on otettu. Asiantuntijan, joka on koulutettu kansallisen käytännön mukaisesti, olisi tarkastettava myös Eurodacista kasvokuvien perusteella saadut osumat, jos vertailu tehdään pelkän kasvokuvaa koskevien tietojen perusteella. Jos sormenjälkitietojen ja kasvokuvaa koskevien tietojen vertailu tehdään samanaikaisesti ja molempien biometristen tietojen perusteella saadaan osumat, jäsenvaltioiden olisi voitava tarkastaa kasvokuvaa koskevien tietojen vertailun tulokset.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

- (55) Jostakin jäsenvaltiosta kansainvälistä suojelua hakeneet kolmansien maiden kansalaiset tai kansalaisuudettomat henkilöt voivat yrittää hakea kansainvälistä suojelua toisesta jäsenvaltiosta vielä useiksi vuosiksi. Enimmäisaika, jonka Eurodac voi säilyttää kansainvälistä suojelua hakeneiden kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden biometrisiä tietoja, olisi ehdottomasti rajoitettava siihen, mikä on tarpeellista ja oikeasuhteista, perusoikeuskirjan 52 artiklan 1 kohdassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti ja siten kuin Euroopan unionin tuomioistuin on sitä tulkinnut. Koska useimpien unionissa usean vuoden ajan oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden asema on tänä aikana vakiintunut tai he ovat voineet jopa saada jonkin jäsenvaltion kansalaisuuden, kymmenen vuotta olisi katsottava kohtuulliseksi ajaksi biometristen ja aakkosnumeeristen tietojen säilyttämistä varten.
- (56) Neuvosto ja neuvostossa kokoontuneet jäsenvaltioiden hallitusten edustajat muistuttivat kansalaisuudettomuudesta 4 päivänä joulukuuta 2015 antamissaan päätelmissä, että unioni sitoutui syyskuussa 2012 siihen, että kaikki sen jäsenvaltiot liittyvät valtiottomien henkilöiden oikeusasemaa koskevaan 28 päivänä syyskuuta 1954 New Yorkissa tehtyyn yleissopimukseen ja harkitsevat liittymistä valtiottomuuden poistamista koskevaan 30 päivänä elokuuta 1961 New Yorkissa tehtyyn yleissopimukseen.

- (57) Asetuksen (EU) .../...⁺ kieltäytymisperusteiden soveltamiseksi kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön, joka on rekisteröity kyseisen asetuksen mukaisen maahanpääsymenettelyn toteuttamista varten, biometriset tiedot olisi otettava ja siirrettävä Eurodaciin ja niitä olisi verrattava Eurodaciin tallennettuihin tietoihin, jotka on otettu kansainvälistä suojelua saavilta henkilöiltä, henkilöiltä, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu tai kansallisen lainsäädännön mukainen humanitaarinen asema kyseisen asetuksen mukaisesti, joilta on evätty pääsy jäsenvaltioon jonkin kyseisessä asetuksessa tarkoitetun perusteen nojalla eli sillä perusteella, että oli perusteltu syy olettaa, että kyseinen kolmannen maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö on vaaraksi asianomaisen jäsenvaltion yhteisölle, yleiselle järjestykselle, turvallisuudelle tai kansanterveydelle, tai sillä perusteella, että on tehty maahantulon epäämistä varten kuulutus Schengenin tietojärjestelmässä tai jäsenvaltion kansallisessa tietokannassa, tai joiden osalta maahanpääsymenettelystä on luovuttu, koska he eivät ole antaneet suostumusta tai ovat peruuttaneet suostumuksensa, sekä henkilöiltä, jotka ovat päässeet maahan kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti. Sen vuoksi kyseiset tietoryhmät olisi tallennettava Eurodaciin ja asetettava saataville vertailua varten.
- (58) Asetusten (EU) .../...⁺ ja (EU) .../...⁺⁺ soveltamiseksi kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu tai kansallisen lainsäädännön mukainen humanitaarinen asema asetuksen (EU) .../...⁺ mukaisesti, biometrisiä tietoja olisi säilytettävä Eurodacissa viisi vuotta niiden ottamispäivästä. Kyseisen ajanjakson pitäisi olla riittävä ottaen huomioon, että suurin osa tällaisista henkilöistä on oleskellut unionin alueella useita vuosia ja on saanut pitkään oleskelleen henkilön aseman tai jopa jonkin jäsenvaltion kansalaisuuden.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

⁺⁺ EUVL: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] olevan asetuksen numero.

- (59) Jos kolmannen maan kansalaiselta tai kansalaisuudettomalta henkilöltä on evätty maahanpääsy jäsenvaltioon jonkin asetuksessa (EU) .../...⁺ vahvistetun perusteen nojalla, eli sillä perustella, että oli perusteltuja syitä katsoa, että kolmannen maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö on vaaraksi kyseisen jäsenvaltion yhteisölle, yleiselle järjestykselle, turvallisuudelle tai kansanterveydelle, tai sillä perusteella, että on tehty maahantulon epäämistä varten kuulutus Schengenin tietojärjestelmässä tai jäsenvaltion kansallisessa tietokannassa, asiaankuuluvia tietoja olisi säilytettävä kolmen vuoden ajan kielteisen maahanpääsypäätöksen tekemisestä. Kyseisiä tietoja on tarpeen säilyttää tämän ajanjakson ajan, jotta muut maahanpääsymenettelyä toteuttavat jäsenvaltiot voivat saada Eurodacista tiedot, myös mahdollisen tiedon siitä, että muut jäsenvaltiot ovat varustaneet tietoja merkinnällä, maahanpääsymenettelyn aikana soveltamalla tarvittaessa kyseisiä asetuksessa (EU) .../...⁺ tarkoitettuja kieltäytymisperusteita. Lisäksi tietoja maahanpääsymenettelyistä, joista on aikaisemmin luovuttu, koska kolmannen maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö ei ole antanut suostumusta tai on peruuttanut suostumuksensa, olisi säilytettävä Eurodacissa kolmen vuoden ajan, jotta muut maahanpääsymenettelyä toteuttavat jäsenvaltiot voivat tehdä kielteisen päätöksen, siten kuin kyseisessä asetuksessa on sallittu.
- (60) Maahanpääsymenettelyä varten rekisteröityjen henkilöiden tietojen siirtämisen Eurodacissa olisi osaltaan rajoitettava niiden jäsenvaltioiden määrää, jotka vaihtavat kyseisten henkilöiden henkilötietoja seuraavissa maahanpääsymenettelyissä, ja siten varmistettava tietojen minimoimisen periaatteen noudattaminen.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- (61) Jos jäsenvaltio saa Eurodacista osuman, joka voi auttaa sitä täyttämään tarvittavat velvollisuutensa, jotta se voi soveltaa asetuksen (EU) .../...⁺ mukaisia perusteita maahanpääsyn epäämiseksi, lähettäneen jäsenvaltion, joka oli aikaisemmin evännyt maahanpääsyn kolmannen maan kansalaiselta tai kansalaisuudettomalta henkilöltä, olisi viipymättä vaihdettava lisätietoja osuman saaneen jäsenvaltion kanssa vilpittömän yhteistyön periaatteen mukaisesti ja tietosuojan periaatteita noudattaen. Tällaisen tietojenvaihdon avulla osuman saaneen jäsenvaltion olisi voitava tehdä päätös maahanpääsystä kyseisessä asetuksessa säädetyssä määräajassa maahanpääsymenettelyn loppuunsaattamiseksi.
- (62) Velvollisuutta ottaa ja siirtää maahanpääsymenettelyä varten rekisteröityjen henkilöiden biometrisiä tietoja ei tulisi soveltaa, jos kyseinen jäsenvaltio luopuu maahanpääsymenettelystä ennen biometristen tietojen ottamista.
- (63) Jotta onnistuttaisiin estämään ja valvomaan unionin alueella oikeudettomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden luvatonta liikkumista ja voitaisiin toteuttaa tarvittavat toimenpiteet kolmansiin maihin palauttamisen ja takaisinoton toteuttamiseksi tuloksellisesti direktiivin 2008/115/EY mukaisesti ja ottaen huomioon oikeus henkilötietojen suojaan, viisi vuotta olisi katsottava välttämättömäksi ajaksi biometristen ja aakkosnumeeristen tietojen säilyttämistä varten.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- (64) Jotta voidaan tukea jäsenvaltioiden hallinnollista yhteistyötä direktiivin 2001/55/EY täytäntöönpanon aikana, tilapäistä suojelua saavia henkilöitä koskevat tiedot olisi säilytettävä Eurodacissa vuoden ajan asianomaisen neuvoston täytäntöönpanopäätöksen voimaantulopäivästä. Säilytysaikaa olisi jatkettava vuosittain tilapäisen suojelun keston ajan.
- (65) Säilytysaikaa olisi lyhennettävä tietyissä erityistilanteissa, joissa ei ole tarvetta säilyttää biometrisiä tietoja tai muita henkilötietoja näin pitkään. Biometriset tiedot sekä kaikki muut kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön henkilötiedot olisi poistettava välittömästi ja pysyvästi, kun kolmannen maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö saa jonkin jäsenvaltion kansalaisuuden.
- (66) On aiheellista säilyttää niiden jossakin jäsenvaltiossa kansainvälistä suojelua saavien rekisteröityjen tiedot, joiden biometriset tiedot on tallennettu Eurodaciin heidän tehdessään tai rekisteröidessään kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen, jotta kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten rekisteröimisen tai toisen hakemuksen tekemisen yhteydessä tallennettuja tietoja olisi mahdollista verrata aiemmin tallennettuihin tietoihin.

- (67) Eu-LISA on huolehtinut tämän asetuksen mukaisista Eurodacin operatiiviseen hallinnointiin liittyvistä komission tehtävistä sekä tietyistä viestintäinfrastruktuuriin liittyvistä tehtävistä 1 päivästä joulukuuta 2012 alkaen, jolloin eu-LISA aloitti toimintansa. Lisäksi Europolilla olisi oltava tarkkailijan asema eu-LISAn hallintoneuvoston kokouksissa silloin, kun niissä käsitellään tämän asetuksen soveltamiseen liittyviä kysymyksiä, jotka koskevat jäsenvaltioiden nimettyjen viranomaisten ja Europolin nimetyn viranomaisen mahdollisuutta tehdä hakuja Eurodacista terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumista, havaitsemista tai tutkimista varten. Europolin olisi voitava nimittää edustaja eu-LISAn Eurodac-järjestelmän neuvoa-antavaan ryhmään.
- (68) On tarpeen määrittää selkeästi Eurodacia ja viestintäinfrastruktuuria koskevat komission ja eu-LISAn velvoitteet ja jäsenvaltioiden velvoitteet, jotka koskevat tietojen käsittelyä, tietoturvallisuutta sekä tallennettujen tietojen saatavuutta ja oikaisemista.
- (69) On tarpeen nimetä jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset ja kansallinen yhteyspiste, jonka kautta Eurodac-tietoihin vertailua koskevat pyynnöt toimitetaan, ja pitää luetteloa nimettyjen viranomaisten operatiivisista yksiköistä, jotka on valtuutettu pyytämään tällaisia vertailuja terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi tai tutkimiseksi.

- (70) On tarpeen nimetä ja pitää luetteloa niistä Europolin operatiivisista yksiköistä, joilla on valtuudet pyytää vertailua Eurodac-tietoihin Europolin yhteyspisteen kautta. Tällaisille yksiköille, muun muassa niille, jotka käsittelevät ihmiskauppaa ja seksuaalista väkivaltaa ja hyväksikäyttöä etenkin tapauksissa, joissa uhrit ovat alaikäisiä, olisi annettava valtuudet pyytää vertailua Eurodac-tietoihin Europolin yhteyspisteen kautta, jotta ne voivat tukea jäsenvaltioita ja vahvistaa niiden toimia terrorismirikosten tai muiden Europolin toimivaltaan kuuluvien vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi tai tutkimiseksi.
- (71) Nimettyjen viranomaisten operatiivisten yksikköjen olisi lähetettävä pyynnöt, jotka koskevat tietojen vertailua Eurodaciin tallennettuihin tietoihin, tarkastavan viranomaisen kautta kansalliseen yhteyspisteeseen, ja pyynnöt olisi perusteltava. Nimettyjen viranomaisten operatiiviset yksiköt, joilla on valtuudet pyytää Eurodac-tietoihin tehtäviä vertailuja, eivät saisi toimia tarkastavana viranomaisena. Tarkastavien viranomaisten olisi toimittava nimetyistä viranomaisista riippumattomasti ja vastattava itsenäisesti siitä, että tässä asetuksessa säädettyjä Eurodaciin pääsyn edellytyksiä noudatetaan tiukasti. Tarkastavien viranomaisten olisi tämän jälkeen toimitettava vertailupyynnöt, toimittamatta kuitenkaan niiden perusteluja, kansallisen yhteyspisteen kautta Eurodaciin tarkistettuaan, että kaikki Eurodaciin pääsyn edellytykset on täytetty. Poikkeuksellisissa kiireellisissä tapauksissa, joissa tietojen varhainen saanti on tarpeen terrorismirikoksiin tai muihin vakaviin rikoksiin liittyvään erityiseen ja tosiasialliseen uhkaan vastaamiseksi, tarkastavan viranomaisen olisi voitava toimittaa pyyntö välittömästi ja tehtävä tarkistus vasta jälkikäteen.

- (72) Nimetyn viranomaisen ja tarkastavan viranomaisen olisi voitava kuulua samaan organisaatioon, jos tämä sallitaan kansallisessa lainsäädännössä, mutta tarkastavan viranomaisen olisi toimittava riippumattomasti suorittaessaan tämän asetuksen mukaisia tehtäviään.
- (73) Henkilötietoja suojaamiseksi ja jotta voitaisiin estää tietojen järjestelmälliset vertailut, jotka olisi kiellettävä, Eurodac-tietoja olisi käsiteltävä ainoastaan yksittäistapauksissa ja kun se on tarpeen terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi tai tutkimiseksi. Yksittäistapauksesta on kyse erityisesti silloin, kun vertailupyyntö koskee tiettyä konkreettista tilannetta, terrorismirikokseen tai muuhun vakavaan rikokseen liittyvää tiettyä konkreettista tilannetta tai vaaraa tai tiettyjä henkilöitä, joiden osalta on vakavia syitä uskoa heidän tekevän tai tehneen tällaisen rikoksen. Yksittäistapauksesta on kyse myös silloin, kun vertailupyyntö liittyy henkilöön, joka on terrorismirikoksen tai muun vakavan rikoksen uhri. Jäsenvaltioiden nimettyjen viranomaisten ja Europolin nimetyn viranomaisen olisi sen vuoksi pyydettävä vertailua Eurodaciin ainoastaan, jos niillä on perusteltuja syitä uskoa, että vertailulla saadaan tietoja, joilla edistetään merkittävästi terrorismirikosten tai muiden vakavien torjumista, havaitsemista tai tutkimista.

- (74) Lisäksi tietojen saanti olisi sallittava edellyttäen, että on suoritettu neuvoston päätökseen 2008/615/YOS²⁹ perustuva ennakkohaku jäsenvaltion kansallisissa biometrisissä tietokannoissa oleviin tietoihin sekä kaikkien muiden jäsenvaltioiden sormenjälkien automaattisissa tunnistusjärjestelmissä oleviin tietoihin, paitsi jos asetuksen (EU) 2019/818 22 artiklan 2 kohdan mukainen haku CIR:ään osoittaa, että kyseisen henkilön tiedot on tallennettu Eurodaciin. Kyseinen ehto edellyttää, että pyynnön esittävä jäsenvaltio tekee päätöksen 2008/615/YOS mukaisia vertailuja kaikkien muiden jäsenvaltioiden sormenjälkien automaattisissa tunnistusjärjestelmissä oleviin tietoihin, jotka ovat teknisesti käytettävissä, paitsi jos kyseinen jäsenvaltio voi osoittaa, että on perusteltu syytä uskoa, ettei tämä johtaisi rekisteröidyn henkilöllisyyden selvittämiseen. Tällaisia perusteltuja syitä on olemassa erityisesti silloin, kun yksittäisessä tapauksessa ei ilmene mitään operatiivista tai tutkinnallista yhteyttä tiettyyn jäsenvaltioon. Kyseinen ehto edellyttää, että pyynnön esittävä jäsenvaltio ensin panee päätöksen 2008/615/YOS täytäntöön oikeudellisesti ja teknisesti sormenjälkitietojen alalla, sillä lainvalvontatarkoituksia varten tapahtuvaa Eurodac-tarkistusta ei olisi sallittava, jos kyseisen ehdon edellytyksiä ei ole täytetty. Tietokantojen ennakkotarkastuksen lisäksi nimettyjen viranomaisten olisi voitava myös tehdä samanaikainen tarkastus viisumitietojärjestelmästä edellyttäen, että neuvoston päätöksessä 2008/633/YOS³⁰ säädetyt edellytykset vertailulle järjestelmään tallennettuihin tietoihin on täytetty.

²⁹ Neuvoston päätös 2008/615/YOS, tehty 23 päivänä kesäkuuta 2008, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi (EUVL L 210, 6.8.2008, s. 1).

³⁰ Neuvoston päätös 2008/633/YOS, tehty 23 päivänä kesäkuuta 2008, jäsenvaltioiden nimeämien viranomaisten ja Europolin pääsystä tekemään hakuja viisumitietojärjestelmästä (VIS) terrorismirikosten ja muiden vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi ja tutkimiseksi (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 129).

- (75) Jotta henkilötietojen vertailu ja niiden vaihto tapahtuisi tehokkaasti, jäsenvaltioiden olisi pantava täysimääräisesti täytäntöön olemassa olevat kansainväliset sopimukset sekä jo voimassa oleva henkilötietojen vaihtoa koskeva unionin lainsäädäntö, erityisesti päätös 2008/615/YOS, ja hyödynnettävä niitä täysimääräisesti.
- (76) Vaikka unionin muuta kuin sopimusperusteista korvausvelvollisuutta Eurodacin toiminnan yhteydessä säännellään asiaa koskevissa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen määräyksissä, on tarpeen vahvistaa erityissääntöjä, jotka koskevat jäsenvaltioiden muuta kuin sopimusperusteista vastuuta Eurodacin toiminnan yhteydessä.
- (77) Jäsenvaltioiden tämän asetuksen soveltamiseksi suorittamaan henkilötietojen käsittelyyn sovelletaan asetusta (EU) 2016/679, paitsi silloin, kun jäsenvaltioiden nimetyt tai tarkastavat toimivaltaiset viranomaiset suorittavat tällaisen käsittelyn terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumista, tutkimista, havaitsemista tai syytetoimia varten, mukaan lukien yleiseen turvallisuuteen kohdistuvilta uhkilta suojelu ja tällaisten uhkien torjuminen.

- (78) Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tämän asetuksen mukaisesti terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi tai tutkimiseksi tai tällaisiin rikoksiin liittyviä syytetoimia varten suorittamaan henkilötietojen käsittelyyn sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/680³¹ nojalla hyväksytyjä kansallisia sääntöjä.
- (79) Asetusta (EU) 2016/794 sovelletaan henkilötietojen käsittelyyn Europolissa terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumiseen, havaitsemiseen tai tutkimiseen tämän asetuksen nojalla.
- (80) Asetuksessa (EU) 2016/679 vahvistettuja sääntöjä, jotka koskevat yksilöiden oikeuksien ja vapauksien suojelua sekä erityisesti heidän oikeuttaan henkilötietojensa suojaan, olisi täsmennettävä tässä asetuksessa tietojen käsittelyä koskevan vastuun, rekisteröityjen oikeuksien turvaamisen ja tietosuojan valvonnan osalta erityisesti tietyillä aloilla.
- (81) Henkilön oikeus yksityisyyteen ja tietosuojaan olisi aina turvattava tämän asetuksen mukaisesti jäsenvaltioiden viranomaisten ja unionin valtuutettujen virastojen Eurodaciin pääsyn osalta.

³¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/680, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäättöksen 2008/977/YOS kumoamisesta (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 89).

- (82) Rekisteröidyillä olisi oltava oikeus saada pääsy heitä koskeviin henkilötietoihin, oikaista ja poistaa niitä ja rajoittaa niiden käsittelyä. Ottaen huomioon tarkoitukset, joihin tietoja käsitellään, rekisteröidyillä olisi oltava oikeus saada puutteelliset henkilötiedot täydennettyä, muun muassa toimittamalla lisäselvitys. Näitä oikeuksia olisi käytettävä asetuksen (EU) 2016/679 nojalla ja tässä asetuksessa, direktiivissä (EU) 2016/680 ja asetuksessa (EU) 2016/794 säädettyjen henkilötietojen käsittelyä lainvalvontatarkoituksia varten tämän asetuksen nojalla koskevien menettelyjen mukaisesti. Kun kansalliset viranomaiset käsittelevät Eurodacissa olevia henkilötietoja, kunkin jäsenvaltion olisi oikeusvarmuuden ja avoimuuden vuoksi nimettävä se viranomainen, jonka katsotaan olevan asetuksen (EU) 2016/679 ja direktiivin (EU) 2016/680 mukainen rekisterinpitäjä ja jolla olisi oltava keskitetty vastuu henkilötietojen käsittelystä kyseisessä jäsenvaltiossa. Kunkin jäsenvaltion olisi ilmoitettava tätä viranomaista koskevat tiedot komissiolle.
- (83) On myös tärkeää, että Eurodaciin rekisteröidyt asiasisällöltään virheelliset tiedot korjataan sen varmistamiseksi, että tämän asetuksen mukaisesti tuotetut tilastot ovat paikkansapitäviä.

- (84) Jäsenvaltion tai Europolin tämän asetuksen mukaisesti Eurodacista saamien henkilötietojen siirtäminen kolmannelle maalle tai kansainväliselle järjestölle tai unioniin tai sen ulkopuolelle sijoittautuneelle yksityiselle yhteisölle olisi kiellettävä, jotta varmistetaan oikeus turvapaikkaan ja estetään niitä henkilöitä, joiden tietoja käsitellään tämän asetuksen mukaisesti, koskevien tietojen paljastaminen kolmannelle maalle. Tämä merkitsee sitä, että jäsenvaltioiden ei tulisi siirtää Eurodacista saatuja tietoja, jotka koskevat seuraavia: nimi (nimet); syntymäaika; kansalaisuus; lähettävä(t) jäsenvaltio(t), sisäisen siirron kohdejäsenvaltio tai jäsenvaltio, josta uudelleensijoittaminen tapahtuu; henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjan tiedot; uudelleensijoittamisen paikka ja päivä tai kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen jättöpaikka ja -päivä; lähettävän jäsenvaltion käyttämä viitenumero; päivä, jona biometriset tiedot on otettu, sekä päivä, jona jäsenvaltio(t) siirsi(vät) tiedot Eurodaciin; käyttäjän käyttäjätunnus; ja mahdolliset asetuksen (EU) .../...⁺ mukaisiin rekisteröidyn siirtoihin liittyvät tiedot. Kyseinen kielto ei saisi rajoittaa jäsenvaltioiden oikeutta siirtää tällaisia tietoja asetuksen (EU) 2016/679 mukaisesti ja direktiivin (EU) 2016/680 nojalla hyväksytyjen kansallisten sääntöjen mukaisesti sellaisille kolmansille maille, joihin sovelletaan asetusta (EU) .../...⁺, jotta voidaan varmistaa, että jäsenvaltioilla on mahdollisuus tehdä yhteistyötä tällaisten kolmansien maiden kanssa tämän asetuksen soveltamiseksi.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

(85) Poikkeuksena sääntöön, jonka mukaan jäsenvaltion tämän asetuksen nojalla saamia henkilötietoja ei saisi siirtää kolmanteen maahan tai asettaa niiden saataville, olisi oltava mahdollista siirtää tällaisia henkilötietoja kolmanteen maahan, kun tällaiseen siirtoon sovelletaan tiukkoja ehtoja ja kun se on tarpeen yksittäistapauksissa, jotta voitaisiin avustaa kolmannen maan kansalaisen tunnistamisessa hänen palauttamisen yhteydessä. Kaikkein henkilötietojen siirtämiseen olisi sovellettava tiukkoja ehtoja. Jos tällaisia henkilötietoja siirretään, kolmannelle maalle ei saisi ilmoittaa mitään tietoja, jotka liittyvät siihen, että kyseinen kolmannen maan kansalainen on hakenut kansainvälistä suojelua. Henkilötietojen siirtäminen kolmansiiin maihin olisi tehtävä asetuksen (EU) 2016/679 mukaisesti ja lähettävän jäsenvaltion suostumuksesta. Kolmansista maista, joihin henkilöitä palautetaan, ei useinkaan ole tehty asetuksessa (EU) 2016/679 tarkoitettuja tietosuojan riittävyttä koskevia komission päätöksiä. Vaikka unioni on väsymättä pyrkinyt tekemään yhteistyötä paluuvetoitteen alaisten laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten pääasiallisten lähtömaiden kanssa, se ei ole varmistanut, että nämä kolmannet maat täyttävät järjestelmällisesti kansainvälisessä oikeudessa vahvistetun velvollisuuden ottaa takaisin omat kansalaisensa. Unionin tai sen jäsenvaltioiden tekemät tai parhaillaan neuvottelemat takaisinottosopimukset, joissa määrätään asetuksen (EU) 2016/679 46 artiklassa tarkoitetuista asianmukaisista suojatoimista henkilötietojen siirtämiseksi kolmansiiin maihin, kattavat vain pienen määrän näistä kolmansista maista, eikä uusien takaisinottosopimusten tekemisestä ole varmuutta. Tällaisissa tilanteissa ja tietosuojan riittävyttä koskevan päätöksen tai asianmukaisten suojatoimien edellytyksestä poiketen tämän asetuksen nojalla tapahtuva henkilötietojen siirtäminen kolmansiiin maihin olisi sallittava unionin palauttamispolitiikan täytäntöön panemiseksi ja asetuksessa (EU) 2016/679 tarkoitettua poikkeusta olisi voitava käyttää edellyttäen, että kyseisessä asetuksessa säädetyt edellytykset täyttyvät. Asetuksen (EU) 2016/679 mukaan kansallinen riippumaton valvontaviranomainen valvoo kyseisen asetuksen soveltamista myös sen mukaisesti tapahtuvan henkilötietojen kolmansiiin maihin siirtämisen osalta. Asetusta (EU) 2016/679 sovelletaan jäsenvaltioiden viranomaisien vastuuseen rekisterinpitäjinä, siten kuin se on määritelty kyseisessä asetuksessa.

- (86) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2018/1725³² ja etenkin sen 33 artiklaa luottamuksellisuudesta ja käsittelyn turvallisuudesta sovelletaan unionin toimielinten, elinten, toimistojen ja virastojen suorittamaan henkilötietojen käsittelyyn, jota tehdään tämän asetuksen mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetusta (EU) 2016/794, jota olisi sovellettava Europolin suorittamaan henkilötietojen käsittelyyn. Vastuuta tietojen käsittelystä ja tietosuojan valvontaa olisi kuitenkin tietyiltä osin selkeytettävä pitäen mielessä, että tietosuoja on ratkaiseva edellytys Eurodacin toimivuudelle ja että tietoturvallisuus, korkea tekninen laatu ja tietoihin tutustumisen lainmukaisuus ovat välttämättömiä Eurodacin joustavan ja moitteettoman toiminnan varmistamiseksi ja asetusten (EU) .../...⁺ ja (EU) .../...⁺⁺ soveltamisen helpottamiseksi.
- (87) Rekisteröidylle olisi ilmoitettava erityisesti tarkoitus, jota varten hänen tietojaan käsitellään Eurodacissa, mukaan lukien kuvaus asetusten (EU) .../...⁺ ja (EU) .../...⁺⁺ tavoitteista sekä se, mihin tarkoitukseen lainvalvontaviranomaiset voivat käyttää hänen tietojaan.

³² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- (88) On aiheellista, että asetuksen (EU) 2016/679 mukaisesti perustetut kansalliset valvontaviranomaiset valvovat jäsenvaltioiden suorittaman henkilötietojen käsittelyn lainmukaisuutta, kun taas asetuksella (EU) 2018/1725 perustettu Euroopan tietosuojavaltuutettu valvoo unionin toimielinten, elinten, laitosten ja virastojen tätä asetusta sovellettaessa suorittamaa henkilötietojen käsittelyä. Kyseisten valvontaviranomaisten ja Euroopan tietosuojavaltuutetun olisi tehtävä keskenään yhteistyötä henkilötietojen käsittelyn valvonnassa, myös Euroopan tietosuojaneuvoston puitteissa perustetun koordinoitun valvontakomitean yhteydessä.
- (89) Jäsenvaltioiden, Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission olisi varmistettava, että kansalliset valvontaviranomaiset ja Euroopan tietosuojavaltuutettu pystyvät valvomaan Eurodac-tietojen käyttöä ja niiden saatavuutta asianmukaisesti.
- (90) On asianmukaista valvoa ja arvioida Eurodacin toimintaa säännöllisin väliajoin, myös sitä, onko tietojen käyttö lainvalvontatarkoituksia varten johtanut kansainvälistä suojelua hakevien välilliseen syrjintään kuten esitetään komission arvioissa, joka koskee tämän asetuksen yhdenmukaisuutta perusoikeuskirjan kanssa. Eu-LISAn olisi annettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosittain kertomus Eurodacin toiminnasta.

- (91) Jäsenvaltioiden olisi säädettävä tehokkaiden, oikeasuhteisten ja varoittavien seuraamusten järjestelmästä, jolla rangaistaan sellaisesta Eurodaciin tallennettujen tietojen lainvastaisesta käsittelystä, joka on vastoin sen tarkoitusta.
- (92) Jäsenvaltioiden on tarpeen saada tietää, missä vaiheessa yksittäiset turvapaikkamenettelyt ovat, jotta helpotetaan asetuksen (EU) .../...⁺ asianmukaista soveltamista.
- (93) Tämä asetus ei saisi vaikuttaa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/38/EY³³ soveltamiseen.
- (94) Tässä asetuksessa noudatetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon erityisesti perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet. Tämän asetuksen tarkoituksena on erityisesti varmistaa, että henkilötietojen suojaa ja oikeutta hakea kansainvälistä suojelua noudatetaan täysimääräisesti, sekä edistää perusoikeuskirjan 8 ja 18 artiklan soveltamista. Tätä asetusta olisi näin ollen sovellettava tämän mukaisesti.
- (95) Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu asetuksen (EU) 2018/1725 42 artiklan mukaisesti, ja hän on antanut lausunnot 21 päivänä syyskuuta 2016 ja 30 päivänä marraskuuta 2020.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

³³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/38/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 77).

- (96) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta eli biometristen tietojen vertailujärjestelmän perustamista tukemaan unionin turvapaikka- ja muuttoliikepolitiikan toteuttamista, vaan se voidaan tavoitteen luonteen vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen kyseisen tavoitteen saavuttamiseksi.
- (97) On asianmukaista rajoittaa tämän asetuksen alueellista soveltamisalaa, jotta se vastaa asetuksen (EU) .../...⁺ alueellista soveltamisalaa, paitsi niiden säännösten osalta, jotka koskevat asetuksen (EU) .../...⁺⁺ soveltamisen avustamiseksi kerättyjä tietoja tässä asetuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.
- (98) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, asetus ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- (99) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan ja 4 a artiklan 1 kohdan mukaisesti Irlanti ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, asetus ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I luku

Yleiset säännökset

1 artikla *Eurodacin tarkoitus*

1. Perustetaan järjestelmä nimeltä Eurodac. Sen tarkoitus on
 - a) tukea turvapaikkajärjestelmää muun muassa auttamalla määrittämään jäsenvaltio, joka on asetuksen (EU) .../...⁺ mukaisesti vastuussa kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä, ja myös muuten helpottamalla kyseisen asetuksen soveltamista tässä asetuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti;
 - b) auttaa asetuksen (EU) .../...⁺⁺ soveltamisessa tässä asetuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti;
 - c) auttaa unioniin suuntautuvan laittoman maahanmuuton hallinnassa, unionin sisällä tapahtuvan edelleen liikkumisen havaitsemisessa ja laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden tunnistamisessa, jotta voidaan määrittää asianmukaiset toimenpiteet, joita jäsenvaltioiden olisi toteutettava;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- d) auttaa lasten suojelussa, myös lainvalvonnan yhteydessä;
- e) säättää edellytyksistä, joiden mukaisesti jäsenvaltioiden nimetyt viranomaiset ja Europolin nimetty viranomainen voivat pyytää biometristen tai aakkosnumeeristen tietojen vertailua Eurodaciin tallennettuihin tietoihin lainvalvontatarkoituksia varten terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi tai tutkimiseksi;
- f) auttaa Eurodaciin rekisteröityjen henkilöiden asianmukaisessa tunnistamisessa asetuksen (EU) 2019/818 20 artiklan mukaisesti tallentamalla henkilöllisyystietoja, matkustusasiakirjan tietoja ja biometrisiä tietoja yhteiseen henkilöllisyystietovarantoon (CIR);
- g) tukea asetuksella (EU) 2018/1240 perustetun Euroopan matkustustieto- ja -lupajärjestelmän (ETIAS) tavoitteita;
- h) tukea asetuksessa (EY) N:o 767/2008 tarkoitettuja viisumitietojärjestelmän (VIS) tavoitteita;
- i) tukea näyttöön perustuvaa päätöksentekoa tuottamalla tilastoja;
- j) auttaa direktiivin 2001/55/EY täytäntöönpanossa.

2. Biometrisiä tietoja ja muita henkilötietoja voidaan käsitellä Eurodacissa ainoastaan tässä asetuksessa, asetuksissa (EY) N:o 767/2008, (EU) 2018/1240, (EU) 2019/818, (EU) .../...⁺ ja (EU) .../...⁺⁺ ja direktiivissä 2001/55/EY säädetyissä tarkoituksissa, sanotun kuitenkin rajoittamatta Eurodacille tarkoitettujen tietojen käsittelyä lähettävän jäsenvaltion toimesta sen kansallisen lain nojalla perustetuissa tietokannoissa.

Tässä asetuksessa kunnioitetaan täysimääräisesti ihmisarvoa ja noudatetaan Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä 'perusoikeuskirja', tunnustettuja periaatteita sekä perusoikeuksia, myös oikeutta yksityiselämän kunnioittamiseen, henkilötietojen suojaamiseen ja turvapaikkaan, sekä kidutuksen sekä epäinhimillisen tai halventavan kohtelun kieltoa. Tältä osin henkilötietojen käsittely tämän asetuksen soveltamiseksi ei saa johtaa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien henkilöiden syrjintään millään perusteella, kuten sukupuolen, rodun, ihonvärin, etnisen tai yhteiskunnallisen alkuperän, geneettisten ominaisuuksien, kielen, uskonnon tai vakaumuksen, poliittisten tai muiden mielipiteiden, kansalliseen vähemmistöön kuulumisen, varallisuuden, syntyperän, vammaisuuden, iän tai seksuaalisen suuntautumisen perusteella.

Henkilön oikeus yksityisyyteen ja tietosuojaan on turvattava tämän asetuksen mukaisesti sekä jäsenvaltioiden viranomaisten että unionin valtuutettujen virastojen Eurodaciin pääsyn osalta.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

2 artikla
Määritelmät

1. Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- a) 'kansainvälistä suojelua hakevalla henkilöllä' kolmannen maan kansalaista tai kansalaisuudetonta henkilöä, joka on tehnyt asetuksen (EU) .../...⁺ 3 artiklan 7 alakohdassa määritellyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen, jonka johdosta ei ole vielä tehty lopullista päätöstä;
- b) 'maahanpääsymenettelyä varten rekisteröidyllä henkilöllä' asetuksen (EU) .../...⁺⁺ 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti uudelleensijoittamista tai humanitaarista maahanpääsymenettelyä varten rekisteröityä henkilöä;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) olevan asetuksen [aseman määrittelyä koskeva aset] numero.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- c) 'henkilöllä, jolle on myönnetty maahanpääsy kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti' henkilöä, jonka jäsenvaltio uudelleensijoittaa asetuksen (EU) .../...⁺ kehyksen ulkopuolella, jos kyseiselle henkilölle myönnetään asetuksen (EU) .../...⁺⁺ 3 artiklan 3 alakohdassa määritelty kansainvälinen suojelu tai asetuksen (EU) .../...⁺ 2 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettu kansallisen lainsäädännön nojalla myönnetty humanitaarinen asema kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän sääntöjen mukaisesti;
- d) 'kansallisen lainsäädännön mukaisella humanitaarisella asemalla' humanitaarista asemaa, joka on myönnetty kansallisen lainsäädännön mukaisesti ja joka antaa oikeudet ja velvollisuudet, jotka vastaavat asetuksen (EU) .../...⁺⁺ 20–26 ja 28–35 artiklassa esitettyjä oikeuksia ja velvollisuuksia;
- e) 'lähettävällä jäsenvaltiolla'
- i) 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun henkilön osalta jäsenvaltiota, joka siirtää henkilötiedot Eurodaciin ja ottaa vastaan vertailun tulokset;
- ii) 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun henkilön osalta jäsenvaltiota, joka siirtää henkilötiedot Eurodaciin ja ottaa vastaan vertailun tulokset;
- iii) 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun henkilön osalta jäsenvaltiota, joka siirtää henkilötiedot Eurodaciin;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) olevan asetuksen [aseman määrittelyä koskeva asetus] numero.

- iv) 20 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun henkilön osalta jäsenvaltiota, joka siirtää henkilötiedot Eurodaciin;
 - v) 22 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun henkilön osalta jäsenvaltiota, joka siirtää henkilötiedot Eurodaciin ja ottaa vastaan vertailun tulokset;
 - vi) 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun henkilön osalta jäsenvaltiota, joka siirtää henkilötiedot Eurodaciin ja ottaa vastaan vertailun tulokset;
 - vii) 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun henkilön osalta jäsenvaltiota, joka siirtää henkilötiedot Eurodaciin ja ottaa vastaan vertailun tulokset;
 - viii) 26 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun henkilön osalta jäsenvaltiota, joka siirtää henkilötiedot Eurodaciin ja ottaa vastaan vertailun tulokset;
- f) 'kolmannen maan kansalaisella' henkilöä, joka ei ole Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 20 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu unionin kansalainen eikä tämän asetuksen soveltamiseen unionin kanssa tehdyn sopimuksen nojalla osallistuvan valtion kansalainen;

- g) 'laittomalla oleskelulla' sellaisen kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön oleskelua jäsenvaltion alueella, joka ei täytä tai ei enää täytä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399³⁴ 6 artiklassa esitettyjä maahantuloedellytyksiä tai muita maahantulon, maassa oleskelun tai asumisen edellytyksiä kyseisessä jäsenvaltiossa;
- h) 'kansainvälistä suojelua saavalla henkilöllä' henkilöä, jolle on myönnetty pakolaisasema sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EU) .../...⁺ 3 artiklan 1 kohdassa tai toissijainen suojeluasema sellaisena kuin se on määritelty kyseisen asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa;
- i) 'tilapäistä suojelua saavalla henkilöllä' henkilöä, joka saa direktiivin 2001/55/EY 2 artiklan a alakohdassa ja tilapäisestä suojelusta tehdyssä neuvoston täytäntöönpanopäätöksessä määriteltyä tilapäistä suojelua tai muuta vastaavaa kansallista suojelua, joka on otettu käyttöön saman tapahtuman johdosta kuin kyseisessä neuvoston täytäntöönpanopäätöksessä;
- j) 'osumalla' Eurodacin suorittaman vertailun perusteella todettua vastaavuutta tai todettuja vastaavuuksia tietokoneistettuun keskustietokantaan tallennettujen biometristen tietojen ja jäsenvaltion sille siirtämien tietyn henkilön tietojen välillä, sanotun kuitenkin rajoittamatta jäsenvaltioilla 38 artiklan 4 kohdan nojalla olevaa velvoitetta tarkistaa välittömästi vertailun tulokset;

³⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. 1).

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa 70/23 (2016/0223(COD)) olevan asetuksen [aseman määrittelyä koskeva asetusta] numero.

- k) 'kansallisella yhteyspisteellä' nimettyä kansallista järjestelmää, joka on yhteydessä Eurodaciin;
- l) 'Europolin yhteyspisteellä' nimettyä Europolin järjestelmää, joka on yhteydessä Eurodaciin;
- m) 'Eurodacin tiedoilla' kaikkia tietoja, jotka on tallennettu Eurodaciin 17 artiklan 1 ja 2 kohdan, 19 artiklan 1 kohdan, 21 artiklan 1 kohdan, 22 artiklan 2 ja 3 kohdan, 23 artiklan 2 ja 3 kohdan, 24 artiklan 2 ja 3 kohdan ja 26 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
- n) 'lainvalvonnalla' terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumista, havaitsemista tai tutkimista;
- o) 'terrorismirikoksella' rikosta, joka kansallisessa oikeudessa määritellään rikokseksi ja joka on jokin direktiivissä (EU) 2017/541 tarkoitetuista rikoksista tai niitä vastaava rikos;
- p) 'vakavalla rikoksella' rikosta, joka on jokin puitepäättöksen 2002/584/YOS 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista rikoksista tai niitä vastaava rikos, jos siitä voi seurata kansallisen lainsäädännön mukaan vapaudenmenetyksen käsittävä rangaistus tai turvaamistoimenpide, jonka enimmäiskesto on vähintään kolme vuotta;
- q) 'sormenjälkitiedoilla' kaikista kymmenestä sormesta, jos ne ovat tallella, painamalla ja pyöräyttämällä otettuja sormenjälkiä tai latenteja sormenjälkiä;

- r) 'kasvokuvatiedoilla' digitaalisia kasvokuvia, joissa kuvan resoluutio ja laatu on riittävä käytettäväksi automaattisessa biometrisessä tunnistuksessa;
- s) 'biometrisillä tiedoilla' sormenjälkitietoja tai kasvokuvaa koskevia tietoja;
- t) 'aakkosnumeerisilla tiedoilla' kirjainten, numeroiden, erikoismerkkien, välilyöntien tai välimerkkien avulla esitettyjä tietoja;
- u) 'oleskeluluvalla' jäsenvaltion viranomaisten antamaa asiakirjaa, jonka perusteella kolmannen maan kansalaisella tai kansalaisuudettomalla henkilöllä on oikeus oleskella kyseisen jäsenvaltion alueella, mukaan luettuina asiakirjat, joilla tilapäistä suojelua koskevien järjestelyjen nojalla tai siihen asti, kun maastapoistamisen täytäntöönpanon esteenä olevat olosuhteet ovat poistuneet, on myönnetty oikeus oleskella jäsenvaltion alueella, ei kuitenkaan viisumeja ja oleskelulupia, jotka on myönnetty vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämiseksi asetuksessa (EU) .../...⁺ säädetyn mukaisesti tarvittavana aikana tai kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen tai oleskelulupahakemuksen käsittelyn aikana;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

- v) 'rajapinnan määrittelyasiakirjalla' teknistä asiakirjaa, jossa täsmennetään ne tarvittavat vaatimukset, joita kansallisten yhteyspisteiden tai Europolin yhteyspisteen on noudatettava voidakseen olla sähköisesti yhteydessä Eurodacin kanssa, erityisesti yksilöimällä Eurodacin ja kansallisten yhteyspisteiden tai Europolin yhteyspisteen välillä vaihdettavan tiedon muoto ja mahdollinen sisältö;
- w) 'CIR:llä' asetuksen (EU) 2019/818 17 artiklan 1 ja 2 kohdalla perustettua yhteistä henkilöllisyystietovarantoa;
- x) 'henkilöllisyystiedoilla' 17 artiklan 1 kohdan c–f ja h alakohdassa, 19 artiklan 1 kohdan c–f ja h alakohdassa, 21 artiklan 1 kohdan c–f ja h alakohdassa, 22 artiklan 2 kohdan c–f ja h alakohdassa, 23 artiklan 2 kohdan c–f ja h alakohdassa, 24 artiklan 2 kohdan c–f ja h alakohdassa ja 26 artiklan 2 kohdan c–f ja h alakohdassa tarkoitettuja tietoja;
- y) 'tietojoukolla' Eurodaciin 17, 19, 21, 22, 23, 24 tai 26 artiklan perusteella tallennettuja tietoja, jotka vastaavat rekisteröidyn yhtä sormenjälkitietuetta ja koostuvat biometrisistä ja aakkosnumeerisista tiedoista ja henkilö- tai matkustusasiakirjan skannatusta värikopiosta, jos sellainen on saatavilla;
- z) 'lapsella' tai 'alaikäisellä' alle 18-vuotiasta kolmannen maan kansalaista tai kansalaisuudetonta henkilöä.

2. Asetuksen (EU) 2016/679 4 artiklassa esitettyjä määritelmiä sovelletaan tähän asetukseen siltä osin kuin jäsenvaltioiden viranomaiset käsittelevät henkilötietoja tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a, b, c ja j alakohdassa säädettyjä tarkoituksia varten.
3. Asetuksen (EU) .../...⁺ 2 artiklassa esitettyjä määritelmiä sovelletaan tähän asetukseen, jollei toisin säädetä.
4. Direktiivin (EU) 2016/680 3 artiklassa esitettyjä määritelmiä sovelletaan tähän asetukseen siltä osin kuin jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset käsittelevät henkilötietoja lainvalvontatarkoituksia varten.

3 artikla

Järjestelmän rakenne ja perusperiaatteet

1. Eurodac koostuu
 - a) keskusjärjestelmästä, jonka muodostavat
 - i) keskusyksikkö;
 - ii) toiminnan jatkuvuussuunnitelma ja toiminnan jatkuvuuden järjestelmä;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

- b) keskusjärjestelmän ja jäsenvaltioiden välisestä viestintäinfrastruktuurista, joka on Eurodac-tiedoille tarkoitettu suojattu ja salattu viestintäkanava, jäljempänä 'viestintäinfrastruktuuri';
 - c) CIR:stä;
 - d) keskusjärjestelmän ja eurooppalaisen hakuportaalin keskusinfrastruktuurin välisestä sekä keskusjärjestelmän ja CIR:n välisestä suojatusta viestintäinfrastruktuurista.
2. CIR:ään on sisällytettävä asetuksen 17 artiklan 1 kohdan a–f, h ja i alakohdassa, 19 artiklan 1 kohdan a–f, h ja i alakohdassa, 21 artiklan 1 kohdan a–f, h ja i alakohdassa, 22 artiklan 2 kohdan a–f, h ja i alakohdassa, 23 artiklan 2 kohdan a–f, h ja i alakohdassa, 24 artiklan 2 kohdan a–f ja h alakohdassa sekä 3 kohdan a alakohdassa ja 26 artiklan 2 kohdan a–f, h ja i alakohdassa tarkoitetut tiedot. Muut Eurodac-tiedot tallennetaan keskusjärjestelmään.
3. Viestintäinfrastruktuuri käyttää olemassa olevaa suojattujen Euroopan laajuisten julkishallinnon telematiikkapalvelujen (TESTA) verkkoa. Luottamuksellisuuden varmistamiseksi henkilötiedot, jotka siirretään Eurodaciin tai Eurodacista, salataan.
4. Kullakin jäsenvaltiolla on oltava yksi kansallinen yhteyspiste. Europolilla on yksi yhteyspiste, jäljempänä 'Europolin yhteyspiste'.

5. Jäljempänä olevien 15 artiklan 1 kohdan, 18 artiklan 2 kohdan ja 20 artiklan 1 kohdan, 22 artiklan 1 kohdan, 23 artiklan 1 kohdan, 24 artiklan 1 kohdan ja 26 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluvia henkilöitä koskevat tiedot käsitellään Eurodacissa lähtettävän jäsenvaltion puolesta tässä asetuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti ja asianmukaisin teknisin keinoin muista tiedoista erotettuina.
6. Kaikki Eurodaciin tallennetut tietojoukot, jotka liittyvät samaan kolmannen maan kansalaiseen tai kansalaisuudettomaan henkilöön, linkitetään yhteen tietokokonaisuuteen. Jos suoritetaan 27 ja 28 artiklan mukaisesti automaattinen vertailu ja saadaan osuma ainakin yhteen muuhun sormenjälkitietueeseen tai, jos kyseisten sormenjälkien laatu ei varmista asianmukaista vertailua tai jos niitä ei ole saatavilla, kasvokuvatietoihin toisessa, samaan kolmannen maan kansalaiseen tai kansalaisuudettomaan henkilöön liittyvässä tietojoukossa, Eurodac linkittää kyseiset tietojoukot automaattisesti vertailun perusteella. Tarvittaessa asiantuntijan on 38 artiklan 4 ja 5 kohdan mukaisesti tarkastettava 27 ja 28 artiklan mukaisesti suoritettujen automaattisten vertailujen tulos. Kun vastaanottava jäsenvaltio vahvistaa osuman, sen on lähetettävä eu-LISAlle ilmoitus, jossa vahvistetaan kyseisten tietojoukkojen linkitys.
7. Eurodacia koskevia sääntöjä sovelletaan myös jäsenvaltioiden toteuttamiin toimiin tietojen siirrosta Eurodaciin aina vertailutulosten käyttöön asti.

4 artikla
Operatiivinen hallinnointi

1. Eu-LISA vastaa Eurodacin operatiivisesta hallinnoinnista.

Eurodacin operatiivinen hallinnointi koostuu kaikista tehtävistä, jotka ovat tarpeen Eurodacin pitämiseksi toiminnassa kaikkina vuorokauden aikoina viikon jokaisena päivänä tämän asetuksen mukaisesti, mukaan lukien erityisesti järjestelmän ylläpito ja tekninen kehittäminen, jotka ovat tarpeen sen varmistamiseksi, että järjestelmän operatiivinen laatu on tasoltaan tyydyttävä, erityisesti Eurodacissa tehtäviä hakuja varten tarvittavan ajan osalta. Eu-LISA laatii toiminnan jatkuvuussuunnitelman ja toiminnan jatkuvuuden järjestelmän, jossa otetaan huomioon Eurodacin ylläpitotarpeet ja ennakoinnaton seisokkiaika, mukaan lukien toiminnan jatkuvuutta koskevien toimenpiteiden vaikutus tietosuojaan ja tietoturvaluuteen.

Eu-LISA varmistaa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa, että Eurodacissa käytetään kustannuksiin ja hyötyihin nähden parhaita saatavilla olevia ja suojatuimpia tekniikoita ja teknologiaa.

2. Eu-LISA voi käyttää Eurodac-tuotantojärjestelmän todellisia henkilötietoja testauksiksiin asetuksen (EU) 2016/679 mukaisesti seuraavissa tapauksissa:

- a) vianmääritys ja korjaaminen, kun Eurodacissa havaitaan vikoja; tai
- b) sellaisten uusien teknologioiden ja tekniikoiden testaaminen, jotka ovat merkityksellisiä Eurodacin suorituskyvyn tai tietojen siihen siirtämisen parantamiseksi.

Edellä olevan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa turvallisuustoimenpiteet, pääsynvalvonta ja kirjautumistoiminnot ovat testausympäristössä samantasoiset kuin Eurodacin tuotantojärjestelmässä. Testausta varten mukautettujen todellisten henkilötietojen käsittelyyn on sovellettava tiukkoja ehtoja, ja ne on muutettava anonyymeiksi siten, että rekisteröity ei ole enää tunnistettavissa. Heti kun testauksen tarkoitus on saavutettu tai testit on saatettu päätökseen, todelliset henkilötiedot on poistettava testausympäristöstä välittömästi ja pysyvästi.

3. Eu-LISA vastaa seuraavista viestintäinfrastruktuuriin liittyvistä tehtävistä:
 - a) valvonta;
 - b) turvallisuus;
 - c) jäsenvaltioiden ja viestintäinfrastruktuurin tarjoajan välisten suhteiden yhteensovittaminen.
4. Komissio vastaa kaikista muista kuin 3 kohdassa tarkoitetuista viestintäinfrastruktuuriin liittyvistä tehtävistä, erityisesti seuraavista:
 - a) talousarvion toteuttaminen;
 - b) hankinnat ja uudistukset;
 - c) sopimusasiat.

5. Rajoittamatta neuvoston asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68³⁵ vahvistettujen Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 17 artiklan soveltamista eu-LISA soveltaa asianmukaisia vaitiolovelvollisuutta tai muita vastaavia salassapitovelvollisuutta koskevia sääntöjä kaikkiin niihin henkilöstönsä jäseniin, joiden tehtävänä on käsitellä Eurodac-tietoja. Tätä kohtaa sovelletaan vielä senkin jälkeen, kun kyseinen henkilöstö jättää tehtävänsä tai toimensa tai kun sen tehtävien hoito on päättynyt.

5 artikla

Jäsenvaltioiden nimetyt viranomaiset lainvalvontatarkoituksia varten

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä lainvalvontatarkoituksia varten viranomaiset, joilla on valtuudet pyytää vertailua Eurodac-tietoihin tämän asetuksen mukaisesti. Nimettyjen viranomaisten on oltava jäsenvaltioiden viranomaisia, jotka ovat vastuussa terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumisesta, havaitsemisesta tai tutkimisesta.
2. Kunkin jäsenvaltion on pidettävä luetteloa nimetyistä viranomaisistaan.
3. Kunkin jäsenvaltion on pidettävä luetteloa niistä nimettyjen viranomaistensa operatiivisista yksiköistä, joilla on valtuudet pyytää vertailua Eurodac-tietoihin kansallisen yhteyspisteen kautta.

³⁵ Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen vahvistamisesta ja komission virkamiehiin väliaikaisesti sovellettavista erityistoimenpiteistä (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 1).

6 artikla

Jäsenvaltioiden tarkastavat viranomaiset lainvalvontatarkoituksia varten

1. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä lainvalvontatarkoituksia varten yksi kansallinen viranomainen tai tällaisen viranomaisen yksikkö tarkastavaksi viranomaiseksi. Tarkastavan viranomaisen on oltava jäsenvaltion viranomainen, joka on vastuussa terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumisesta, havaitsemisesta tai tutkimisesta.

Nimetty viranomainen ja tarkastava viranomainen voivat kuulua samaan organisaatioon, jos tämä sallitaan kansallisessa lainsäädännössä, mutta tarkastavan viranomaisen on toimittava riippumattomasti suorittaessaan tämän asetuksen mukaisia tehtäviään. Tarkastavan viranomaisen on oltava erillinen 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista operatiivisista yksiköistä, eikä se saa ottaa niiltä vastaan ohjeita tarkastuksen tuloksen osalta.

Jäsenvaltiot voivat perustuslaillisten tai oikeudellisten vaatimustensa mukaisesti nimetä organisaatio- ja hallintorakenteensa huomioon ottaen useamman kuin yhden tarkastavan viranomaisen.

2. Tarkastavan viranomaisen on varmistettava, että edellytykset pyynnön esittämiselle biometristen tai aakkosnumeeristen tietojen vertailusta Eurodac-tietoihin täyttyvät.

Ainoastaan tarkastavan viranomaisen asianmukaisesti valtuutetulla henkilöstöllä on valtuudet ottaa vastaan ja välittää Eurodaciin pääsyä koskevia pyyntöjä 32 artiklan mukaisesti.

Ainoastaan tarkastavalla viranomaisella on valtuudet välittää biometristen tai aakkosnumeeristen tietojen vertailua koskevia pyyntöjä kansalliseen yhteyspisteeseen.

7 artikla

Europolin nimetty viranomainen ja Europolin tarkastava viranomainen lainvalvontatarkoituksia varten

1. Europol nimeää lainvalvontatarkoituksia varten yhden tai useamman operatiivisen yksikkönsä 'Europolin nimetyksi viranomaiseksi'. Europolin nimetty viranomainen on toimivaltainen pyytämään vertailua Eurodac-tietoihin Europolin yhteyspisteen kautta jäsenvaltioiden toimien tukemiseksi ja tehostamiseksi Europolin toimeksiannon piiriin kuuluvassa terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumisessa, havaitsemisessa tai tutkimisessa.
2. Europol nimeää lainvalvontatarkoituksia varten asianmukaisesti valtuutetuista Europolin virkamiehistä koostuvan yhden erikoisyksikön tarkastavaksi viranomaisekseen. Europolin tarkastava viranomainen on toimivaltainen välittämään Europolin nimetyn viranomaisen Europolin yhteyspisteen kautta esittämiä Eurodac-tietoihin tehtäviä vertailuja koskevia pyyntöjä. Europolin tarkastavan viranomaisen on tämän asetuksen mukaisia tehtäviään suorittaessaan oltava täysin riippumaton Europolin nimetystä viranomaisesta. Europolin tarkastavan viranomaisen on oltava erillinen Europolin nimetystä viranomaisesta, eikä se saa ottaa tältä vastaan ohjeita tarkastuksen tuloksen osalta. Europolin tarkastavan viranomaisen on varmistettava, että edellytykset pyynnön esittämiselle biometristen tai aakkosnumeeristen tietojen vertailusta Eurodac-tietoihin täyttyvät.

8 artikla

Yhteentoimivuus ETIAS-järjestelmän kanssa

1. Eurodac liitetään ...päivästä ...kuuta ... [tämän asetuksen soveltamispäivä] asetuksen (EU) 2019/818 6 artiklassa tarkoitettuun eurooppalaiseen hakuportaaliin asetuksen (EU) 2018/1240 11 ja 20 artiklan soveltamisen mahdollistamiseksi.
2. Asetuksen (EU) 2018/1240 20 artiklassa tarkoitettu automatisoitu käsittely mahdollistaa mainitussa artiklassa tarkoitetut tarkistukset sekä kyseisen asetuksen 22 ja 26 artiklassa säädetyt myöhemmät tarkistukset.

Asetuksen (EU) 2018/1240 20 artiklan 2 kohdan k alakohdassa tarkoitettuja tarkistuksia varten ETIAS-keskusjärjestelmä käyttää eurooppalaista hakuportaalia verratakseen ETIAS-järjestelmässä olevia tietoja tämän asetuksen 17, 19, 21, 22, 23, 24 ja 26 artiklan perusteella kerättyihin Eurodacissa oleviin tietoihin ainoastaan luettavissa olevassa muodossa tämän asetuksen liitteessä I esitetystä vastaavuustaulukossa lueteltuja tietoluokkia käyttäen henkilöistä, jotka ovat poistuneet tai jotka on poistettu jäsenvaltioiden alueelta palauttamispäätöksen tai maastapoistamismääräyksen nojalla. Kyseiset tarkistukset eivät rajoita asetuksen (EU) 2018/1240 24 artiklan 3 kohdassa säädettyjen erityissääntöjen soveltamista.

9 artikla

Edellytykset, jotka koskevat kansallisten ETIAS-yksiköiden pääsyä Eurodaciin manuaalista käsittelyä varten

1. Kansallisten ETIAS-yksiköiden on tehtävä hakuja Eurodac-järjestelmään käyttäen samoja aakkosnumeerisia tietoja, joita käytetään 8 artiklassa tarkoitettua automatisoitua käsittelyä varten.
2. Sovellettaessa tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdan g alakohtaa kansallisilla ETIAS-yksiköillä on asetuksen (EU) 2018/1240 mukaisesti oltava pääsy Eurodac-järjestelmässä oleviin tietoihin tehdäkseen niihin hakuja ainoastaan luettavissa olevassa muodossa matkustuslupahakemusten tarkastelemiseksi. Kansalliset ETIAS-yksiköt voivat tehdä hakuja tämän asetuksen 17, 19, 21, 22, 23, 24 ja 26 artiklassa tarkoitettuihin tietoihin.
3. Edellä olevan 1 ja 2 kohdan nojalla saatua pääsyä ja hakujen tekemistä seuraavan arvioinnin tulos on kirjattava ainoastaan ETIAS-hakemustiedostoihin.

10 artikla

Toimivaltaisten viisumiviranomaisten pääsy Eurodaciin

Jotta toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkistaa manuaalisesti osumat, joita viisumitietojärjestelmän asetuksen (EY) N:o 767/2008 9 a ja 9 c artiklan mukaisesti tekemät automaattiset haut tuottavat, ja tarkastella viisumihakemuksia ja päättää niistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 810/2009³⁶ 21 artiklan mukaisesti, niillä on kyseisten asetusten mukaisesti oltava pääsy Eurodaciin tekemään hakuja ainoastaan luettavissa olevassa muodossa.

³⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 810/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, yhteisön viisumisäännöstön laatimisesta (viisumisäännöstö) (EUVL L 243, 15.9.2009, s. 1).

11 artikla

Yhteentoimivuus viisumitietojärjestelmän kanssa

Eurodac liitetään tämän asetuksen 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa säädetyn mukaisesti asetuksen (EU) 2019/817 6 artiklassa tarkoitettuun eurooppalaiseen hakuportaaliin asetuksen (EY) N:o 767/2008 9 a artiklassa tarkoitetun automaattisen käsittelyn mahdollistamiseksi ja siten hakujen tekemiseksi Eurodaciin ja viisumitietojärjestelmässä olevien asiaankuuluvien tietojen vertaamiseksi Eurodacissa oleviin tietoihin. Tarkistukset eivät rajoita asetuksen (EY) N:o 767/2008 9 b artiklassa säädettyjen erityissääntöjen soveltamista.

12 artikla

Tilastot

1. Eu-LISA laatii kuukausittain Eurodacin toiminnasta tilaston, josta käyvät ilmi erityisesti seuraavat tiedot:
 - a) 3 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun linkitysprosessin tuloksena saadut hakijoiden lukumäärä ja ensi kertaa hakevien lukumäärä;
 - b) 3 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun linkitysprosessin tuloksena saatujen hylättyjen hakijoiden määrä 17 artiklan 2 kohdan j alakohdan nojalla;
 - c) etsintä- ja pelastusoperaatioiden seurauksena maihin nousseiden henkilöiden lukumäärä;

- d) tilapäistä suojelua saaviksi rekisteröityjen henkilöiden lukumäärä;
- e) niiden hakijoiden lukumäärä, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu jossakin jäsenvaltiossa;
- f) alaikäisiksi rekisteröityjen henkilöiden lukumäärä;
- g) tämän asetuksen 18 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen sellaisten henkilöiden lukumäärä, jotka ovat päässeet maahan asetuksen (EU) .../...⁺ nojalla;
- h) 20 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen sellaisten henkilöiden lukumäärä, jotka ovat päässeet maahan kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän nojalla;
- i) 15 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 2 kohdan b ja c alakohdassa, 22 artiklan 1 kohdassa, 23 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa ja 26 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskevien siirrettyjen tietojoukkojen lukumäärä;
- j) 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskevien tiedonsiirtojen lukumäärä;
- k) seuraavia tämän asetuksen 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskevien osumien määrä:
 - i) henkilöt, joista on rekisteröity kansainvälistä suojelua koskeva hakemus jossakin jäsenvaltiossa;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- ii) ulkorajan laittoman ylittämisen yhteydessä kiinni otetut henkilöt;
- iii) jossakin jäsenvaltiossa laittomasti oleskelleet henkilöt;
- iv) etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena maihin nousseet henkilöt;
- v) henkilöt, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu jossakin jäsenvaltiossa;
- vi) jossakin jäsenvaltiossa tilapäistä suojelua saaviksi rekisteröidyt henkilöt;
- vii) henkilöt, jotka on rekisteröity asetuksen (EU) .../...⁺ mukaista maahanpääsymenettelyä varten ja
 - joille on myönnetty kansainvälinen suojelu tai kansallisen lainsäädännön mukainen humanitaarinen asema;
 - joilta on evätty maahanpääsy jonkin kyseisen asetuksen 6 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitetun perusteen nojalla tai
 - joiden osalta maahanpääsymenettelystä on luovuttu siitä syystä, että kyseinen henkilö ei antanut kyseisen asetuksen 7 artiklan mukaista suostumusta tai peruutti sen;
- viii) henkilöt, joille on myönnetty maahanpääsy kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- l) seuraavia tämän asetuksen 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskevien osumien määrä:
- i) henkilöt, joille on aiemmin myönnetty kansainvälinen suojelu jossakin jäsenvaltiossa;
 - ii) henkilöt, jotka on rekisteröity asetuksen (EU) .../...⁺ mukaista maahanpääsymenettelyä varten ja
 - joille on myönnetty kansainvälinen suojelu tai kansallisen lainsäädännön mukainen humanitaarinen asema,
 - joilta on evätty maahanpääsy jonkin kyseisen asetuksen 6 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitetun perusteen nojalla tai
 - joiden osalta maahanpääsymenettelystä on luovuttu siitä syystä, että kyseinen henkilö ei antanut kyseisen asetuksen 7 artiklan mukaista suostumusta tai peruutti sen;
 - iii) henkilöt, joille on myönnetty maahanpääsy kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti;
- m) seuraavia tämän asetuksen 22 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskevien osumien määrä:
- i) henkilöt, joista on rekisteröity kansainvälistä suojelua koskeva hakemus jossakin jäsenvaltiossa;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- ii) ulkorajan laittoman ylittämisen yhteydessä kiinni otetut henkilöt;
- iii) jossakin jäsenvaltiossa laittomasti oleskelleet henkilöt;
- iv) etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena maihin nousseet henkilöt;
- v) henkilöt, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu jossakin jäsenvaltiossa;
- vi) henkilöt, jotka on rekisteröity asetuksen (EU) .../...⁺mukaista maahanpääsymenettelyä varten ja
 - joille on myönnetty kansainvälinen suojelu tai kansallisen lainsäädännön mukainen humanitaarinen asema,
 - joilta on evätty maahanpääsy jonkin kyseisen asetuksen 6 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitetun perusteen nojalla tai
 - joiden osalta maahanpääsymenettelystä on luovuttu siitä syystä, että kyseinen henkilö ei antanut kyseisen asetuksen 7 artiklan mukaista suostumusta tai peruutti sen,
- vii) joille on myönnetty maahanpääsy kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti;
- viii) jossakin jäsenvaltiossa tilapäistä suojelua saaviksi rekisteröidyt henkilöt;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- n) seuraavia tämän asetuksen 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskevien osumien määrä:
- i) henkilöt, joista on rekisteröity kansainvälistä suojelua koskeva hakemus jossakin jäsenvaltiossa;
 - ii) ulkorajan laittoman ylittämisen yhteydessä kiinni otetut henkilöt;
 - iii) jossakin jäsenvaltiossa laittomasti oleskelleet henkilöt;
 - iv) etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena maihin nousseet henkilöt;
 - v) henkilöt, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu jossakin jäsenvaltiossa;
 - vi) henkilöt, jotka on rekisteröity asetuksen (EU) .../...⁺ mukaista maahanpääsymenettelyä varten ja
 - joille on myönnetty kansainvälinen suojelu tai kansallisen lainsäädännön mukainen humanitaarinen asema,
 - joilta on evätty maahanpääsy jonkin kyseisen asetuksen 6 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitetun perusteen nojalla,
 - joiden osalta maahanpääsymenettelystä on luovuttu siitä syystä, että kyseinen henkilö ei antanut kyseisen asetuksen 7 artiklan mukaista suostumusta tai peruutti sen;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- vii) henkilöt, joille on myönnetty maahanpääsy kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti;
- viii) jossakin jäsenvaltiossa tilapäistä suojelua saaviksi rekisteröidyt henkilöt;
- o) seuraavia tämän asetuksen 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskevien osumien määrä:
 - i) henkilöt, joista on rekisteröity kansainvälistä suojelua koskeva hakemus jossakin jäsenvaltiossa;
 - ii) ulkorajan laittoman ylittämisen yhteydessä kiinni otetut henkilöt;
 - iii) jossakin jäsenvaltiossa laittomasti oleskelleet henkilöt;
 - iv) etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena maihin nousseet henkilöt;
 - v) henkilöt, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu jossakin jäsenvaltiossa;
 - vi) henkilöt, jotka on rekisteröity asetuksen (EU) .../...⁺ mukaista maahanpääsymenettelyä varten ja
 - joille on myönnetty kansainvälinen suojelu tai kansallisen lainsäädännön mukainen humanitaarinen asema,

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- joilta on evätty maahanpääsy jonkin kyseisen asetuksen 6 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitetun perusteen nojalla tai
 - joiden osalta maahanpääsymenettelystä on luovuttu siitä syystä, että kyseinen henkilö ei antanut kyseisen asetuksen 7 artiklan mukaista suostumusta tai peruutti sen;
- vii) henkilöt, joille on myönnetty maahanpääsy kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti;
- viii) jossakin jäsenvaltiossa tilapäistä suojelua saaviksi rekisteröidyt henkilöt;
- p) seuraavia tämän asetuksen 26 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskevien osumien määrä:
- i) henkilöt, joista on jätetty kansainvälistä suojelua koskeva hakemus johonkin jäsenvaltioon;
 - ii) ulkorajan laittoman ylittämisen yhteydessä kiinni otetut henkilöt;
 - iii) jossakin jäsenvaltiossa laittomasti oleskelleet henkilöt;
 - iv) etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena maihin nousseet henkilöt;
 - v) henkilöt, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu jossakin jäsenvaltiossa;

- vi) henkilöt, jotka on rekisteröity asetuksen (EU) .../...⁺ mukaista maahanpääsymenettelyä varten ja
- joille on myönnetty kansainvälinen suojelu tai kansallisen lainsäädännön mukainen humanitaarinen asema,
 - joilta on evätty maahanpääsy jonkin kyseisen asetuksen 6 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitetun perusteen nojalla tai
 - joiden osalta maahanpääsymenettelystä on luovuttu siitä syystä, että kyseinen henkilö ei antanut kyseisen asetuksen (7 artiklan mukaista suostumusta tai peruutti sen;
- vii) henkilöt, joille on myönnetty maahanpääsy kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti;
- viii) jossakin jäsenvaltiossa tilapäistä suojelua saaviksi rekisteröidyt henkilöt;
- q) niiden biometrysten tietojen määrä, jotka Eurodacin oli pyydettävä lähettäviltä jäsenvaltioilta useammin kuin kerran sen vuoksi, että ensiksi siirretyt biometriset tiedot eivät soveltuneet vertailtavaksi tietokoneistetuissa sormenjälkien ja kasvokuvien tunnistusjärjestelmissä;
- r) niiden tietojoukkojen määrä, jotka on merkitty ja joiden osalta merkintä on poistettu 31 artiklan 1, 2, 3 ja 4 kohdan mukaisesti;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- s) 31 artiklan 1 ja 4 kohdassa tarkoitettuja sellaisia henkilöitä koskevien osumien määrä, joiden osalta on todettu tämän artiklan 1 kohdan k–p alakohdan mukainen osuma;
- t) 33 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen pyyntöjen ja osumien määrä;
- u) 34 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen pyyntöjen ja osumien määrä;
- v) 43 artiklan mukaisesti esitettyjen pyyntöjen määrä;
- w) 38 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen Eurodacista saatujen osumien määrä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskevat kuukausittaiset tilastotiedot julkaistaan kuukausittain. Kunkin vuoden lopussa eu-LISA julkaisee vuosittaisen tilaston 1 kohdassa tarkoitetuista henkilöistä. Tilastotiedot esitetään kunkin jäsenvaltion osalta erikseen. Edellä 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskevat tilastotiedot on mahdollisuuksien mukaan eriteltävä syntymävuoden ja sukupuolen mukaan.

Mikään tässä kohdassa säädetty seikka ei vaikuta tilastotietojen anonyymiuteen.

3. Edellä olevan 1 artiklan c ja i alakohdassa tarkoitettujen tavoitteiden tukemiseksi eu-LISA tuottaa kuukausittaisia tilastoja eri järjestelmien sisältämistä tiedoista. Nämä tilastot eivät saa mahdollistaa henkilöiden tunnistamista, ja niissä on käytettävä Eurodacista, viisumitietojärjestelmästä, ETIAS-järjestelmästä ja EES:stä peräisin olevia tietoja.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut tilastot on asetettava jäsenvaltioiden, Euroopan parlamentin, komission, Euroopan unionin turvapaikkaviraston, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja Europolin saataville.

Komissio täsmentää täytäntöönpanosäädöksillä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen eri järjestelmistä kuukausittain tuotettavien tilastojen sisällön. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 56 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Unionin alueelle pääsyä ei saa evätä yksinomaan järjestelmistä tuotettujen tilastojen perusteella.

4. Eu-LISA toimittaa komissiolle tämän pyynnöstä tilastot tietyistä näkökohdista, jotka liittyvät tämän asetuksen soveltamiseen, ja 1 kohdassa tarkoitettut tilastot, ja asettaa ne pyynnöstä jäsenvaltion, Euroopan parlamentin, Euroopan unionin turvapaikkaviraston, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja Europolin saataville.
5. Eu-LISA tallentaa tämän artiklan 1–4 kohdassa tarkoitettut tiedot tutkimus- ja analysointitarkoituksia varten, ja siten mahdollistaa sen, että tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitettut viranomaiset saavat räätelöitäviä raportteja ja tilastoja asetuksen (EU) 2019/818 39 artiklassa tarkoitettua raportoinnin ja tilastoinnin keskustietoarkistosta. Kyseiset tiedot eivät saa mahdollistaa henkilöiden tunnistamista.
6. Pääsy asetuksen (EU) 2019/818 39 artiklassa tarkoitettuun raportoinnin ja tilastoinnin keskustietoarkistoon myönnetään eu-LISAlle, komissiolle ja kunkin jäsenvaltion tämän asetuksen 40 artiklan 2 kohdan mukaisesti nimeämille viranomaisille sekä Euroopan unionin turvapaikkaviraston, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja Europolin valtuutetuille käyttäjille, jos tällainen pääsy on olennaista heidän tehtäviensä suorittamisen kannalta.

13 artikla

Velvollisuus ottaa biometriset tiedot

1. Jäsenvaltioiden on otettava 15 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 20 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 1 kohdassa, 23 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa ja 26 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden biometriset tiedot 1 artiklan 1 kohdan a, b, c ja j alakohdan soveltamiseksi, ja niiden on vaadittava, että kyseiset henkilöt antavat biometriset tietonsa, ja annettava heille tieto tästä velvollisuudesta 42 artiklan mukaisesti.
2. Jäsenvaltioiden on sormenjälkien ja kasvokuvan ottamisen yhteydessä kunnioitettava henkilön ihmisarvoa ja fyysistä koskemattomuutta.
3. Kansallisessa lainsäädännössä on säädettävä hallinnollisista toimenpiteistä sen varmistamiseksi, että 1 kohdassa vahvistettua velvollisuutta antaa biometriset tiedot noudatetaan. Kyseisten toimenpiteiden on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia, ja niihin voi kuulua mahdollisuus käyttää viimeisenä keinona pakkokeinoa.
4. Jos millään 3 kohdassa tarkoitettulla kansallisessa lainsäädännössä säädetyllä toimenpiteellä ei varmisteta, että hakija noudattaa velvollisuutta antaa biometriset tiedot, sovelletaan unionin turvapaikkalainsäädännön asianmukaisia säännöksiä kyseisen velvollisuuden noudattamatta jättämisestä.

5. Jos kolmannen maan kansalaiselta tai kansalaisuudettomalta henkilöltä, jonka katsotaan olevan haavoittuvassa asemassa oleva henkilö, on mahdotonta ottaa biometrisiä tietoja henkilön sormenpäiden tai kasvojen kunnon vuoksi eikä henkilö ole tarkoituksellisesti aiheuttanut kyseistä kuntoa, asianomaisen jäsenvaltion viranomaiset eivät saa käyttää hallinnollisia toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että kyseinen henkilö noudattaa velvollisuutta antaa biometriset tiedot, sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 ja 4 kohdan soveltamista.
6. Biometrinen tietojen ottamismenettely määräytyy ja sitä sovelletaan asianomaisen jäsenvaltion kansallisen käytännön sekä Euroopan unionin perusoikeuskirjassa ja ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyssä yleissopimuksessa määrättyjä oikeusturvatakeita noudattaen.

14 artikla

Alaikäisiin liittyvät erityiset säännökset

1. Vähintään kuusivuotiaiden alaikäisten biometriset tiedot ottavan henkilön on oltava virkailija, joka on koulutettu ottamaan erityisesti alaikäisen biometriset tiedot lapsiystävällisellä ja lapsen huomioon ottavalla tavalla, kunnioittaen täysimääräisesti lapsen etua ja noudattaen Yhdistyneiden kansakuntien lapsen oikeuksien sopimuksessa vahvistettuja suojatoimia kaikilta osin.

Tämän asetuksen soveltamisessa on otettava huomioon ensisijaisesti lapsen etu. Jos on epäselvyyttä siitä, onko lapsi alle kuusivuotias, eikä kyseisen lapsen iästä ole todisteita, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on pidettävä lasta alle kuusivuotiaana tämän asetuksen soveltamista varten.

Biometrisiä tietoja otettaessa alaikäisen seurassa on oltava aikuinen perheenjäsen, jos tällainen henkilö on paikalla. Biometrisiä tietoja otettaessa ilman huoltajaa olevan alaikäisen seurassa on oltava edunvalvoja tai, jos edunvalvojaa ei ole nimetty, henkilö, joka on koulutettu suojelemaan lapsen etua ja yleistä hyvinvointia. Tällainen koulutettu henkilö ei saa olla biometrinen tietojen ottamisesta vastaava henkilö, hänen on toimittava riippumattomasti ja hän ei saa olla biometrinen tietojen ottamisesta vastaavan henkilön tai yksikön määräysvallassa. Tällaisen koulutetun henkilön on oltava direktiivin (EU) .../...⁺ mukaisesti nimetty tilapäisesti toimiva edustaja, jos tällainen henkilö on nimetty.

Minkäänlaista voimaa ei saa käyttää alaikäisiä kohtaan sen varmistamiseksi, että he noudattavat velvollisuutta antaa biometriset tiedot. Jos asiaa koskevassa unionin tai kansallisessa lainsäädännössä kuitenkin niin sallitaan, alaikäisiä kohtaan voidaan viimeisenä keinona käyttää kohtuullisia pakkokeinoja sen varmistamiseksi, että he noudattavat kyseistä velvollisuutta. Jäsenvaltioiden on kunnioitettava alaikäisen ihmisarvoa ja fyysistä koskemattomuutta, kun ne käyttävät tällaista kohtuullista pakkokeinoa.

Jos alaikäinen, erityisesti vailla huoltajaa oleva tai huoltajastaan eroon joutunut alaikäinen, kieltäytyy biometrinen tietojen ottamisesta ja on olemassa perusteltuja syitä uskoa, että alaikäisen hyvinvoinnin turvaamiseen tai suojeeluun liittyy riskejä, jotka perustuvat erityisesti alaikäisen biometrinen tietojen ottamiseen koulutetun virkailijan arviointiin, alaikäinen on ohjattava toimivaltaisten kansallisten lastensuojeluviranomaisten, kansallisten ohjausjärjestelmien tai näiden molempien piiriin.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 69/23 (2016/0222(COD)) olevan asetuksen [vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi] numero.

2. Jos alaikäiseltä ei ole mahdollista ottaa sormenjälkiä tai kasvokuvaa sormenpäiden tai kasvojen kunnon vuoksi, sovelletaan 13 artiklan 5 kohtaa. Jos alaikäisen sormenjäljet tai kasvokuva otetaan uudelleen, sovelletaan tämän artiklan 1 kohtaa.
3. Eurodacissa olevia alle 14-vuotiasta lasta koskevia tietoja saa käyttää kyseistä lasta vastaan lainvalvontatarkoituksia varten ainoastaan, jos 33 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen perusteiden lisäksi on syytä katsoa, että kyseiset tiedot ovat tarpeen sellaisen terrorismirikoksen tai muun vakavan rikoksen torjumiseksi, havaitsemiseksi tai tutkimiseksi, jonka tekijäksi lasta epäillään.
4. Tämä asetus ei rajoita direktiivin (EU) .../...⁺ 13 artiklassa esitettyjen edellytysten soveltamista.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 69/23 (2016/0222(COD)) olevan asetuksen [vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi] numero.

II luku

Kansainvälistä suojelua hakevat henkilöt

15 artikla

Biometrysten tietojen kerääminen ja siirtäminen

1. Kunkin jäsenvaltion on otettava 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti kaikkien vähintään kuusivuotiaiden kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden biometriset tiedot:
 - a) asetuksen (EU) .../...⁺ 27 artiklassa tarkoitettua kansainvälistä suojelua koskevaa hakemusta rekisteröitäessä ja siirrettävä ne ja tämän asetuksen 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut muut tiedot Eurodaciin tämän asetuksen 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti mahdollisimman pian ja viimeistään 72 tunnin kuluttua kyseisestä rekisteröinnistä; tai
 - b) kansainvälistä suojelua koskevaa hakemusta tehtäessä, kun hakemuksen tekee ulkorajojen rajanylityspaikalla tai kauttakulkualueella henkilö, joka ei täytä asetuksen (EU) 2016/399 6 artiklassa säädettyjä maahantulon edellytyksiä, ja siirrettävä ne ja tämän asetuksen 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tiedot Eurodaciin tämän asetuksen 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti mahdollisimman pian ja viimeistään 72 tunnin kuluttua siitä, kun biometriset tiedot on otettu.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) olevan asetuksen [turvapaikkamenettelyasetus] numero.

Tämän kohdan ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa tarkoitetun 72 tunnin määräajan noudattamatta jättäminen ei vapauta jäsenvaltioita velvollisuudesta ottaa biometriset tiedot ja siirtää ne Eurodaciin. Jos sormenjälkiä ei sormenpäiden kunnon vuoksi ole mahdollista ottaa sen laatusina, että asianmukainen vertaaminen voidaan suorittaa 38 artiklan mukaisesti, lähettävän jäsenvaltion on otettava hakijan sormenjäljet uudelleen ja siirrettävä ne uudelleen mahdollisimman pian ja viimeistään 48 tunnin kuluttua siitä, kun sormenjäljet on onnistuneesti otettu uudelleen.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jos kansainvälistä suojelua hakevan henkilön biometrisiä tietoja ei voida ottaa hakijan terveyden varmistamiseksi tai kansanterveyden suojaamiseksi toteutettujen toimenpiteiden vuoksi, jäsenvaltioiden on otettava tällaiset biometriset tiedot ja siirrettävä ne mahdollisimman pian ja viimeistään 48 tunnin kuluttua siitä, kun kyseisiä terveysperusteita ei enää ole.

Tapauksissa, joissa ilmenee vakavia teknisiä ongelmia, jäsenvaltiot voivat jatkaa 1 kohdan ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa säädettyä 72 tunnin määräaikaa enintään 48 tunnilla, jotta ne voivat panna täytäntöön kansalliset jatkuvuussuunnitelmansa.

3. Myös erityisesti tätä tarkoitusta varten koulutetut eurooppalaisen raja- ja merivartioston ryhmien jäsenet tai turvapaikka-asioiden tukiryhmien asiantuntijat voivat asianomaisen jäsenvaltion pyynnöstä ottaa sen puolesta biometrisiä tietoja, aakkosnumeerisia tietoja ja, jos saatavilla, skannatun värikopion henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjasta ja siirtää niitä käyttäessään toimivaltaa ja suorittaessaan tehtäviään asetusten (EU) 2019/1896 ja (EU) 2021/2303 mukaisesti.

4. Kukin tämän artiklan mukaisesti kerätty ja siirretty tietojoukko linkitetään muiden, samaan kolmannen maan kansalaiseen tai kansalaisuudettomaan henkilöön liittyvien tietojoukkojen kanssa yhteen tietokokonaisuuteen 3 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

16 artikla

Tiedot rekisteröidyn tilanteesta

1. Heti kun hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva jäsenvaltio on määritetty asetuksen (EU) .../...⁺ mukaisesti, jäsenvaltion, joka toteuttaa hakemuksen käsittelystä vastaavan jäsenvaltion määrittämismenettelyt, on päivitettävä asianomaista henkilöä koskeva tämän asetuksen 17 artiklan mukaisesti tallennettu tietojoukkonsa lisäämällä siihen hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva jäsenvaltio.

Jos jäsenvaltiosta tulee asetuksen (EU) .../...⁺ 16 artiklan 4 kohdan mukaisesti hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva jäsenvaltio, koska on perusteltuja syitä katsoa, että hakija muodostaa uhkan sisäiselle turvallisuudelle, sen on päivitettävä asianomaista henkilöä koskeva tämän asetuksen 17 artiklan mukaisesti tallennettu tietojoukkonsa lisäämällä siihen hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva jäsenvaltio.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

2. Seuraavat tiedot on lähetettävä Eurodaciin, jotta ne voidaan tallentaa 29 artiklan 1 kohdan mukaisesti 27 ja 28 artiklan mukaista siirtämistä varten:
- a) kun kansainvälistä suojelua hakeva henkilö saapuu hakemuksen käsittelystä vastuussa olevaan jäsenvaltioon asetuksen (EU) .../...⁺40 artiklassa tarkoitetun vastaanottopyynnön hyväksyvään päätökseen perustuvan siirron seurauksena, hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion on lähetettävä asianomaista henkilöä koskeva tämän asetuksen 17 artiklan mukaisesti tallennettu tietojoukko ja sisällytettävä siihen henkilön saapumispäivä;
 - b) kun kansainvälistä suojelua hakeva henkilö tai muu asetuksen (EU) .../...⁺ 36 artiklan 1 kohdan b tai c alakohdassa tarkoitettu henkilö saapuu hakemuksen käsittelystä vastuussa olevaan jäsenvaltioon mainitun asetuksen 41 artiklassa tarkoitettuun takaisinottoilmoitukseen perustuvan siirron seurauksena, hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion on päivitettävä asianomaista henkilöä koskeva tämän asetuksen 17 artiklan mukaisesti tallennettu tietojoukkonsa lisäämällä siihen henkilön saapumispäivä;
 - c) heti kun lähetettävä jäsenvaltio toteaa, että asianomainen henkilö, jonka tiedot on tallennettu Eurodaciin tämän asetuksen 17 artiklan mukaisesti, on poistunut jäsenvaltioiden alueelta, sen on päivitettävä asianomaista henkilöä koskeva tämän asetuksen 17 artiklan mukaisesti tallennettu tietojoukkonsa lisäämällä siihen päivämäärä, jona kyseinen henkilö poistui jäsenvaltioiden alueelta, jotta voidaan helpottaa asetuksen (EU) .../... 37 artiklan 4 kohdan soveltamista;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

d) heti kun lähettävä jäsenvaltio on varmistanut, että asianomainen henkilö, jonka tiedot on tallennettu Eurodaciin tämän asetuksen 17 artiklan mukaisesti, on poistunut jäsenvaltioiden alueelta kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen peruuttamisen tai hylkäämisen jälkeen tehdyn palauttamispäätöksen tai annetun maastapoistamismääräyksen nojalla asetuksen (EU) .../...⁺ 37 artiklan 5 kohdassa säädetyn mukaisesti, sen on päivitettävä asianomaista henkilöä koskeva 17 artiklan mukaisesti tallennettu tietojoukkonsa lisäämällä siihen päivämäärä, jona henkilö poistettiin tai hän poistui jäsenvaltioiden alueelta;

3. Jos vastuu siirtyy toiselle jäsenvaltiolle asetuksen (EU) .../...⁺ 37 artiklan 1 kohdan ja 68 artiklan 3 kohdan nojalla, jäsenvaltion, joka vahvistaa, että vastuu on siirtynyt, tai sisäisen siirron vastaanottavan jäsenvaltion on ilmoitettava hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva jäsenvaltio.
4. Jos tämän artiklan 1 tai 3 kohtaa tai 31 artiklan 6 kohtaa sovelletaan, Eurodac ilmoittaa mahdollisimman pian ja viimeistään 72 tunnin kuluttua asianomaisten tietojen saamisesta kaikille lähettävälle jäsenvaltiolle siitä, että jokin toinen lähettävä jäsenvaltio, jonka tekemä haku on tuottanut osuman niiden siirtämiin, 15 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 2 kohdassa, 20 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 1 kohdassa, 23 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa tai 26 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskeviin tietoihin, on siirtänyt tällaisia tietoja. Kyseisten lähettävien jäsenvaltioiden on myös päivitettävä hakemuksen käsittelystä vastaava jäsenvaltio 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä vastaaviin tietojoukkoihin.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

17 artikla
Tietojen tallentaminen

1. Eurodaciin tallennetaan 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti ainoastaan seuraavat tiedot:
 - a) sormenjälkitiedot;
 - b) kasvokuva;
 - c) sukunimi (-nimet) ja etunimi (-nimet), nimi (nimet) syntymähetkellä ja aikaisemmin käytetyt nimet ja lisänimet, jotka voidaan tallentaa erikseen;
 - d) kansalaisuus (kansalaisuudet);
 - e) syntymäaika;
 - f) syntymäpaikka;
 - g) lähettävä jäsenvaltio, kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen jättämispaikka ja -päivämäärä; 16 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa hakemuksen jättämispäivämäärä on hakijan siirron toteuttaneen jäsenvaltion kirjaama päivämäärä;
 - h) sukupuoli;
 - i) jos saatavilla, henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjan tyyppi ja numero ja myöntäjämään kolmikirjaiminen koodi ja kyseisen asiakirjan voimassaolon päättymispäivä;

- j) jos saatavilla, henkilö- tai matkustusasiakirjan skannattu värikopio sekä maininta sen aitoudesta tai, jos sellaista ei ole saatavilla, jokin muu asiakirja, joka helpottaa kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön tunnistamista, ja maininta sen aitoudesta;
- k) lähettävän jäsenvaltion käyttämä viitenumero;
- l) päivämäärä, jolloin biometriset tiedot on otettu;
- m) päivämäärä, jolloin tiedot on siirretty Eurodaciin;
- n) käyttäjän käyttäjätunnus.

2. Eurodaciin tallennetaan 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti viipymättä myös seuraavat tiedot, tapauksen mukaan ja jos ne ovat saatavilla):

- a) hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva jäsenvaltio 16 artiklan 1, 2 tai 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa;
- b) 25 artiklan 1 kohdan mukainen sisäisen siirron vastaanottava jäsenvaltio;
- c) asianomaisen henkilön saapumispäivä onnistuneen siirron jälkeen 16 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa;
- d) asianomaisen henkilön saapumispäivä onnistuneen siirron jälkeen 16 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa;

- e) päivämäärä, jolloin asianomainen henkilö poistui jäsenvaltioiden alueelta 16 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa;
- f) päivämäärä, jolloin asianomainen henkilö poistettiin tai poistui jäsenvaltioiden alueelta 16 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa;
- g) asianomaisen henkilön saapumispäivä onnistuneen siirron jälkeen 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa;
- h) tieto siitä, että hakijalle on myönnetty viisumi, jäsenvaltio, joka on myöntänyt viisumin tai pidentänyt sitä tai jonka puolesta viisumi on myönnetty, sekä viisumihakemuksen numero;
- i) tieto siitä, että henkilön katsotaan voivan muodostaa uhkan sisäiselle turvallisuudelle Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) .../...³⁷⁺ tarkoitetun turvallisuustarkastuksen perusteella tai asetuksen (EU) .../...⁺⁺ 16 artiklan 4 kohdan tai asetuksen (EU) .../...⁺⁺⁺ 9 artiklan 5 kohdan nojalla tehdyn tutkimisen perusteella, jos kyseessä on jokin seuraavista olosuhteista:

³⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) .../..., annettu ...päivänä ...kuuta..., kolmansien maiden kansalaisia ulkorajoilla koskevan seulonnan käyttöönotosta ja asetusten (EY) N:o 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 ja (EU) 2019/817 muuttamisesta (EUVL L, ..., ELI: ...).

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) olevan asetuksen [seulonta-asetus] numero ja alaviitteeseen kyseisen asetuksen numero, päivämäärä ja EUVL-viite.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

⁺⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) olevan asetuksen [turvapaikkamenettelyasetus] numero.

- i) asianomainen henkilö on aseistettu;
- ii) asianomainen henkilö on väkivaltainen;
- iii) on viitteitä siitä, että asianomainen henkilö on osallinen johonkin direktiivissä (EU) 2017/541 tarkoitettuun rikokseen;
- iv) on viitteitä siitä, että asianomainen henkilö on osallinen johonkin puitepäätöksen 2002/584/YOS 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun rikokseen;
- j) tieto siitä, että kansainvälistä suojelua koskeva hakemus on hylätty eikä hakijalla ole asetuksen (EU) .../...⁺ nojalla oikeutta jäädä eikä hänen ole sallittu jäädä maahan;
- k) tieto siitä, että kun hakemus on käsitelty rajamenettelyssä asetuksen (EU) .../...⁺ nojalla, päätöksestä, jolla kansainvälistä suojelua koskeva hakemus hylätään käsiteltäväksi ottamisen edellytysten puuttumisen vuoksi, perusteettomana tai ilmeisen perusteettomana, tai päätöksestä tai toimenpiteestä, jolla hakemus todetaan implisiittisesti tai nimenomaisesti peruutetuksi, on tullut lainvoimainen;
- l) tieto vapaaehtoista paluuta ja uudelleenkotoutumista koskevan tuen myöntämisestä.

3. Jos kaikki tämän artiklan 1 kohdan a–f ja h alakohdassa tarkoitetut 15 artiklassa tarkoitettua henkilöä koskevat tiedot tallennetaan Eurodaciin, ne on katsottava Eurodacille asetuksen (EU) 2019/818 27 artiklan 1 kohdan a a alakohdan tarkoituksia varten siirretyksi tietojoukoksi.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) olevan asetuksen [turvapaikkamenettelyasetus] numero

4. Lähettävän jäsenvaltion, joka on todennut, että asetuksessa (EU) .../...⁺ tarkoitetun seulonnan perusteella tai asetuksen (EU) .../...⁺⁺ 16 artiklan 4 kohdan tai asetuksen (EU) .../...⁺⁺⁺ 9 artiklan 5 kohdan nojalla tehdyn tutkimisen perusteella havaittu uhka sisäiselle turvallisuudelle on poistunut, on poistettava turvallisuusilmoitusta koskeva merkintä tietojoukosta sen jälkeen, kun se on kuullut mahdollisia muita jäsenvaltioita, jotka ovat tallentaneet samaa henkilöä koskevan tietojoukon. Eurodacin on mahdollisimman pian ja viimeistään 72 tunnin kuluttua siitä, kun jokin toinen lähettävä jäsenvaltio, jonka tekemä haku on tuottanut osuman muiden lähettävien jäsenvaltioiden siirtämiin, tämän asetuksen 15 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 1 kohdassa, 23 artiklan 1 kohdassa tai 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskeviin tietoihin, on poistanut turvallisuusilmoituksen, ilmoitettava näille lähettäville jäsenvaltioille kyseisestä poistosta. Kyseisten lähettävien jäsenvaltioiden on poistettava kyseinen turvallisuusilmoitus myös omista vastaavista tietojoukoistaan.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) olevan asetuksen [seulonta-asetus] numero.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

⁺⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) olevan asetuksen [turvapaikkamenettelyasetus] numero.

III luku

Maahanpääsymenettelyä varten rekisteröidyt henkilöt ja henkilöt, joille on myönnetty maahanpääsy kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti

I JAKSO

UUELLEENSIJOITTAMISTA JA HUMANITAARISTA MAAHANPÄÄSYÄ KOSKEVAN UNIONIN KEHYKSEN MUKAISTA MAAHANPÄÄSYMENETTELYÄ VARTEN REKISTERÖIDYT HENKILÖT

18 artikla

Biometristen tietojen kerääminen ja siirtäminen

1. Kunkin jäsenvaltion on otettava kaikkien uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen mukaista maahanpääsymenettelyä varten rekisteröityjen vähintään kuusivuotiaiden henkilöiden biometriset tiedot ja siirrettävä ne Eurodaciin mahdollisimman pian asetuksen (EU) .../...⁺ 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun rekisteröinnin jälkeen ja viimeistään ennen kyseisen asetuksen 9 artiklan 9 kohdassa tarkoitettua päätöksen tekemistä maahanpääsystä. Kyseistä velvollisuutta ei sovelleta, jos jäsenvaltio voi tehdä päätöksen ilman biometristen tietojen vertailua ja jos tämä päätös on kielteinen.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

2. Kunkin jäsenvaltion on otettava biometriset tiedot kaikilta vähintään kuusivuotiailta henkilöiltä, jotka on rekisteröity uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen mukaista maahanpääsymenettelyä varten ja
- a) joille kyseinen jäsenvaltio myöntää kansainvälisen suojelun tai humanitaarisen aseman kansallisen lainsäädännön nojalla asetuksen (EU) .../...⁺ mukaisesti;
 - b) joilta kyseinen jäsenvaltio on evännyt maahanpääsyn jonkin kyseisen asetuksen 6 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitetun perusteen nojalla; tai
 - c) joiden osalta jäsenvaltio luopuu maahanpääsymenettelystä siitä syystä, että kyseinen henkilö ei anna kyseisen asetuksen 7 artiklan mukaista suostumusta tai peruuttaa sen.

Jäsenvaltioiden on siirrettävä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden biometriset tiedot yhdessä tämän asetuksen 19 artiklan 1 kohdan c–q alakohdassa tarkoitettujen tietojen kanssa Eurodaciin mahdollisimman pian ja viimeistään 72 tunnin kuluttua päätöksestä, jolla myönnetään kansainvälinen suojelu tai humanitaarinen asema kansallisen lainsäädännön nojalla, evätään maahanpääsy tai luovutaan maahanpääsymenettelystä.

3. Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen määräaikojen noudattamatta jättäminen ei vapauta jäsenvaltioita velvollisuudesta ottaa biometriset tiedot ja siirtää ne Eurodaciin. Jos sormenjälkiä ei sormenpäiden kunnon vuoksi ole mahdollista ottaa sen laatuina, että asianmukainen vertailu voidaan suorittaa 38 artiklan mukaisesti, lähettävän jäsenvaltion on otettava sormenjäljet uudelleen ja siirrettävä ne uudelleen mahdollisimman pian sen jälkeen, kun sormenjäljet on onnistuneesti otettu uudelleen.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

Jos biometrisiä tietoja ei voida ottaa henkilön terveyden varmistamiseksi tai kansanterveyden suojaamiseksi toteutettujen toimenpiteiden vuoksi, jäsenvaltioiden on otettava tällaiset biometriset tiedot ja siirrettävä ne mahdollisimman pian, kun kyseisiä terveysperusteita ei enää ole.

4. Myös toinen jäsenvaltio, Euroopan unionin turvapaikkavirasto tai asiaankuuluva kansainvälinen järjestö voi ottaa asianomaisen jäsenvaltion pyynnöstä biometrisiä tietoja ja siirtää niitä pyynnön esittäneelle jäsenvaltiolle asetuksen (EU) .../...⁺ soveltamiseksi.
5. Tätä artiklaa sovellettaessa Euroopan unionin turvapaikkavirastolla ja 4 kohdassa tarkoitetuilla kansainvälisillä järjestöillä ei ole pääsyä Eurodaciin.

19 artikla

Tietojen tallentaminen

1. Eurodaciin tallennetaan tämän asetuksen 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti ainoastaan seuraavat tiedot:
 - a) sormenjälkitiedot;
 - b) kasvokuva;
 - c) sukunimi (-nimet) ja etunimi (-nimet), nimi (nimet) syntymähetkellä ja aikaisemmin käytetyt nimet sekä mahdolliset lisänimet, jotka voidaan tallentaa erikseen;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- d) kansalaisuus (kansalaisuudet);
- e) syntymäaika;
- f) syntymäpaikka;
- g) lähettävä jäsenvaltio, rekisteröinnin paikka ja päiväys asetuksen (EU) .../...⁺ 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti;
- h) sukupuoli;
- i) jos saatavilla, henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjan tyyppi ja numero ja myöntäjään kolmikirjaiminen koodi ja kyseisen asiakirjan voimassaolon päättymispäivä;
- j) jos saatavilla, skannattu värikopio henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjasta sekä sen aitoutta koskeva maininta; jos näitä ei ole saatavilla, muu asiakirja, joka helpottaa kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön tunnistamista, sekä sen aitoutta koskeva maininta;
- k) lähettävän jäsenvaltion käyttämä viitenumero;
- l) päivämäärä, jolloin biometriset tiedot on otettu;
- m) päivämäärä, jolloin tiedot on siirretty Eurodaciin;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- n) käyttäjän käyttäjätunnus;
- o) tapauksen mukaan päivämäärä, jona tehtiin päätös kansainvälisen suojelun tai humanitaarisen aseman myöntämisestä kansallisen lainsäädännön nojalla asetuksen (EU) .../...⁺ 9 artiklan 14 kohdan mukaisesti;
- p) tapauksen mukaan asetuksen (EU) .../...⁺ mukaisen maahanpääsyn epäämisen päivämäärä ja perusteet, joilla maahanpääsy evättiin;
- q) tapauksen mukaan asetuksessa (EU) .../...⁺ tarkoitetun maahanpääsymenettelystä luopumisen päivämäärä.

2. Jos kaikki tämän artiklan 1 kohdan a–f ja h alakohdassa tarkoitetut 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua henkilöä koskevat tiedot tallennetaan Eurodaciin, ne on katsottava Eurodacille asetuksen (EU) 2019/818 27 artiklan 1 kohdan a a alakohdan tarkoituksia varten siirretyksi tietojoukoksi.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

II JAKSO

HENKILÖT, JOILLE ON MYÖNNETTY MAAHANPÄÄSY KANSALLISEN UUELLEENSIJOITTAMISJÄRJESTELMÄN MUKAISESTI

20 artikla

Biometrinen tietojen kerääminen ja siirtäminen

1. Kunkin jäsenvaltion on otettava biometriset tiedot kaikilta vähintään kuusivuotiailta henkilöiltä, joille on myönnetty maahanpääsy kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti, ja siirrettävä tällaiset tiedot Eurodaciin yhdessä 21 artiklan 1 kohdan c–o alakohdassa tarkoitettujen tietojen kanssa mahdollisimman pian ja viimeistään 72 tunnin kuluttua siitä, kun se myöntää kyseiselle henkilölle kansainvälisen suojelun tai humanitaarisen aseman kansallisen lainsäädännön nojalla.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun määräajan noudattamatta jättäminen ei vapauta jäsenvaltioita velvollisuudesta ottaa biometriset tiedot ja siirtää ne Eurodaciin. Jos sormenjälkiä ei sormenpäiden kunnon vuoksi ole mahdollista ottaa sen laatusina, että asianmukainen vertailu voidaan suorittaa 38 artiklan mukaisesti, lähettävän jäsenvaltion on otettava sormenjäljet uudelleen ja siirrettävä ne uudelleen mahdollisimman pian sen jälkeen, kun sormenjäljet on onnistuneesti otettu uudelleen.
3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, jos henkilön, jolle on myönnetty maahanpääsy kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti, biometrisiä tietoja ei voida ottaa hakijan terveyden varmistamiseksi tai kansanterveyden suojaamiseksi toteutettujen toimenpiteiden vuoksi, jäsenvaltioiden on otettava tällaiset biometriset tiedot ja siirrettävä ne mahdollisimman pian ja viimeistään 48 tunnin kuluttua siitä, kun kyseisiä terveysperusteita ei enää ole.

21 artikla
Tietojen tallentaminen

1. Eurodaciin tallennetaan 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti ainoastaan seuraavat tiedot:
 - a) sormenjälkitiedot;
 - b) kasvokuva;
 - c) sukunimi (-nimet) ja etunimi (-nimet), nimi (nimet) syntymähetkellä ja aikaisemmin käytetyt nimet sekä mahdolliset lisänimet, jotka voidaan tallentaa erikseen;
 - d) kansalaisuus (kansalaisuudet);
 - e) syntymäaika;
 - f) syntymäpaikka;
 - g) lähettävä jäsenvaltio, rekisteröinnin paikka ja päiväys;
 - h) sukupuoli;
 - i) jos saatavilla, henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjan tyyppi ja numero ja myöntäjämaan kolmikirjaiminen koodi ja kyseisen asiakirjan voimassaolon päättymispäivä;

- j) jos saatavilla, skannattu värikopio henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjasta sekä sen aitoutta koskeva maininta; jos näitä ole ei saatavilla, muu asiakirja, joka helpottaa kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön tunnistamista, sekä sen aitoutta koskeva maininta;
- k) lähettävän jäsenvaltion käyttämä viitenumero;
- l) päivämäärä, jolloin biometriset tiedot on otettu;
- m) päivämäärä, jolloin tiedot on siirretty Eurodaciin;
- n) käyttäjän käyttäjätunnus;
- o) päivämäärä, jolloin kansainvälinen suojelu tai kansallisen lainsäädännön mukainen humanitaarinen asema on myönnetty.

2. Jos kaikki tämän artiklan 1 kohdan a–f ja h alakohdassa tarkoitetut tämän asetuksen 20 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua henkilöä koskevat tiedot tallennetaan Eurodaciin, ne on katsottava Eurodacille asetuksen (EU) 2019/818 27 artiklan 1 kohdan a a alakohdan tarkoituksia varten siirretyksi tietojoukoksi.

IV luku

Ulkorajan laittoman ylittämisen yhteydessä kiinni otetut kolmansien maiden kansalaiset tai kansalaisuudettomat henkilöt

22 artikla

Biometrysten tietojen kerääminen ja siirtäminen

1. Kunkin jäsenvaltion on 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti viipymättä otettava biometriset tiedot kaikilta sellaisilta vähintään kuusivuotiailta unionin ulkopuolisesta valtiosta tulleilta kolmansien maiden kansalaisilta tai kansalaisuudettomilta henkilöiltä, jotka toimivaltaiset valvontaviranomaiset ottavat kiinni kyseisen jäsenvaltion rajan maa-, meri- tai ilmateitse tapahtuvan laittoman ylittämisen yhteydessä ja joita ei käännytetä tai jotka oleskelevat jäsenvaltioiden alueella ja joita ei ole käännytyspäättöksen perusteella pidätetty, eristetty tai otettu säilöön missään vaiheessa kiinni ottamisen ja maasta poistamisen välisenä aikana.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on mahdollisimman pian ja viimeistään 72 tunnin kuluttua kiinniottopäivästä siirrettävä 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti Eurodaciin seuraavat tiedot kaikista 1 kohdassa tarkoitetuista kolmansien maiden kansalaisista tai kansalaisuudettomista henkilöistä, joita ei käännytetä:
 - a) sormenjälkitiedot;
 - b) kasvokuva;

- c) sukunimi (-nimet) ja etunimi (-nimet), nimi (nimet) syntymähetkellä ja aikaisemmin käytetyt nimet sekä mahdolliset lisänimet, jotka voidaan tallentaa erikseen;
- d) kansalaisuus (kansalaisuudet);
- e) syntymäaika;
- f) syntymäpaikka;
- g) lähettävä jäsenvaltio, henkilön kiinniottopaikka ja -aika;
- h) sukupuoli;
- i) jos saatavilla, henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjan tyyppi ja numero ja myöntäjämään kolmikirjaiminen koodi ja kyseisen asiakirjan voimassaolon päättymispäivä;
- j) jos saatavilla, henkilö- tai matkustusasiakirjan skannattu värikopio sekä maininta sen aitoudesta tai, jos sellaista ei ole saatavilla, jokin muu asiakirja, joka helpottaa kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön tunnistamista, ja maininta sen aitoudesta;
- k) lähettävän jäsenvaltion käyttämä viitenumero;
- l) päivämäärä, jolloin biometriset tiedot on otettu;
- m) päivämäärä, jolloin tiedot on siirretty Eurodaciin;
- n) käyttäjän käyttäjätunnus.

3. Eurodaciin siirretään 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti viipymättä myös seuraavat tiedot, tapauksen mukaan ja jos ne ovat saatavilla:
- a) tämän artiklan 7 kohdan mukaisesti päivämäärä, jolloin asianomainen henkilö poistui tai poistettiin jäsenvaltioiden alueelta;
 - b) 25 artiklan 1 kohdan mukainen sisäisen siirron vastaanottava jäsenvaltio;
 - c) tieto siitä, että on myönnetty avustettu vapaaehtoinen paluu ja uudelleenkotoutuminen;
 - d) tieto siitä, että asetuksessa (EU) .../...⁺ tarkoitetun seulonnan perusteella henkilön katsotaan voivan muodostaa uhkan sisäiselle turvallisuudelle, jos kyseessä on jokin seuraavista olosuhteista:
 - i) asianomainen henkilö on aseistettu;
 - ii) asianomainen henkilö on väkivaltainen;
 - iii) on viitteitä siitä, että asianomainen henkilö on osallinen johonkin direktiivissä (EU) 2017/541 tarkoitettuun rikokseen;
 - iv) on viitteitä siitä, että asianomainen henkilö on osallinen johonkin puitepäätöksen 2002/584/YOS 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun rikokseen.

⁺ Virallinen lehti: Lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) olevan asetuksen [seulonta-asetus] numero.

4. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, 2 kohdassa tarkoitettut tiedot, jotka koskevat 1 kohdassa tarkoitettuja kiinni otettuja henkilöitä, jotka oleskelevat jäsenvaltioiden alueella mutta jotka on kiinni oton jälkeen pidätetty, eristetty tai otettu säilöön yli 72 tunnin ajaksi, on siirrettävä ennen pidätyksen, eristämisen tai säilöön oton päättymistä.
5. Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettun 72 tunnin määräajan noudattamatta jättäminen ei vapauta jäsenvaltioita velvollisuudesta ottaa biometriset tiedot ja siirtää ne Eurodaciin. Jos sormenjälkiä ei sormenpäiden kunnan vuoksi ole mahdollista ottaa sen laatuina, että asianmukainen vertailu voidaan suorittaa 38 artiklan mukaisesti, lähettävän jäsenvaltion on otettava tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti kiinni otettujen henkilöiden sormenjäljet uudelleen ja siirrettävä ne uudelleen mahdollisimman pian ja viimeistään 48 tunnin kuluttua siitä, kun sormenjäljet on onnistuneesti otettu uudelleen.
6. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, kun kiinni otetun henkilön biometrisiä tietoja ei voida ottaa hänen terveytensä varmistamiseksi tai kansanterveyden suojaamiseksi toteutettujen toimenpiteiden vuoksi, asianomaisen jäsenvaltion on otettava ja siirrettävä tällaiset biometriset tiedot mahdollisimman pian ja viimeistään 48 tunnin kuluttua siitä, kun kyseisiä terveystietoja ei enää ole.

Vakavien teknisten ongelmien ilmetessä jäsenvaltiot voivat jatkaa 2 kohdassa tarkoitettua 72 tunnin määräaikaa enintään 48 tunnilla, jotta ne voivat panna täytäntöön kansalliset jatkuvuussuunnitelmansa.

7. Heti kun lähettävä jäsenvaltio toteaa, että asianomainen henkilö, jonka tiedot on tallennettu Eurodaciin 1 kohdan mukaisesti, on poistunut jäsenvaltioiden alueelta palauttamispäätöksen tai maastapoistamismääräyksen nojalla, sen on päivitettävä asianomaista henkilöä koskeva tallennettu tietojoukkonsa lisäämällä siihen päivämäärä, jona henkilö poistettiin tai poistui jäsenvaltioiden alueelta.
8. Myös erityisesti tätä tarkoitusta varten koulutetut eurooppalaisen raja- ja merivartioston ryhmien jäsenet tai turvapaikka-asioiden tukiryhmien asiantuntijat voivat asianomaisen jäsenvaltion pyynnöstä ottaa sen puolesta biometrisiä tietoja, aakkosnumeerisia tietoja ja, jos saatavilla, skannatun värikopion henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjasta ja siirtää niitä käyttäessään toimivaltaa ja suorittaessaan tehtäviään asetuksen (EU) 2019/1896 ja asetuksen (EU) 2021/2303 mukaisesti.
9. Kukin tämän artiklan mukaisesti kerätty ja siirretty tietojoukko linkitetään muiden, samaan kolmannen maan kansalaiseen tai kansalaisuudettomaan henkilöön liittyvien tietojoukkojen kanssa 3 artiklan 6 kohdan mukaisesti.
10. Jos kaikki tämän artiklan 2 kohdan a–f ja h alakohdassa tarkoitetut tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettua henkilöä koskevat tiedot tallennetaan Eurodaciin, ne on katsottava Eurodacille asetuksen (EU) 2019/818 27 artiklan 1 kohdan a a alakohdan tarkoituksia varten siirretyksi tietojoukoksi.

V luku

Jäsenvaltiossa laittomasti oleskelevat kolmansien maiden kansalaiset tai kansalaisuudettomat henkilöt

23 artikla

Biometrysten tietojen kerääminen ja siirtäminen

1. Kunkin jäsenvaltion on 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti viipymättä otettava biometriset tiedot kaikilta sellaisilta vähintään kuusivuotiailta kolmansien maiden kansalaisilta tai kansalaisuudettomilta henkilöiltä, jotka oleskelevat sen alueella laittomasti.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on mahdollisimman pian ja viimeistään 72 tunnin kuluttua siitä, kun kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön on havaittu oleskelevan laittomasti, siirrettävä Eurodaciin 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti seuraavat tiedot kaikista 1 kohdassa tarkoitetuista kolmansien maiden kansalaisista tai kansalaisuudettomista henkilöistä:
 - a) sormenjälkitiedot;
 - b) kasvokuva;
 - c) sukunimi (-nimet) ja etunimi (-nimet), nimi (nimet) syntymähetkellä ja aikaisemmin käytetyt nimet sekä mahdolliset lisänimet, jotka voidaan tallentaa erikseen;
 - d) kansalaisuus (kansalaisuudet);

- e) syntymäaika;
- f) syntymäpaikka;
- g) lähettävä jäsenvaltio, henkilön kiinniottopaikka ja -aika;
- h) sukupuoli;
- i) jos saatavilla, henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjan tyyppi ja numero ja myöntäjämään kolmikirjaiminen koodi ja kyseisen asiakirjan voimassaolon päättymispäivä;
- j) jos saatavilla, henkilö- tai matkustusasiakirjan skannattu värikopio sekä maininta sen aitoudesta tai, jos sellaista ei ole saatavilla, jokin muu asiakirja, joka helpottaa kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön tunnistamista, ja maininta sen aitoudesta;
- k) lähettävän jäsenvaltion käyttämä viitenumero;
- l) päivämäärä, jolloin biometriset tiedot on otettu;
- m) päivämäärä, jolloin tiedot on siirretty Eurodaciin;
- n) käyttäjän käyttäjätunnus.

3. Eurodaciin siirretään tapauksen mukaan 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti viipymättä myös seuraavat tiedot, jos ne ovat saatavilla:

- a) tämän artiklan 6 kohdan mukaisesti päivämäärä, jolloin asianomainen henkilö poistui tai poistettiin jäsenvaltioiden alueelta;

- b) 25 artiklan 1 kohdan mukainen sisäisen siirron vastaanottava jäsenvaltio;
- c) 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa asianomaisen henkilön saapumispäivä onnistuneen siirron jälkeen;
- d) tieto siitä, että on myönnetty avustettu vapaaehtoinen paluu ja uudelleenkotoutuminen;
- e) tieto siitä, että henkilö voi muodostaa uhkan sisäiselle turvallisuudelle asetuksessa (EU) .../...⁺ tarkoitetun seulonnan tai tämän artiklan 1 kohdassa säädetyn biometristen tietojen ottamisen yhteydessä suoritettun turvallisuustarkastuksen perusteella, jos kyseessä on jokin seuraavista olosuhteista:
 - i) asianomainen henkilö on aseistettu;
 - ii) asianomainen henkilö on väkivaltainen;
 - iii) on viitteitä siitä, että asianomainen henkilö on osallinen johonkin direktiivissä (EU) 2017/541 tarkoitettuun rikokseen;
 - iv) on viitteitä siitä, että asianomainen henkilö on osallinen johonkin puitepäätöksen 2002/584/YOS 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun rikokseen.

⁺ Virallinen lehti: Lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) olevan asetuksen [seulonta-asetus] numero.

4. Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetun 72 tunnin määräajan noudattamatta jättäminen ei vapauta jäsenvaltioita velvollisuudesta ottaa biometriset tiedot ja siirtää ne Eurodaciin. Jos sormenjälkiä ei sormenpäiden kunnon vuoksi ole mahdollista ottaa sen laatuksina, että asianmukainen vertailu voidaan suorittaa 38 artiklan mukaisesti, lähtevän jäsenvaltion on otettava tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti kiinni otettujen henkilöiden sormenjäljet uudelleen ja siirrettävä ne uudelleen mahdollisimman pian ja viimeistään 48 tunnin kuluttua siitä, kun sormenjäljet on onnistuneesti otettu uudelleen.
5. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, kun kiinni otetun henkilön biometrisiä tietoja ei voida ottaa hänen terveytensä varmistamiseksi tai kansanterveyden suojaamiseksi toteutettujen toimenpiteiden vuoksi, asianomaisen jäsenvaltion on otettava ja siirrettävä tällaiset biometriset tiedot mahdollisimman pian ja viimeistään 48 tunnin kuluttua siitä, kun kyseisiä terveysperusteita ei enää ole.

Vakavien teknisten ongelmien ilmetessä jäsenvaltiot voivat jatkaa 2 kohdassa tarkoitettua 72 tunnin määräaikaa enintään 48 tunnilla, jotta ne voivat panna täytäntöön kansalliset jatkuvuussuunnitelmansa.

6. Heti kun lähtevä jäsenvaltio toteaa, että asianomainen henkilö, jonka tiedot on tallennettu Eurodaciin 1 kohdan mukaisesti, on poistunut jäsenvaltioiden alueelta palauttamispäätöksen tai maastapoistamismääräyksen nojalla, sen on päivitettävä asianomaista henkilöä koskeva tallennettu tietojoukkonsa lisäämällä siihen päivämäärä, jona henkilö poistettiin tai poistui jäsenvaltioiden alueelta.

7. Kukin tämän artiklan mukaisesti kerätty ja siirretty tietojoukko linkitetään muiden, samaan kolmannen maan kansalaiseen tai kansalaisuudettomaan henkilöön liittyvien tietojoukkojen kanssa 3 artiklan 6 kohdan mukaisesti.
8. Jos kaikki tämän artiklan 2 kohdan a–f ja h alakohdassa tarkoitetut tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettua henkilöä koskevat tiedot tallennetaan Eurodaciin, ne on katsottava Eurodacille asetuksen (EU) 2019/818 27 artiklan 1 kohdan a a alakohdan tarkoituksia varten siirretyksi tietojoukoksi.

VI luku

Etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena maihin nousseet kolmansien maiden kansalaiset tai kansalaisuudettomat henkilöt

24 artikla

Biometrinen tietojen kerääminen ja siirtäminen

1. Kunkin jäsenvaltion on viipymättä otettava biometriset tiedot kaikilta sellaisilta vähintään kuusivuotiailta kolmannen maan kansalaisilta tai kansalaisuudettomilta henkilöiltä, jotka ovat nousseet maihin asetuksessa (EU) .../...⁺ määritellyn etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on mahdollisimman pian ja viimeistään 72 tunnin kuluttua maihinnousupäivästä siirrettävä 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti Eurodaciin seuraavat tiedot kaikista 1 kohdassa tarkoitetuista kolmansien maiden kansalaisista tai kansalaisuudettomista henkilöistä:
 - a) sormenjälkitiedot;
 - b) kasvokuva;
 - c) sukunimi (-nimet) ja etunimi (-nimet), nimi (nimet) syntymähetkellä ja aikaisemmin käytetyt nimet ja lisänimet, jotka voidaan tallentaa erikseen;
 - d) kansalaisuus (kansalaisuudet);
 - e) syntymäaika;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

- f) syntymäpaikka;
- g) lähettävä jäsenvaltio, henkilön maihinnousupaikka ja -aika;
- h) sukupuoli;
- i) lähettävän jäsenvaltion käyttämä viitenumero;
- j) päivämäärä, jolloin biometriset tiedot on otettu;
- k) päivämäärä, jolloin tiedot on siirretty Eurodaciin;
- l) käyttäjän käyttäjätunnus.

3. Eurodaciin siirretään 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti myös seuraavat tiedot, tapauksen mukaan ja jos ne ovat saatavilla, heti, kun ne ovat saatavilla:

- a) henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjan tyyppi ja numero ja myöntäjään kolmikirjaiminen koodi ja kyseisen asiakirjan voimassaolon päättymispäivä;
- b) henkilö- tai matkustusasiakirjan skannattu värikopio sekä maininta sen aitoudesta tai, jos sellaista ei ole saatavilla, jokin muu asiakirja, joka helpottaa kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön tunnistamista, ja maininta sen aitoudesta;
- c) tämän artiklan 8 kohdan mukaisesti päivämäärä, jolloin asianomainen henkilö poistui tai poistettiin jäsenvaltioiden alueelta;

- d) 25 artiklan 1 kohdan mukainen sisäisen siirron vastaanottava jäsenvaltio;
- e) tieto siitä, että on myönnetty avustettu vapaaehtoinen paluu ja uudelleenkotoutuminen;
- f) tieto siitä, että asetuksessa (EU) .../...⁺ tarkoitetun seulonnan perusteella henkilön katsotaan voivan muodostaa uhkan sisäiselle turvallisuudelle, jos kyseessä on jokin seuraavista olosuhteista:
 - i) asianomainen henkilö on aseistettu;
 - ii) asianomainen henkilö on väkivaltainen;
 - iii) on viitteitä siitä, että asianomainen henkilö on osallinen johonkin direktiivissä (EU) 2017/541 tarkoitettuun rikokseen;
 - iv) on viitteitä siitä, että asianomainen henkilö on osallinen johonkin puitepäätöksen 2002/584/YOS 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun rikokseen.

4. Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetun määräajan noudattamatta jättäminen ei vapauta jäsenvaltioita velvollisuudesta ottaa biometriset tiedot [...] ja siirtää ne Eurodaciin. Jos sormenjälkiä ei sormenpäiden kunnon vuoksi ole mahdollista ottaa sen laatusina, että asianmukainen vertaaminen voidaan suorittaa 38 artiklan mukaisesti, lähettävän jäsenvaltion on otettava maihin nousseiden henkilöiden sormenjäljet uudelleen tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti ja siirrettävä ne uudelleen mahdollisimman pian ja viimeistään 48 tunnin kuluttua siitä, kun ne on onnistuneesti otettu uudelleen.

⁺ Virallinen lehti: Lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) olevan asetuksen [seulonta-asetus] numero.

5. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jos maihin nousseen henkilön biometrisiä tietoja ei voida ottaa hakijan terveyden varmistamiseksi tai kansanterveyden suojaamiseksi toteutettujen toimenpiteiden vuoksi, asianomaisen jäsenvaltion on otettava ja siirrettävä tällaiset biometriset tiedot mahdollisimman pian ja viimeistään 48 tunnin kuluttua siitä, kun kyseisiä terveysperusteita ei enää ole.

Vakavien teknisten ongelmien ilmetessä jäsenvaltiot voivat jatkaa 2 kohdassa tarkoitettua 72 tunnin määräaikaa enintään 48 tunnilla, jotta ne voivat panna täytäntöön kansalliset jatkuvuussuunnitelmansa.

6. Äkillisen joukoittaisen maahantulon tapauksessa jäsenvaltiot voivat pidentää 2 kohdassa tarkoitettua 72 tunnin määräaikaa enintään 48 tunnilla. Tämä poikkeus tulee voimaan päivänä, jona siitä ilmoitetaan komissiolle ja muille jäsenvaltioille, ja se on voimassa ilmoituksessa mainitun ajan. Ilmoituksessa mainittu kesto saa olla enintään yksi kuukausi.
7. Heti kun lähettävä jäsenvaltio toteaa, että asianomainen henkilö, jonka tiedot on tallennettu Eurodaciin 1 kohdan mukaisesti, on poistunut jäsenvaltioiden alueelta palauttamispäätöksen tai maastapoistamismääräyksen nojalla, sen on päivitettävä asianomaista henkilöä koskeva tallennettu tietojoukkonsa lisäämällä siihen päivämäärä, jona henkilö poistettiin tai poistui jäsenvaltioiden alueelta.

8. Myös erityisesti tätä tarkoitusta varten koulutetut eurooppalaisen raja- ja merivartioston ryhmien jäsenet tai turvapaikka-asioiden tukiryhmien asiantuntijat voivat asianomaisen jäsenvaltion pyynnöstä ottaa sen puolesta biometrisiä tietoja, aakkosnumeerisia tietoja ja, jos saatavilla, skannatun värikopion henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjasta ja siirtää niitä käyttäessään toimivaltaa ja suorittaessaan tehtäviään asetusten (EU) 2019/1896 ja (EU) 2021/2303 mukaisesti.
9. Kukin tämän artiklan mukaisesti kerätty ja siirretty tietojoukko linkitetään muiden, samaan kolmannen maan kansalaiseen tai kansalaisuudettomaan henkilöön liittyvien tietojoukkojen kanssa yhteen tietokokonaisuuteen 3 artiklan 6 kohdan mukaisesti.
10. Se, että henkilön tiedot siirretään Eurodaciin tämän artiklan mukaisesti, ei saa johtaa tämän asetuksen 22 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluvan henkilön syrjintään tai erilaiseen kohteluun, sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksen (EU) .../...⁺ soveltamista.
11. Jos kaikki tämän artiklan 2 kohdan a–f ja h alakohdassa tarkoitettut tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettua henkilöä koskevat tiedot tallennetaan Eurodaciin, ne on katsottava Eurodacille asetuksen (EU) 2019/818 27 artiklan 1 kohdan a a alakohdan tarkoituksia varten siirretyksi tietojoukoksi.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

IIV luku

Sisäisiä siirtoja koskevat tiedot

25 artikla

Tiedot rekisteröidyn sisäisen siirron tilanteesta

1. Heti kun sisäisen siirron vastaanottava jäsenvaltio on velvollinen siirtämään asianomaisen henkilön asetuksen (EU) .../...⁺ 67 artiklan 9 kohdan mukaisesti, siirrosta hyötyvän jäsenvaltion on päivitettävä asianomaista henkilöä koskeva tämän asetuksen 17, 22, 23 tai 24 artiklan mukaisesti tallennettu tietojoukkonsa lisäämällä siihen sisäisen siirron vastaanottava jäsenvaltio.
2. Kun henkilö saapuu sisäisen siirron vastaanottavaan jäsenvaltioon tämän vahvistettua siirtävänsä henkilön asetuksen (EU) .../...⁺ 67 artiklan 9 kohdan mukaisesti, kyseisen jäsenvaltion on lähetettävä asianomaista henkilöä koskeva tämän asetuksen 17 tai 23 artiklan mukaisesti tallennettu tietojoukko ja sisällytettävä siihen henkilön saapumispäivä. Tietojoukko on tallennettava 29 artiklan 1 kohdan mukaisesti 27 ja 28 artiklan mukaista siirtämistä varten.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

VIII luku

Tilapäistä suojelua saavat henkilöt

26 artikla

Biometrinen tietojen kerääminen ja siirtäminen

1. Kunkin jäsenvaltion on viipymättä otettava biometriset tiedot kaikilta sellaisilta vähintään kuusivuotiailta kolmannen maan kansalaisilta tai kansalaisuudettomilta henkilöiltä, jotka on rekisteröity tilapäistä suojelua saaviksi henkilöiksi kyseisen jäsenvaltion alueella direktiivin 2001/55/EY mukaisesti.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on mahdollisimman pian ja viimeistään 10 päivän kuluttua siitä päivästä, jona henkilö rekisteröitiin tilapäistä suojelua saavaksi henkilöksi, siirrettävä 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti Eurodaciin seuraavat tiedot kaikista 1 kohdassa tarkoitetuista kolmansien maiden kansalaisista tai kansalaisuudettomista henkilöistä:
 - a) sormenjälkitiedot;
 - b) kasvokuva;
 - c) sukunimi (-nimet) ja etunimi (-nimet), nimi (nimet) syntymähetkellä ja aikaisemmin käytetyt nimet ja lisänimet, jotka voidaan tallentaa erikseen;
 - d) kansalaisuus (kansalaisuudet);
 - e) syntymäaika;

- f) syntymäpaikka;
- g) lähettävä jäsenvaltio, tilapäistä suojelua saavaksi henkilöksi rekisteröinnin paikka ja päivämäärä;
- h) sukupuoli;
- i) jos saatavilla, henkilöllisyys- tai matkustusasiakirjan tyyppi ja numero ja myöntäjämään kolmikirjaiminen koodi ja kyseisen asiakirjan voimassaolon päättymispäivä;
- j) jos saatavilla, henkilö- tai matkustusasiakirjan skannattu värikopio sekä maininta sen aitoudesta tai, jos näitä ei ole saatavilla, jokin muu asiakirja;
- k) lähettävän jäsenvaltion käyttämä viitenumero;
- l) päivämäärä, jolloin biometriset tiedot on otettu;
- m) päivämäärä, jolloin tiedot on siirretty Eurodaciin;
- n) käyttäjän käyttäjätunnus;
- o) tarvittaessa tieto siitä, että henkilö, joka on aiemmin rekisteröity tilapäistä suojelua saavaksi henkilöksi, kuuluu jonkin direktiivin 2001/55/EY 28 artiklassa säädetyn poissulkemisperusteen soveltamisalaan;
- p) asiaankuuluvan neuvoston täytäntöönpanopäätöksen viite.

3. Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetun 10 päivän määräajan noudattamatta jättäminen ei vapauta jäsenvaltioita velvollisuudesta ottaa biometriset tiedot ja siirtää ne Eurodaciin. Jos sormenjälkiä ei sormenpäiden kunnon vuoksi ole mahdollista ottaa sen laatuina, että asianmukainen vertaaminen voidaan suorittaa 38 artiklan mukaisesti, lähettävän jäsenvaltion on otettava tilapäistä suojelua saavan henkilön sormenjäljet uudelleen tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti ja siirrettävä ne uudelleen mahdollisimman pian ja viimeistään 48 tunnin kuluttua siitä, kun ne on onnistuneesti otettu uudelleen.
4. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jos tilapäistä suojelua saavan henkilön biometrisiä tietoja ei voida ottaa hakijan terveyden varmistamiseksi tai kansanterveyden suojaamiseksi toteutettujen toimenpiteiden vuoksi, asianomaisen jäsenvaltion on otettava ja siirrettävä tällaiset biometriset tiedot mahdollisimman pian ja viimeistään 48 tunnin kuluttua siitä, kun kyseisiä terveysperusteita ei enää ole.

Vakavien teknisten ongelmien ilmetessä jäsenvaltiot voivat jatkaa 2 kohdassa tarkoitettua 10 päivän määräaikaa enintään 48 tunnilla, jotta ne voivat panna täytäntöön kansalliset jatkuvuussuunnitelmansa.

5. Myös erityisesti tätä tarkoitusta varten koulutetut eurooppalaisen raja- ja merivartioston ryhmien jäsenet tai turvapaikka-asioiden tukiryhmien asiantuntijat voivat asianomaisen jäsenvaltion pyynnöstä ottaa sen puolesta biometrisiä tietoja ja siirtää niitä suorittaessaan tehtäviään ja käyttäessään toimivaltaa asetuksen (EU) 2019/1896 ja asetuksen (EU) 2021/2303 mukaisesti.

6. Kukin tämän artiklan mukaisesti kerätty ja siirretty tietojoukko linkitetään muiden, samaan kolmannen maan kansalaiseen tai kansalaisuudettomaan henkilöön liittyvien tietojoukkojen kanssa yhteen tietokokonaisuuteen 3 artiklan 6 kohdan mukaisesti.
7. Jos kaikki tämän artiklan 2 kohdan a–f ja h alakohdassa tarkoitetut tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettua henkilöä koskevat tiedot tallennetaan Eurodaciin, ne on katsottava Eurodacille asetuksen (EU) 2019/818 27 artiklan 1 kohdan a a alakohdan tarkoituksia varten siirretyksi tietojoukoksi.

IX luku

Menettely kansainvälistä suojelua hakevia henkilöitä, rajan laittoman ylittämisen yhteydessä kiinni otettuja tai jäsenvaltion alueella laittomasti oleskelevia kolmansien maiden kansalaisia ja kansalaisuudettomia henkilöitä, maahanpääsymenettelyä varten rekisteröityjä ja kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän mukaisesti maahan päässeitä kolmansien maiden kansalaisia ja kansalaisuudettomia henkilöitä, etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena maihin nousseita kolmansien maiden kansalaisia ja kansalaisuudettomia henkilöitä sekä tilapäistä suojelua saavia henkilöitä koskevien tietojen vertailua varten

27 artikla

Biometrysten tietojen vertaaminen

1. Jäsenvaltion siirtämiä biometrisiä tietoja, lukuun ottamatta 16 artiklan 2 kohdan a ja c alakohdan ja 18 ja 20 artiklan mukaisesti siirrettyjä tietoja, verrataan automaattisesti muiden jäsenvaltioiden siirtämiin ja Eurodaciin jo tallennettuihin biometrisiin tietoihin 15 artiklan, 18 artiklan 2 kohdan ja 20, 22, 23, 24 ja 26 artiklan mukaisesti.

2. Jäsenvaltion 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti siirtämiä biometrisiä tietoja verrataan automaattisesti muiden jäsenvaltioiden siirtämiin biometrisiin tietoihin, jotka on jo tallennettu Eurodaciin 15 artiklan mukaisesti varustettuna merkinnällä 31 artiklan mukaisesti, ja 18 artiklan 2 kohdan ja 20 artiklan mukaisesti.
3. Eurodac varmistaa jäsenvaltion pyynnöstä, että 1 kohdassa tarkoitettu vertailu käsittää muista jäsenvaltioista peräisin olevien biometrinen tietojen lisäksi myös kyseisen jäsenvaltion aiemmin siirtämät biometriset tiedot.
4. Eurodac siirtää osuman tai kielteisen vertailutuloksen lähettävälle jäsenvaltiolle automaattisesti 38 artiklan 4 kohdassa vahvistettuja menettelyjä noudattaen. Jos kyseessä on osuma, se siirtää 17 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 19 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 23 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 24 artiklan 2 ja 3 kohdassa ja 26 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut tiedot sekä tapauksen mukaan 31 artiklan 1 ja 4 kohdassa tarkoitetun merkinnän kaikkien osumaa vastaavien tietojoukkojen osalta. Jos tulos on kielteinen, 17 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 19 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 23 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 24 artiklan 2 ja 3 kohdassa ja 26 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja tietoja ei siirretä.
5. Jos jäsenvaltio saa Eurodacista osuman, joka voi auttaa kyseistä jäsenvaltiota täyttämään 1 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaiset velvoitteensa, kyseinen osuma on ensisijainen kaikkiin muihin saatuihin osumiin nähden.

28 artikla

Kasvokuvatietojen vertailu

1. Jos sormenpäiden kunto ei mahdollista sormenjälkien ottamista sen laatuksina, että asianmukainen vertailu voidaan suorittaa 38 artiklan mukaisesti, tai jos vertailua varten ei ole saatavilla sormenjälkiä, jäsenvaltion on suoritettava kasvokuvatietojen vertailu.
2. Kasvokuvatietoja ja rekisteröidyn sukupuoleen liittyviä tietoja, lukuun ottamatta 16 artiklan 2 kohdan a ja c alakohdan ja 18 ja 20 artiklan mukaisesti siirrettyjä tietoja, saa vertailla automaattisesti muiden jäsenvaltioiden siirtämiin kasvokuvatietoihin ja rekisteröidyn sukupuoleen liittyviin tietoihin, jotka on jo tallennettu Eurodaciin 15 artiklan, 18 artiklan 2 kohdan ja 20, 22, 23, 24 ja 26 artiklan mukaisesti.

Eurodac varmistaa jäsenvaltion pyynnöstä, että 1 kohdassa tarkoitettu vertailu käsittää muista jäsenvaltioista peräisin olevien kasvokuvatietojen lisäksi myös kyseisen jäsenvaltion aiemmin siirtämät kasvokuvatiedot.
3. Jäsenvaltion 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti siirtämiä kasvokuvatietoja ja rekisteröidyn sukupuoleen liittyviä tietoja saa vertailla automaattisesti muiden jäsenvaltioiden siirtämiin kasvokuvatietoihin ja rekisteröidyn sukupuoleen liittyviin tietoihin, jotka on jo tallennettu Eurodaciin 15 artiklan mukaisesti varustettuna merkinnällä 31 artiklan mukaisesti, ja 18 artiklan 2 kohdan ja 20 artiklan mukaisesti.

4. Eurodac siirtää osuman tai kielteisen vertailutuloksen lähettävälle jäsenvaltiolle automaattisesti 38 artiklan 5 kohdassa vahvistettuja menettelyjä noudattaen. Jos kyseessä on osuma, se siirtää 17 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 19 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 23 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 24 artiklan 2 ja 3 kohdassa ja 26 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tiedot sekä tapauksen mukaan 31 artiklan 1 ja 4 kohdassa tarkoitetun merkinnän kaikkien osumaa vastaavien tietojoukkojen osalta. Jos tulos on kielteinen, 17 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 19 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 23 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 24 artiklan 2 ja 3 kohdassa ja 26 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja tietoja ei siirretä.
5. Jos jäsenvaltio saa Eurodacista osuman, joka voi auttaa kyseistä jäsenvaltiota täyttämään 1 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaiset velvoitteensa, kyseinen osuma on ensisijainen kaikkiin muihin saatuihin osumiin nähden.

X luku

Tietojen säilyttäminen, tietojen aikaistettu poistaminen ja tietojen varustaminen merkinnällä

29 artikla

Tietojen säilyttäminen

1. Kutakin kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä koskevaa 17 artiklan mukaisesti tallennettua tietojoukkoa säilytetään Eurodacissa 15 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi kymmenen vuotta biometrinen tietojen siirtämisestä lukien.
2. Edellä 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja biometrisiä tietoja ei saa tallentaa Eurodaciin.
3. Kutakin 18 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettua kolmannen maan kansalaista tai kansalaisuudetonta henkilöä koskevaa 19 artiklan mukaisesti tallennettua tietojoukkoa säilytetään Eurodacissa 18 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi viisi vuotta biometrinen tietojen siirtämisestä lukien.
4. Kutakin 18 artiklan 2 kohdan b tai c alakohdassa tarkoitettua kolmannen maan kansalaista tai kansalaisuudetonta henkilöä koskevaa 19 artiklan mukaisesti tallennettua tietojoukkoa säilytetään Eurodacissa 18 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi kolme vuotta biometrinen tietojen siirtämisestä lukien.
5. Kutakin kolmannen maan kansalaista tai kansalaisuudetonta henkilöä koskevaa 21 artiklan mukaisesti tallennettua tietojoukkoa säilytetään Eurodacissa 20 artiklan soveltamiseksi viisi vuotta biometrinen tietojen siirtämisestä lukien.

6. Kutakin kolmannen maan kansalaista tai kansalaisuudetonta henkilöä koskevaa 22 artiklan mukaisesti tallennettua tietojoukkoa säilytetään Eurodacissa 22 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi viisi vuotta biometristen tietojen siirtämispäivästä lukien.
7. Kutakin kolmannen maan kansalaista tai kansalaisuudetonta henkilöä koskevaa 23 artiklan mukaisesti tallennettua tietojoukkoa säilytetään Eurodacissa 23 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi viisi vuotta biometristen tietojen siirtämispäivästä lukien.
8. Kutakin kolmannen maan kansalaista tai kansalaisuudetonta henkilöä koskevaa 24 artiklan mukaisesti tallennettua tietojoukkoa säilytetään Eurodacissa 24 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi viisi vuotta biometristen tietojen siirtämispäivästä lukien.
9. Kutakin kolmannen maan kansalaista tai kansalaisuudetonta henkilöä koskevaa 26 artiklan mukaisesti tallennettua tietojoukkoa säilytetään Eurodacissa 26 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi yksi vuosi asiaa koskevan neuvoston täytäntöönpanopäätöksen voimaantulopäivästä lukien. Säilytysaikaa jatketaan vuosittain tilapäisen suojelun keston ajan.
10. Tämän artiklan 1–9 kohdassa tarkoitettujen tietojen säilytysaikojen päätyttyä rekisteröityjen tiedot poistetaan automaattisesti Eurodacista.

30 artikla

Tietojen aikaistettu poistaminen

1. Lähettävän jäsenvaltion on 40 artiklan 3 kohdan mukaisesti poistettava Eurodacista viipymättä sellaiseen henkilöön liittyvät tiedot, joka on saanut lähettävän jäsenvaltion kansalaisuuden ennen 29 artiklan 1, 3, 5, 6, 7, 8 tai 9 kohdassa tarkoitettua määräajan päättymistä.

Lähettävän jäsenvaltion on 40 artiklan 3 kohdan mukaisesti poistettava Eurodacista sellaiseen henkilöön liittyvät tiedot, joka on saanut jonkin toisen jäsenvaltion kansalaisuuden ennen 29 artiklan 1, 3, 5, 6, 7, 8 tai 9 kohdassa tarkoitettua määräajan päättymistä, heti kun se saa tietää kyseisen henkilön saaneen tällaisen kansalaisuuden.

2. Eurodac ilmoittaa mahdollisimman pian ja viimeistään 72 tunnin kuluttua tietojen poistamisesta kaikille lähettäville jäsenvaltioille siitä, että jokin toinen lähettävä jäsenvaltio, jonka tekemä haku on tuottanut osuman niiden siirtämiin, 15 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 2 kohdassa ja 20 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 1 kohdassa, 23 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa tai 26 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskeviin tietoihin, on poistanut tiedot tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti.

31 artikla

Tietojen merkitseminen

1. Lähettävän jäsenvaltion, joka on myöntänyt kansainvälistä suojelua sellaiselle henkilölle, jonka tiedot on aiemmin tallennettu Eurodaciin 17 artiklan nojalla, on 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädettyjä tarkoituksia varten varustettava kyseiset tiedot merkinnällä niiden vaatimusten mukaisesti, jotka eu-LISA on asettanut Eurodacin kanssa käytävälle sähköiselle tiedonvaihdolle. Merkintä on tallennettava Eurodaciin 29 artiklan 1 kohdan mukaisesti 27 ja 28 artiklan mukaista siirtämistä varten. Eurodac ilmoittaa mahdollisimman pian ja viimeistään 72 tunnin kuluttua merkinnällä varustamisesta kaikille lähetettävälle jäsenvaltioille siitä, että jokin toinen lähettävä jäsenvaltio, jonka tekemä haku on tuottanut osuman niiden siirtämiin, 15 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 2 kohdassa, 20 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 1 kohdassa, 23 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa tai 26 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskeviin tietoihin, on varustanut kyseiset tiedot merkinnällä. Kyseisten lähettävien jäsenvaltioiden on myös varustettava vastaavat tietojoukot merkinnällä.
2. Kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden tiedot, jotka on tallennettu Eurodaciin 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti ja varustettu merkinnällä tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti, on asetettava saataville vertailun suorittamiseksi lainvalvontatarkoituksia varten siihen saakka, kun tällaiset tiedot poistetaan Eurodacista automaattisesti 29 artiklan 10 kohdan mukaisesti.
3. Lähettävän jäsenvaltion on poistettava kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön tietoihin aikaisemmin tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti liitetty merkintä, jos henkilö menettää asemansa asetuksen (EU) .../...⁺ 14 tai 19 artiklan nojalla.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) olevan asetuksen [aseman määrittelyä koskeva asetus] numero.

4. Lähettävän jäsenvaltion, joka on myöntänyt oleskeluasiakirjan sellaiselle laittomasti oleskelevalle kolmannen maan kansalaiselle tai kansalaisuudettomalle henkilölle, jonka tiedot on aiemmin tallennettu Eurodaciin tapauksen mukaan 22 artiklan 2 kohdan tai 23 artiklan 2 kohdan mukaisesti, tai etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena maihin nousseelle kolmannen maan kansalaiselle tai kansalaisuudettomalle henkilölle, jonka tiedot on aiemmin tallennettu Eurodaciin 24 artiklan 2 kohdan mukaisesti, on 1 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdassa säädettyjä tarkoituksia varten varustettava kyseiset tiedot merkinnällä niiden vaatimusten mukaisesti, jotka eu-LISA on asettanut Eurodacin kanssa käytävälle sähköiselle tiedonvaihdolle. Kyseinen merkintä on tallennettava Eurodaciin 29 artiklan 6, 7, 8 ja 9 kohdan mukaisesti 27 ja 28 artiklan mukaista siirtämistä varten. Eurodac ilmoittaa mahdollisimman pian ja viimeistään 72 tunnin kuluttua merkinnällä varustamisesta kaikille lähetettävälle jäsenvaltioille siitä, että jokin toinen lähettävä jäsenvaltio, jonka tekemä haku on tuottanut osuman niiden siirtämiin, 15 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 2 kohdassa, 20 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 1 kohdassa, 23 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa tai 26 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä koskeviin tietoihin, on varustanut kyseiset tiedot merkinnällä. Kyseisten lähettävien jäsenvaltioiden on myös varustettava vastaavat tietojoukot merkinnällä.
5. Laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden tiedot, jotka on tallennettu Eurodaciin ja varustettu merkinnällä tämän artiklan 4 kohdan mukaisesti, on asetettava saataville vertailun suorittamiseksi lainvalvontatarkoituksia varten siihen saakka, kun tällaiset tiedot poistetaan Eurodacista automaattisesti 29 artiklan 10 kohdan mukaisesti.
6. Kun tämän asetuksen 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut tiedot on tallennettu, sisäisen siirron vastaanottavan jäsenvaltion on asetuksen (EU) .../...⁺ 68 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi rekisteröidyttävä hakemuksen käsittelystä vastuussa olevaksi jäsenvaltioksi ja varustettava kyseiset tiedot suojelun myöntäneen jäsenvaltion tekemällä merkinnällä.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

XI luku

Menettely lainvalvontatarkoituksia varten tapahtuvaa vertailua ja tiedonsiirtoa varten

32 artikla

Menettely, jota sovelletaan vertailtaessa biometrisiä tai aakkosnumeerisia tietoja Eurodac-tietoihin

1. Lainvalvontatarkoituksia varten jäsenvaltioiden nimetyt viranomaiset ja Europolin nimetty viranomainen voivat esittää tarkastavalle viranomaiselle 33 artiklan 1 kohdan ja 34 artiklan 1 kohdan mukaisen perustellun sähköisen pyynnön biometrinen tai aakkosnumeeristen tietojen toimittamisesta vertailua varten Eurodaciin kansallisen yhteyspisteen tai Europolin yhteyspisteen kautta yhdessä niiden käyttämän viitenumeron kanssa. Vastaanotettuaan pyynnön tarkastava viranomainen tarkistaa, täyttyvätkö kaikki 33 tai 34 artiklassa tarkoitetut tietojen vertailupyynnön esittämisen edellytykset.
2. Jos kaikki 33 tai 34 artiklassa tarkoitetut tietojen vertailua koskevan pyynnön edellytykset täyttyvät, tarkastava viranomainen toimittaa vertailupyynnön kansalliseen yhteyspisteeseen tai Europolin yhteyspisteeseen, joka toimittaa sen 27 ja 28 artiklan mukaisesti Eurodaciin tietojen vertaamiseksi Eurodaciin 15 artiklan, 18 artiklan 2 kohdan, 20 artiklan, 22 artiklan, 23 artiklan, 24 artiklan ja 26 artiklan mukaisesti siirrettyihin biometrisiin tai aakkosnumeerisiin tietoihin.

3. Kasvokuvan vertailu muihin Eurodacissa oleviin kasvokuvatietoihin
lainvalvontatarkoituksia varten voidaan suorittaa 28 artiklan 1 kohdan mukaisesti, jos
tällaiset tiedot ovat saatavilla, kun jäsenvaltioiden nimetyt viranomaiset tai Europolin
nimetty viranomainen esittävät perustellun sähköisen pyynnön.
4. Poikkeuksellisissa kiireellisissä tapauksissa, joissa on tarpeen estää terrorismirikokseen tai
muhun vakavaan rikokseen liittyvä välitön vaara, tarkastava viranomainen voi siirtää
biometriset tai aakosnumeeriset tiedot vertailua varten kansalliselle yhteyspisteelle tai
Europolin yhteyspisteelle välittömästi vastaanotettuaan pyynnön nimetyltä viranomaiselta
ja tarkistaa vasta jälkikäteen, täyttyvätkö kaikki 33 tai 34 artiklassa tarkoitetut edellytykset
vertailun pyytämiseksi, myös sen, oliko kyseessä poikkeuksellinen kiireellinen tapaus.
Jälkikäteen tehtävä tarkistus on suoritettava viipymättä sen jälkeen, kun pyyntö on
käsitelty.
5. Jos jälkikäteen tehtävässä tarkistuksessa todetaan, että Eurodac-tietoihin pääsylle ei ollut
perusteita, kaikkien tällaisia tietoja saaneiden viranomaisten on poistettava Eurodacista
saamansa tiedot ja ilmoitettava tarkastavalle viranomaiselle tällaisesta poistamisesta.

33 artikla

Edellytykset nimettyjen viranomaisten pääsulle Eurodaciin

1. Nimetyt viranomaiset voivat lainvalvontatarkoituksia varten esittää toimivaltansa puitteissa perustellun sähköisen pyynnön biometristen tai aakkosnumeeristen tietojen vertaamisesta Eurodaciin tallennettuihin tietoihin ainoastaan silloin, kun kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - a) ennakkotarkastus on tehty seuraavissa:
 - i) kansallisissa tietokannoissa; ja
 - ii) kaikkien muiden jäsenvaltioiden päätöksen 2008/615/YOS mukaisissa sormenjälkien automaattisissa tunnistusjärjestelmissä, kun vertailut ovat teknisesti käytettävissä, jollei ole perusteltu syytä uskoa, että vertaaminen tällaisissa järjestelmissä oleviin tietoihin ei johtaisi rekisteröidyn henkilöllisyyden selvittämiseen. Tällaiset perustellut syyt on sisällytettävä nimetyn viranomaisen tarkastavalle viranomaiselle lähettämään perusteltuun sähköiseen Eurodac-tietoihin vertailua koskevaan pyyntöön;
 - b) vertailu on tarpeen terrorismirikoksen tai muun vakavan rikoksen torjumista, havaitsemista tai tutkimista varten, mikä tarkoittaa, että asia on ylivoimaisen tärkeä yleisen turvallisuuden kannalta, minkä takia tietojen hakeminen tietokannasta on oikeassa suhteessa tavoitteeseen nähden;
 - c) vertailu on tarpeen yksittäisiä henkilöitä koskevassa yksittäistapauksessa; ja

- d) on perusteltu syytä olettaa, että vertailu edistää merkittävästi jonkin kyseessä olevan terrorismirikoksen tai muun vakavan rikoksen torjumista, havaitsemista tai tutkimista; tällaisia perusteltuja syitä on olemassa erityisesti silloin, kun on perusteltu epäily siitä, että terrorismirikoksesta tai muusta vakavasta rikoksesta epäilty henkilö, tällaiseen rikokseen syylistynyt henkilö tai tällaisen rikoksen uhri kuuluu tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvaan ryhmään.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen tietokantojen ennakkotarkastuksen lisäksi nimetyt viranomaiset voivat myös tehdä tarkastuksen viisumitietojärjestelmästä edellyttäen, että päätöksessä 2008/633/YOS säädetyt edellytykset vertailulle järjestelmään tallennettuihin tietoihin täyttyvät. Nimetyt viranomaiset voivat esittää ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun perustellun sähköisen pyynnön samanaikaisesti, kun ne esittävät pyynnön vertailusta viisumitietojärjestelmään tallennettuihin tietoihin.

2. Jos nimetyt viranomaiset ovat tehneet hakuja CIR:stä asetuksen (EU) 2019/818 22 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja CIR on mainitun artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoittanut, että asianomaista henkilöä koskevia tietoja on tallennettu Eurodaciin, nimetyt viranomaiset saavat pääsyn Eurodacin tietoihin ilman kansallisiin tietokantoihin tai kaikkien muiden jäsenvaltioiden sormenjälkien automaattisiin tunnistusjärjestelmiin tehtävää ennakkotarkastusta.
3. Pyynnöt, jotka koskevat tietojen vertailua Eurodac-tietoihin lainvalvontatarkoituksia varten, on toteutettava biometrinen tai aakkosnumeeristen tietojen avulla.

34 artikla

Edellytykset Europolin pääsulle Eurodaciin

1. Europolin nimetty viranomainen voi lainvalvontatarkoituksia varten esittää perustellun sähköisen pyynnön biometristen tai aakkosnumeeristen tietojen vertaamiseksi Eurodaciin tallennettuihin tietoihin Europolin toimeksiannon rajoissa ja silloin, kun se on tarpeen Europolin tehtävien suorittamiseksi, ainoastaan, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - a) vertailut Europolin teknisesti ja oikeudellisesti käytettävissä oleviin tietojenkäsittelyjärjestelmiin tallennettuihin biometrisiin tai aakkosnumeerisiin tietoihin eivät johtaneet rekisteröidyn henkilöllisyyden selvittämiseen;
 - b) vertailu on tarpeen jäsenvaltioiden toimien tukemiseksi ja tehostamiseksi Europolin toimeksiannon piiriin kuuluvassa terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten torjumisessa, havaitsemisessa tai tutkimisessa, mikä tarkoittaa, että asia on ylivoimaisen tärkeä yleisen turvallisuuden kannalta, minkä takia tietojen hakeminen tietokannasta on oikeassa suhteessa tavoitteeseen nähden;
 - c) vertailu on tarpeen yksittäisiä henkilöitä koskevassa yksittäistapauksessa; ja

d) on perusteltu syytä olettaa, että vertailu edistää merkittävästi jonkin kyseessä olevan terrorismirikoksen tai muun vakavan rikoksen torjumista, havaitsemista tai tutkimista; tällaisia perusteltuja syitä on olemassa erityisesti silloin, kun on perusteltu epäily siitä, että terrorismirikoksesta tai muusta vakavasta rikoksesta epäilty henkilö, tällaiseen rikokseen syylistynyt henkilö tai tällaisen rikoksen uhri kuuluu tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvaan ryhmään.

2. Jos Europol on tehnyt hakuja CIR:stä asetuksen (EU) 2019/818 22 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja CIR on mainitun artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoittanut, että asianomaista henkilöä koskevia tietoja on tallennettu Eurodaciin, Europol saa pääsyn Eurodacin tietoihin tässä artikkelissa säädetyin edellytyksin.
3. Pyynnöt, jotka koskevat tietojen vertailua Eurodac-tietoihin lainvalvontatarkoituksia varten, on toteutettava biometristen tai aakkosnumeeristen tietojen avulla.
4. Europolin Eurodac-tietoihin vertailusta saamien tietojen käsittelyyn on saatava lähettävän jäsenvaltion suostumus. Tällainen suostumus on hankittava kyseisessä jäsenvaltiossa sijaitsevan Europolin kansallisen yksikön kautta.

35 artikla

Nimettyjen viranomaisten, tarkastavien viranomaisten, kansallisten yhteyspisteiden ja Europolin yhteyspisteen välinen yhteydenpito

1. Kaiken nimettyjen viranomaisten, tarkastavien viranomaisten, kansallisten yhteyspisteiden ja Europolin yhteyspisteen välisen yhteydenpidon on oltava suojattua, ja se on toteutettava sähköisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 39 artiklan soveltamista.
2. Lainvalvontatarkoituksia varten jäsenvaltioiden ja Europolin on käsiteltävä biometrisiin tai aakkosnumeerisiin tietoihin perustuvat haut digitaalisesti ja siirrettävä ne sovitussa rajapinnan määrittelyasiakirjassa vahvistetussa tietomuodossa, jotta varmistetaan, että tietoja voidaan vertailla Eurodaciin tallennettuihin muihin tietoihin.

XII luku

Tietojen käsittely, tietosuoja ja vastuu

36 artikla

Vastuu tietojen käsittelystä

1. Lähettävän jäsenvaltion on varmistettava, että
 - a) biometriset tiedot ja muut 17 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 19 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 23 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 24 artiklan 2 ja 3 kohdassa ja 26 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tiedot otetaan lainmukaisesti ja siirretään Eurodacille lainmukaisesti;
 - b) tiedot ovat paikkansapitäviä ja ajan tasalla, kun ne siirretään Eurodaciin;
 - c) Eurodacissa olevat tiedot tallennetaan, niitä säilytetään ja ne oikaistaan ja poistetaan lainmukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta eu-LISAn velvollisuuksia;
 - d) Eurodacin siirtämiä biometristen tietojen vertailutuloksia käsitellään lainmukaisesti.
2. Lähettävän jäsenvaltion on 48 artiklan mukaisesti varmistettava tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen turvallisuus ennen niiden siirtämistä Eurodaciin ja siirron aikana sekä Eurodacista saamiensa tietojen turvallisuus.

3. Lähettävän jäsenvaltion on huolehdittava tietojen lopullisesta tunnistamisesta 38 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
4. eu-LISA varmistaa, että Eurodacia käytetään, myös testaustarkoituksissa, tämän asetuksen ja asiaa koskevien unionin tietosuojasääntöjen mukaisesti. Erityisesti eu-LISA
 - a) toteuttaa toimenpiteet sen varmistamiseksi, että kaikki Eurodacin parissa työskentelevät henkilöt, myös alihankkijat, käsittelevät siihen tallennettuja tietoja ainoastaan 1 artiklassa säädettyjen Eurodacin tarkoitusten mukaisesti;
 - b) toteuttaa tarvittavat toimenpiteet Eurodacin turvallisuuden varmistamiseksi 48 artiklan mukaisesti;
 - c) varmistaa, että Eurodaciin tallennetut tiedot ovat ainoastaan Eurodacin parissa luvallisesti työskentelevien henkilöiden saatavilla, sanotun kuitenkin rajoittamatta Euroopan tietosuojavaltuutetun toimivaltaa.

eu-LISA ilmoittaa Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle tämän kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti toteuttamistaan toimenpiteistä.

37 artikla
Tietojen siirtäminen

1. Biometristen tietojen ja muiden henkilötietojen digitaalisessa käsittelyssä ja niiden siirtämisessä käytetään sovitussa rajapinnan määrittelyasiakirjassa vahvistettua tietomuotoa. Siinä määrin kuin se on tarpeen Eurodacin tehokkaan toiminnan varmistamiseksi, eu-LISA vahvistaa tarvittavat tekniset vaatimukset tietomuodosta, jota jäsenvaltioiden on käytettävä siirtäessään tietoja Eurodaciin ja päinvastoin. Eu-LISA varmistaa, että jäsenvaltioiden siirtämiä biometrisiä tietoja voidaan verrata tietokoneistetussa sormenjälkien ja kasvojen tunnistusjärjestelmässä.
2. Jäsenvaltioiden on siirrettävä 17 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 19 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 23 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 24 artiklan 2 ja 3 kohdassa ja 26 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tiedot sähköisesti. Edellä 17 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 19 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 23 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 24 artiklan 2 ja 3 kohdassa ja 26 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tiedot tallennetaan Eurodaciin automaattisesti. Siinä määrin kuin se on tarpeen Eurodacin tehokkaan toiminnan varmistamiseksi, eu-LISA vahvistaa tarvittavat tekniset vaatimukset varmistaakseen, että tiedot voidaan asianmukaisesti siirtää sähköisessä muodossa jäsenvaltioiden ja Eurodacin välillä.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 17 artiklan 1 kohdan k alakohdassa, 19 artiklan 1 kohdan k alakohdassa, 21 artiklan 1 kohdan k alakohdassa, 22 artiklan 2 kohdan k alakohdassa, 23 artiklan 2 kohdan k alakohdassa, 24 artiklan 2 kohdan k alakohdassa, 26 artiklan 2 kohdan k alakohdassa ja 32 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun viitenumeron avulla voidaan yhdistää yksiselitteisesti tiedot tiettyyn henkilöön ja tiedot siirtäneeseen jäsenvaltioon ja että voidaan myös osoittaa, koskevatko kyseiset tiedot henkilöä 15 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 2 kohdassa, 20 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 1 kohdassa, 23 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa tai 26 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun mukaisesti.
4. Tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitetun viitenumeron alussa on yksi tai useampi tunnuskirjain, jolla osoitetaan tiedot siirtänyt jäsenvaltio. Tunnuskirjaimen tai tunnuskirjainten jälkeen tulee henkilöryhmä- tai pyyntötunnus. Edellä 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt merkitään siinä tunnuksella 1, 22 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt tunnuksella 2, 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt tunnuksella 3, 33 artiklassa tarkoitetut pyynnöt tunnuksella 4, 34 artiklassa tarkoitetut pyynnöt tunnuksella 5, 43 artiklassa tarkoitetut pyynnöt tunnuksella 6, 18 artiklassa tarkoitetut pyynnöt tunnuksella 7, 20 artiklassa tarkoitetut henkilöt tunnuksella 8, 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt tunnuksella 9 ja 26 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt tunnuksella 0.
5. eu-LISA vahvistaa tekniset menettelyt, jotka ovat tarpeen, jotta jäsenvaltiot voivat varmistaa Eurodacin vastaanottamien tietojen yksiselitteisyyden.
6. Eurodac vahvistaa mahdollisimman pian vastaanottaneensa siirretyt tiedot. Tätä varten eu-LISA vahvistaa tarvittavat tekniset vaatimukset sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot saavat pyytäessään vastaanottotodistuksen.

38 artikla

Vertailun suorittaminen ja tulosten siirtäminen

1. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että siirretyt biometriset tiedot soveltuvat laadultaan tietokoneistetussa sormenjälkien ja kasvokuvien tunnistusjärjestelmässä tehtävään vertailuun. Siinä määrin kuin se on tarpeen Eurodacin suorittaman vertailun tulosten erittäin suuren tarkkuuden varmistamiseksi, eu-LISA vahvistaa siirrettävien biometristen tietojen asianmukaisen laadun. Eurodac tarkistaa siirrettyjen biometristen tietojen laadun mahdollisimman pian. Jos biometriset tiedot eivät sovellu vertailtavaksi tietokoneistetussa sormenjälkien ja kasvojentunnistusjärjestelmässä, Eurodacin on ilmoitettava asiasta asianomaiselle jäsenvaltiolle. Kyseisen jäsenvaltion on tämän jälkeen siirrettävä laadultaan asianmukaiset biometriset tiedot käyttäen samaa viitenumeroa kuin aiemmin siirretyissä biometrisissä tiedoissa.
2. Eurodac suorittaa vertailun pyyntöjen saapumisjärjestyksessä. Jokainen pyyntö on käsiteltävä 24 tunnin kuluessa saapumisestaan. Jäsenvaltio voi kansalliseen lainsäädäntöön liittyvien seikkojen vuoksi pyytää, että vertailu suoritetaan erityisen kiireellisesti tunnin kuluessa. Jos tällaisia määräaikoja ei voida noudattaa eu-LISA:sta riippumattomista syistä, Eurodac käsittelee pyynnön ensisijaisena heti, kun kyseisiä syitä ei enää ole. Jos se on tällaisissa tapauksissa tarpeen Eurodacin tehokkaan toiminnan varmistamiseksi, eu-LISA vahvistaa perusteet pyyntöjen ensisijaisen käsittelyn varmistamiseksi.

3. Siinä määrin kuin se on tarpeen Eurodacin tehokkaan toiminnan varmistamiseksi, eu-LISA kehittää toimintamenetelmät saatujen tietojen käsittelyn ja vertailun tuloksen siirtämisen osalta.
4. Vastaanottavan jäsenvaltion sormenjälkiasiantuntijan, sellaisena kuin se on määritelty kyseisen jäsenvaltion kansallisten sääntöjen mukaisesti ja joka on erityisesti koulutettu tässä asetuksessa säädettyihin sormenjälkivertailutyyppeihin, on tarvittaessa välittömästi tarkistettava 27 artiklan mukaisesti suoritettujen sormenjälkitietojen vertailun tulos.

Jos Eurodac palauttaa sormenjälki- ja kasvokuvatietoihin perustuvan osuman sen jälkeen, kun sekä sormenjälki- että kasvokuvatietoja on verrattu tietokoneistettuun keskustietokantaan tallennettuihin tietoihin, jäsenvaltiot voivat tarvittaessa tarkistaa kasvokuvatietojen vertailun tuloksen.

Tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a, b, c ja j alakohdassa säädettyjä tarkoituksia varten lähettävän jäsenvaltion on suoritettava lopullinen tunnistus yhdessä muiden asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa.

5. Tämän asetuksen 27 artiklan mukaisesti suoritettujen kasvokuvatietojen vertailun tulos, jos vastaanotetaan vain kasvokuvaan perustuva osuma, ja 28 artiklan mukaisesti suoritettujen kasvokuvatietojen vertailun tulos on tarkastettava ja todennettava viipymättä vastaanottavassa jäsenvaltiossa kansallisen käytännön mukaisesti koulutetun asiantuntijan toimesta.

Tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a, b, c ja j alakohdassa säädettyjä tarkoituksia varten lähettävän jäsenvaltion on suoritettava lopullinen tunnistus yhdessä muiden asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa.

Eurodacista saadut tiedot, jotka liittyvät muihin epäluotettaviksi todettuihin tietoihin, on poistettava heti, kun tietojen epäluotettavuus on todettu.

6. Jos 4 ja 5 kohdassa tarkoitettu lopullinen tunnistus osoittaa, että Eurodacista saatu vertailutulos ei vastaa vertailtavaksi lähetettyjä biometrisiä tietoja, jäsenvaltioiden on välittömästi poistettava vertailun tulos ja ilmoitettava tästä eu-LISAlle mahdollisimman pian ja viimeistään kolmen työpäivän kuluttua tuloksen vastaanottamisesta ja ilmoitettava sille lähettävän jäsenvaltion viitenumero ja tuloksen saaneen jäsenvaltion viitenumero.

39 artikla

Jäsenvaltioiden ja Eurodacin välinen tiedonsiirto

Jäsenvaltioiden ja Eurodacin välisessä tiedonsiirrossa käytetään viestintäinfrastruktuuria. Siinä määrin kuin se on tarpeen Eurodacin tehokkaan toiminnan varmistamiseksi, eu-LISA vahvistaa tarvittavat tekniset menettelyt viestintäinfrastruktuurin käyttöä varten.

40 artikla

Pääsy Eurodaciin tallennettuihin tietoihin sekä niiden oikaiseminen tai poistaminen

1. Lähettävällä jäsenvaltiolla on pääsy Eurodaciin siirtämiinsä ja sinne tallennettuihin tietoihin tämän asetuksen mukaisesti.

Jäsenvaltiot eivät saa tehdä hakuja toisen jäsenvaltion siirtämiin tietoihin tai ottaa vastaan tällaisia tietoja, lukuun ottamatta 27 ja 28 artiklassa tarkoitetun vertailun tuloksena saatuja tietoja.

2. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä 1 artiklan 1 kohdan a, b, c ja j alakohdassa säädettyjä tarkoituksia varten viranomaiset, joilla on tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti pääsy Eurodaciin tallennettuihin tietoihin. Kyseisen nimeämisen yhteydessä on mainittava täsmällisesti yksikkö, joka on vastuussa tämän asetuksen soveltamiseen liittyvien tehtävien hoitamisesta. Kunkin jäsenvaltion on viipymättä toimitettava komissiolle ja eu-LISAlle luettelo näistä yksiköistä ja luetteloon mahdollisesti tehdyt muutokset. Eu-LISA julkaisee koonnetun luettelon *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Jos kyseiseen luetteloon tehdään muutoksia, eu-LISA julkaisee päivitetyn koonnetun luettelon verkossa kerran vuodessa.
3. Ainoastaan lähettävällä jäsenvaltiolla on oikeus muuttaa Eurodaciin siirtämiään tietoja oikaisemalla tai täydentämällä niitä taikka poistaa ne Eurodacista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tietojen poistamista 29 artiklan mukaisesti.
4. Pääsy CIR:ään tallennettuihin Eurodacin tietoihin on annettava kunkin jäsenvaltion niiden kansallisten viranomaisten ja niiden unionin elinten, joilla on asetuksen (EU) 2019/818 20 ja 21 artiklassa säädettyjä käyttötarkoituksia koskeva toimivalta, asianmukaisesti valtuutetulle henkilöstölle. Kyseinen pääsy on rajoitettava ainoastaan siihen laajuuteen kuin on tarpeellista näiden kansallisten viranomaisten ja unionin elinten tehtävien suorittamiseksi ja kyseisten käyttötarkoitusten saavuttamiseksi, ja sen on oltava oikeassa suhteessa tavoitteisiin nähden.
5. Jos jäsenvaltiolla tai eu-LISAlla on näyttöä Eurodaciin tallennettujen tietojen virheellisyydestä, sen on ilmoitettava tästä lähettävälle jäsenvaltiolle mahdollisimman pian, sanotun kuitenkaan rajoittamatta henkilötietojen tietoturvaloukkauksen ilmoittamista asetuksen (EU) 2016/679 33 artiklan nojalla.

Jos jäsenvaltiolla on näyttöä siitä, että tietoja on tallennettu Eurodaciin tämän asetuksen vastaisesti, sen on ilmoitettava tästä eu-LISAlle, komissiolle ja lähettävälle jäsenvaltiolle mahdollisimman pian. Lähettävän jäsenvaltion on tarkistettava kyseiset tiedot ja tarvittaessa muutettava niitä tai poistettava ne viipymättä.

6. eu-LISA ei saa siirtää Eurodaciin tallennettuja tietoja minkään kolmannen maan viranomaisille eikä asettaa tietoja niiden saataville. Tätä kieltoa ei sovelleta tällaisten tietojen siirtämiseen asetuksen (EU) .../...⁺ soveltamisalaan kuuluville kolmansille maille.

41 artikla

Kirjaaminen

1. eu-LISA pitää kirjaa kaikista Eurodacissa toteutetuista tietojenkäsittelytoimista. Kirjatuissa tiedoissa on mainittava tietojen käyttötarkoitus, päivämäärä ja kellonaika, siirretyt tiedot, haussa käytetyt tiedot sekä tietoja tallentavan tai niitä hakevan yksikön nimi sekä vastuuhenkilöt.
2. eu-LISAn on tämän asetuksen 8 artiklan soveltamiseksi pidettävä kirjaa kaikista Eurodacissa toteutetuista tietojenkäsittelytoimista. Kyseisiin kirjattuihin tietoihin on sisällytettävä tämän artiklan 1 kohdassa säädetty tiedot ja asetuksen (EU) 2018/1240 20 artiklassa säädetyn automatisoidun käsittelyn aikana saadut osumat.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

3. Tämän asetuksen 10 artiklan soveltamiseksi jäsenvaltioiden ja eu-LISAn on pidettävä kirjaa kaikista Eurodacissa ja viisumitietojärjestelmässä toteutetuista tietojenkäsittelytoimista tämän artiklan ja asetuksen (EY) N:o 767/2008 34 artiklan mukaisesti.
4. Tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja kirjattuja tietoja saadaan käyttää ainoastaan tietosuojaan liittyvään tietojenkäsittelyn luvallisuuden valvontaan ja tietoturvallisuuden varmistamiseen 46 artiklan mukaisesti. Kyseiset kirjatut tiedot on suojattava asianmukaisesti niiden luvattoman käytön estämiseksi, ja ne on tuhottava vuoden kuluttua 29 artiklassa tarkoitetun säilytysajan päättymisestä, jollei niitä tarvita jo aloitetuissa valvontamenettelyissä.
5. Edellä 1 artiklan 1 kohdan a, b, c, g, h ja j alakohdassa säädettyjä tarkoituksia varten kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kansallisessa järjestelmässään tämän artiklan 1–4 kohdassa asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi. Lisäksi kunkin jäsenvaltion on pidettävä kirjaa henkilöistä, joilla on asianmukainen lupa tallentaa tai hakea tietoja.

42 artikla
Tiedonsaantioikeudet

1. Lähettävän jäsenvaltion on ilmoitettava tämän asetuksen 15 artiklan 1 kohdan, 18 artiklan 1 ja 2 kohdan, 20 artiklan 1 kohdan, 22 artiklan 1 kohdan, 23 artiklan 1 kohdan, 24 artiklan 1 kohdan tai 26 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluvalla henkilölle sellaisella kielellä, jota tämä ymmärtää tai jota tämän kohtuudella oletetaan ymmärtävän, kirjallisesti ja tarvittaessa suullisesti, tiiviisti esitetyssä, selvässä, helposti ymmärrettävässä ja saatavilla olevassa muodossa selkeällä ja yksinkertaisella kielellä, seuraavat tiedot:
- a) asetuksen (EU) 2016/679 4 artiklan 7 kohdassa tarkoitetun rekisterinpitäjän ja hänen mahdollisen edustajansa henkilöllisyys ja yhteystiedot sekä tietosuojavastaavan yhteystiedot;
 - b) Eurodacissa käsiteltävät tiedot, ja oikeusperusta, jonka perusteella tietoja käsitellään, mukaan lukien kuvaus asetuksen (EU) .../...⁺ tavoitteista kyseisen asetuksen 19 artiklan mukaisesti ja tarvittaessa asetuksen (EU) .../...⁺⁺ tavoitteista, ja helposti ymmärrettävässä muodossa esitetty selitys siitä, että jäsenvaltioilla ja Europolilla on pääsy Eurodaciin lainvalvontatarkoituksia varten;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

- c) Edellä 15 artiklan 1 kohdan, 22 artiklan 1 kohdan, 23 artiklan 1 kohdan tai 24 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluvan henkilön osalta se, että jos 17 artiklan 2 kohdan i alakohdassa, 22 artiklan 3 kohdan d alakohdassa, 23 artiklan 3 kohdan e alakohdassa ja 24 artiklan 3 kohdan f alakohdassa tarkoitettu turvallisuustarkastus osoittaa, että hän voi muodostaa uhan sisäiselle turvallisuudelle, lähettävällä jäsenvaltiolla on velvollisuus rekisteröidä kyseinen seikka Eurodaciin;
- d) tietojen mahdolliset vastaanottajat tai vastaanottajaryhmät;
- e) edellä 15 artiklan 1 kohdan, 18 artiklan 1 ja 2 kohdan, 20 artiklan 1 kohdan, 22 artiklan 1 kohdan, 23 artiklan 1 kohdan, 24 artiklan 1 kohdan tai 26 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluvan henkilön osalta velvollisuus suostua biometristen tietojensa ottamiseen ja asiaankuuluva menettely, mukaan lukien tällaisen velvollisuuden noudattamatta jättämisen mahdolliset seuraukset;
- f) 29 artiklan mukainen tietojen säilytysaika;
- g) tieto siitä, että rekisteröidyllä on oikeus pyytää rekisterinpitäjältä pääsyä häntä itseään koskeviin tietoihin ja oikeus pyytää häntä koskevien virheellisten henkilötietojen oikaisua, puutteellisten henkilötietojen täydentämistä tai häntä koskevien lainvastaisesti käsiteltyjen henkilötietojen poistamista tai niiden saatavuuden rajoittamista sekä oikeus saada tietoja näiden oikeuksien käyttöä koskevista menettelyistä, rekisterinpitäjän ja 44 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen valvontaviranomaisten yhteystiedot mukaan luettuina;
- h) oikeus tehdä kantelu valvontaviranomaiselle.

2. Kun kysymyksessä on 15 artiklan 1 kohdan, 18 artiklan 1 ja 2 kohdan, 20 artiklan 1 kohdan, 22 artiklan 1 kohdan, 23 artiklan 1 kohdan, 24 artiklan 1 kohdan tai 26 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluva henkilö, tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettut tiedot on annettava biometrysten tietojen ottamishetkellä.

Jos 15 artiklan 1 kohdan, 18 artiklan 1 ja 2 kohdan, 20 artiklan 1 kohdan, 22 artiklan 1 kohdan, 23 artiklan 1 kohdan, 24 artiklan 1 kohdan tai 26 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluva henkilö on alaikäinen, jäsenvaltioiden on annettava tiedot ikään mukautetulla tavalla.

Biometrysten tietojen ottamismenettely on selitettävä alaikäisille käyttämällä esittelylehtisiä, infografiikkaa tai esittelyjä – tai minkä tahansa näiden kolmen yhdistelmää – jotka on erityisesti suunniteltu siten, että alaikäiset ymmärtävät ne.

3. On laadittava asetuksen (EU) .../...⁺ 77 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen yhteinen esittelylehtinen, joka sisältää ainakin tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettut tiedot sekä kyseisen asetuksen 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut tiedot.

Esittelylehtisen on oltava selkeä ja yksinkertainen, ja se on laadittava tiiviisti esitetyssä, selvässä, helposti ymmärrettävässä ja saatavilla olevassa muodossa kielellä, jota asianomainen henkilö ymmärtää tai jota hänen kohtuudella oletetaan ymmärtävän.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

Esittelylehtinen on laadittava niin, että jäsenvaltiot voivat täydentää sitä jäsenvaltiokohtaisilla lisätiedoilla. Kyseisissä jäsenvaltiokohtaisissa tiedoissa on oltava ainakin tiedot hallinnollisista toimenpiteistä biometristen tietojen antamisvelvollisuuden noudattamisen varmistamiseksi, rekisteröidyn oikeuksista ja mahdollisuudesta saada tietoja ja apua kansallisilta valvontaviranomaisilta, rekisterinpitäjän ja tietosuojavastaavan yhteystiedot sekä kansallisten valvontaviranomaisten yhteystiedot.

43 artikla

Oikeus saada pääsy henkilötietoihin, oikaista ne, täydentää niitä ja poistaa ne sekä oikeus rajoittaa henkilötietojen käsittelyä

1. Rekisteröidyn oikeuksia saada pääsy henkilötietoihin, oikaista niitä, täydentää niitä ja poistaa niitä sekä oikeutta rajoittaa henkilötietojen käsittelyä käytetään tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a, b, c ja j alakohdassa säädettyjä tarkoituksia varten asetuksen (EU) 2016/679 III luvun mukaisesti ja sovelletaan tämän artiklan mukaisesti.
2. Rekisteröidyn tiedonsaantioikeuteen kussakin jäsenvaltiossa sisältyy oikeus saada tieto itseään koskevista Eurodaciin tallennetuista henkilötiedoista, mukaan lukien mahdolliset merkinnät, jotka osoittavat, että henkilö saattaa muodostaa uhan sisäiselle turvallisuudelle, ja tieto tiedot Eurodaciin siirtäneestä jäsenvaltiosta asetuksessa (EU) 2016/679 ja sen nojalla annetussa kansallisessa lainsäädännössä säädetyn edellytyksin. Ainoastaan jäsenvaltio voi antaa tällaisen pääsyn henkilötietoihin.

Jos oikeutta henkilötietojen korjaamiseen, oikaisemiseen tai niiden poistamiseen käytetään jossain muussa kuin tiedot siirtäneessä yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa, sen jäsenvaltion viranomaisten, jossa oikeutta käytetään, on otettava yhteyttä kyseisiin yhteen tai useampaan tiedot siirtäneeseen jäsenvaltioon, jotta nämä voivat tarkastaa tietojen paikkansapitävyyden ja sen, onko ne siirretty ja tallennettu Eurodaciin lainmukaisesti.

3. Siltä osin kuin on kyse merkinnästä, joka osoittaa, että henkilö voisi muodostaa uhan sisäiselle turvallisuudelle, jäsenvaltiot voivat rajoittaa tässä artiklassa tarkoitettuja rekisteröidyn oikeuksia asetuksen (EU) 2016/679 23 artiklan mukaisesti.
4. Jos Eurodacissa olevat tiedot osoittautuvat virheellisiksi tai jos ne on tallennettu lainvastaisesti, tiedot siirtäneen jäsenvaltion on oikaistava tiedot tai poistettava ne 40 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava rekisteröidylle kirjallisesti häntä koskevien henkilötietojen oikaisemisesta, täydentämisestä, poistamisesta tai niiden käsittelyn rajoittamisesta.
5. Jos Eurodaciin tallennetut tiedot eivät ne siirtäneen jäsenvaltion mielestä ole virheellisiä tai lainvastaisesti tallennettuja, sen on selvitettävä rekisteröidylle kirjallisesti, miksi se ei aio oikaista tai poistaa tietoja.

Kyseisen jäsenvaltion on myös annettava rekisteröidylle tiedot toimenpiteistä, jotka ovat toteutettavissa, jollei hän hyväksy saamaansa selvitystä. Tähän kuuluvat tiedot siitä, miten nostaa kanne tai tarvittaessa tehdä kantelu kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille tai tuomioistuimissa, sekä kaikesta taloudellisesta ja muusta, kyseisen jäsenvaltion lakien, asetusten ja menettelyjen mukaisesti saatavilla olevasta tuesta.

6. Edellä 1 ja 2 kohdan nojalla tehtyyn henkilötietoihin pääsyä, niiden oikaisemista, täydentämistä tai poistamista tai niiden käsittelyn rajoittamista koskevaan pyyntöön on sisällytettävä kaikki rekisteröidyn tunnistamiseksi tarvittavat tiedot, biometriset tiedot mukaan luettuina. Näitä tietoja voidaan käyttää yksinomaan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen rekisteröidyn oikeuksien käyttämiseksi, ja ne on poistettava viipymättä tämän jälkeen.
7. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä aktiivisesti yhteistyötä toteuttaakseen viipymättä rekisteröidyn oikeudet henkilötietoihin pääsyyn, niiden oikaisemiseen, täydentämiseen ja poistamiseen ja niiden käsittelyn rajoittamiseen.
8. Kun henkilö pyytää pääsyä itseään koskeviin tietoihin, toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä asiakirjamuotoinen kirjallinen merkintä, josta käy ilmi, että tällainen pyyntö tehtiin ja se, miten pyynnön suhteen meneteltiin, ja asetettava kyseinen asiakirja kansallisten valvontaviranomaisten saataville viipymättä.

9. Tiedot siirtäneen jäsenvaltion kansallisen valvontaviranomaisen ja sen jäsenvaltion kansallisen valvontaviranomaisen, jossa rekisteröity oleskelee, on pyydettyä annettava rekisteröidylle tietoja siitä, miten hän voi käyttää oikeuttaan pyytää rekisterinpitäjältä pääsyä häntä koskeviin henkilötietoihin, niiden oikaisemista, täydentämistä, poistamista tai niiden käsittelyn rajoittamista. Valvontaviranomaiset tekevät yhteistyötä asetuksen (EU) 2016/679 VII luvun mukaisesti.

44 artikla

Kansallisten valvontaviranomaisten harjoittama valvonta

1. Kunkin jäsenvaltion on huolehdittava, että yksi tai useampi asetuksen (EU) 2016/679 51 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu jäsenvaltion valvontaviranomainen valvoo tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a, b, c ja j alakohdassa säädettyjä tarkoituksia varten kyseisen jäsenvaltion suorittaman henkilötietojen käsittelyn lainmukaisuutta, mukaan lukien näiden tietojen siirtäminen Eurodaciin.
2. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että sen valvontaviranomaisella on mahdollisuus saada neuvoja henkilöiltä, joilla on riittävä asiantuntemus biometrisista tiedoista.

45 artikla

Euroopan tietosuojavaltuutetun suorittama valvonta

1. Euroopan tietosuojavaltuutettu varmistaa, että kaikki Eurodaciin liittyvä henkilötietojen käsittely, erityisesti tällaisten tietojen käsittely eu-LISAn toimesta, on asetuksen (EU) 2018/1725 ja tämän asetuksen mukaista.
2. Euroopan tietosuojavaltuutettu varmistaa, että eu-LISAn suorittama henkilötietojen käsittely tarkastetaan vähintään kolmen vuoden välein asiaankuuluvien kansainvälisten tarkastusstandardien mukaisesti. Tällaisia tarkastuksia koskevat kertomukset toimitetaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, komissiolle, eu-LISAlle ja kansallisille valvontaviranomaisille. eu-LISAlle on annettava tilaisuus esittää huomautuksia ennen kertomuksen hyväksymistä.

46 artikla

Kansallisten valvontaviranomaisten ja Euroopan tietosuojavaltuutetun yhteistyö

1. Asetuksen (EU) 2018/1725 62 artiklan mukaan kansallisten valvontaviranomaisten ja Euroopan tietosuojavaltuutetun on toimivaltansa puitteissa tehtävä aktiivisesti yhteistyötä hoitaessaan tehtäviään ja varmistettava Eurodacin yhteensovitettu valvonta.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että riippumaton elin suorittaa joka vuosi 47 artiklan 1 kohdan mukaisesti lainvalvontatarkoituksia varten suoritettua henkilötietojen käsittelyä koskevan tarkastuksen, johon kuuluu myös perustelluista sähköisistä pyynnöistä valitun otoksen analysointi.

Tarkastuskertomus on liitettävä 57 artiklan 8 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltioiden vuosikertomukseen.

3. Kansallisten valvontaviranomaisten ja Euroopan tietosuojavaltuutetun on tarpeen mukaan toimivaltansa puitteissa vaihdettava asian kannalta merkityksellisiä tietoja, avustettava toisiaan tarkastusten ja tutkimusten tekemisessä, tarkastettava tämän asetuksen tulkintaan tai soveltamiseen liittyviä vaikeuksia, tutkittava riippumattomaan valvontaan tai rekisteröityjen oikeuksien käyttöön liittyviä ongelmia, laadittava yhteensovitettuja ehdotuksia ongelmien ratkaisemiseksi yhteisesti sekä tiedotettava tietosuojaoikeuksista.
4. Kansalliset valvontaviranomaiset ja Euroopan tietosuojavaltuutettu kokoontuvat 3 kohdan soveltamiseksi vähintään kaksi kertaa vuodessa Euroopan tietosuojaneuvoston puitteissa. Kokousten kustannuksista ja järjestelyistä vastaa Euroopan tietosuojaneuvosto. Ensimmäisessä tällaisessa kokouksessa hyväksytään kokousten työjärjestys. Uusia työmenetelmiä kehitetään tarpeen mukaan yhteisesti. Euroopan tietosuojaneuvosto lähettää joka toinen vuosi yhteisen toimintakertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle. Kyseiseen kertomukseen on sisällytettävä kunkin jäsenvaltion kansallisen valvontaviranomaisen laatima kyseistä jäsenvaltiota koskeva luku.

47 artikla

Henkilötietojen suoja lainvalvontatarkoituksia varten

1. Yksi tai useampi direktiivin (EU) 2016/680 41 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu jäsenvaltion valvontaviranomainen valvoo jäsenvaltioiden tämän asetuksen lainvalvontatarkoituksia varten suorittaman henkilötietojen käsittelyn lainmukaisuutta, mukaan lukien henkilötietojen siirtäminen Eurodaciin ja Eurodacista.
2. Tämän asetuksen nojalla tapahtuvan Europolin suorittaman henkilötietojen käsittelyn on oltava asetuksen (EU) 2016/794 mukaista, ja Euroopan tietosuojavaltuutetun on valvottava sitä.
3. Henkilötietoja, jotka on saatu Eurodacista tämän asetuksen nojalla lainvalvontatarkoituksia varten, voidaan käsitellä vain sen yksittäistapauksen torjumiseksi, havaitsemiseksi tai tutkimiseksi, jota varten jäsenvaltio tai Europol on tietoja pyytänyt.

4. Eurodacin, nimettyjen viranomaisten ja tarkastavien viranomaisten sekä Europolin on säilytettävä hakua koskeva tietue, jotta kansalliset valvontaviranomaiset ja Euroopan tietosuojavaltuutettu voivat valvoa unionin tietosuojasääntöjen noudattamista tietojen käsittelyssä, myös tietojen säilyttämiseksi tämän asetuksen 57 artiklan 8 kohdassa tarkoitettujen vuosikertomusten laatimista varten, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin (EU) 2016/680 24 artiklan soveltamista. Muihin kuin tällaisiin tarkoituksiin säilytettävät henkilötiedot ja hakua koskevat tietueet on poistettava kaikista kansallisista ja Europolin tiedostoista kuukauden kuluttua, ellei tietoja tarvita siinä käynnissä olevassa yksittäisessä rikostutkinnassa, jota varten jäsenvaltio tai Europol on tietoja pyytänyt.

48 artikla

Tietoturvallisuus

1. Lähettävän jäsenvaltion on varmistettava tietoturvallisuus ennen tietojen siirtämistä Eurodaciin ja siirron aikana.
2. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava toimivaltaisten viranomaistensa tämän asetuksen nojalla käsittelemien kaikkien tietojen osalta tarvittavat toimenpiteet, mukaan lukien tietoturvasuunnitelma, joiden avulla
 - a) tiedot suojataan fyysisesti, myös laatimalla varautumissuunnitelmia kriittisen infrastruktuurin suojaamiseksi;

- b) estetään asiattomien henkilöiden pääsy tietojenkäsittelylaitteille ja kansallisiin laitoksiin, joissa jäsenvaltio harjoittaa Eurodacin tarkoitusten mukaista toimintaa (laitteiden valvonta, kulunvalvonta ja laitoksiin pääsyn valvonta);
- c) estetään tietovälineiden luvaton lukeminen, jäljentäminen, muuttaminen tai poistaminen (tietovälineiden valvonta);
- d) estetään tietojen luvaton tallennus järjestelmään sekä tallennettujen henkilötietojen luvaton tutkiminen, muuttaminen tai poistaminen (tietojen tallentamisen valvonta);
- e) estetään asiaankuulumattomia henkilöitä käyttämästä automaattisia tietojenkäsittelyjärjestelmiä tiedonsiirtolaitteiden avulla (käyttäjävalvonta);
- f) estetään tietojen luvaton käsittely Eurodacissa ja siinä käsiteltyjen tietojen luvaton muuttaminen tai poistaminen (tietojen käsittelyn valvonta);
- g) varmistetaan, että henkilöillä, joilla on valtuudet päästä Eurodaciin, on pääsy ainoastaan heidän pääsyvaltuutuksensa kattamiin tietoihin käyttämällä yksilöllisiä ja ainutkertaisia käyttäjätunnisteita ja luottamuksellista käyttötilaa (tietojen käytön valvonta);

- h) varmistetaan, että kaikki viranomaiset, joilla on pääsy Eurodaciin, luovat henkilöille, joilla on valtuudet käyttää, tallentaa, päivittää, poistaa ja hakea tietoja, profiilit, joissa kuvataan heidän tehtävänsä ja vastuualueensa, ja saattavat pyynnöstä nämä profiilit sekä muut asian kannalta merkitykselliset tiedot, joita kyseiset viranomaiset voivat vaatia valvonnan suorittamiseksi, viipymättä asetuksen (EU) 2016/679 51 artiklassa ja direktiivin (EU) 2016/680 41 artiklassa tarkoitettujen valvontaviranomaisten käyttöön (henkilöstöprofiilit);
- i) varmistetaan, että on mahdollista tarkistaa ja määrittää, mille elimille henkilötietoja voidaan siirtää tiedonsiirtolaitteilla (tiedonsiirron valvonta);
- j) varmistetaan, että voidaan tarkistaa ja määrittää, mitä tietoja Eurodacissa on käsitelty, milloin niitä on käsitelty, kuka niitä on käsitellyt ja missä tarkoituksessa (tietojen kirjanpidon valvonta);
- k) estetään erityisesti asianmukaista salaustekniikkaa käyttäen henkilötietojen luvaton lukeminen, jäljentäminen, muuttaminen tai poistaminen sinä aikana, kun henkilötietoja siirretään Eurodaciin tai Eurodacista, tai tietovälineiden kuljetuksen aikana (kuljetuksen valvonta);
- l) varmistetaan, että käytetyt järjestelmät voidaan häiriön tapahtuessa palauttaa entiselleen (toimintakunnon palauttaminen);
- m) varmistetaan, että Eurodac hoitaa tehtävänsä, että havaituista toimintojen virheistä ilmoitetaan (luotettavuus) ja että järjestelmän toimintahäiriö ei voi vahingoittaa tallennettuja henkilötietoja (eheys); ja

n) valvotaan tässä kohdassa tarkoitettujen turvatoimien vaikuttavuutta ja toteutetaan tarvittavat sisäiseen valvontaan liittyvät organisatoriset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tätä asetusta noudatetaan (sisäinen valvonta), ja jotta kaikki b–k alakohdassa lueteltuja toimenpiteitä sovellettaessa ilmenevät asiaa koskevat tapahtumat, jotka voivat olla osoitus turvallisuushäiriöstä, havaitaan automaattisesti 24 tunnin kuluessa.

3. Jäsenvaltioiden ja Europolin ilmoitettava järjestelmissään havaituista Eurodaciin liittyvistä turvallisuushäiriöistä eu-LISAlle, sanotun kuitenkaan rajoittamatta henkilötietojen tietoturvaloukkauksen ilmoittamista ja siitä tiedottamista asetuksen (EU) 2016/679 33 ja 34 artiklan, direktiivin (EU) 2016/680 30 ja 31 artiklan ja asetuksen (EU) 2016/794 34 ja 35 artiklan mukaisesti. eu-LISA ilmoittaa jäsenvaltioille, Europolille ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle viipymättä niiden järjestelmissä havaituista Eurodaciin liittyvistä turvallisuushäiriöistä sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) 2018/1725 34 ja 35 artiklan soveltamista. Asianomaisten jäsenvaltioiden, eu-LISAn ja Europolin on tehtävä yhteistyötä turvallisuushäiriön aikana.

4. eu-LISA toteuttaa tarvittavat toimenpiteet tämän artiklan 2 kohdassa säädettyjen Eurodacin toimintaa koskevien tavoitteiden saavuttamiseksi, tietoturvasuunnitelman hyväksyminen mukaan luettuna.

Ennen Eurodacin käytön aloittamista Eurodacin toiminta- ja teknisen ympäristön turvallisuuskehys on päivitettävä asetuksen (EU) 2018/1725 33 artiklan mukaisesti.

5. Euroopan unionin turvapaikkavirasto toteuttaa tarvittavat toimenpiteet 18 artiklan 4 kohdan täytäntöön panemiseksi, tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tietoturvasuunnitelman hyväksyminen mukaan luettuna.

49 artikla

Kielto siirtää tietoja kolmansille maille, kansainvälisille järjestöille tai yksityisille yhteisöille

1. Henkilötietoja, jotka jäsenvaltio tai Europol saa Eurodacista tämän asetuksen nojalla, ei saa siirtää kolmansille maille, kansainvälisille järjestöille tai unioniin tai sen ulkopuolelle sijoittautuneille yksityisille yhteisöille eikä asettaa niiden käyttöön. Kyseistä kieltoa sovelletaan myös, jos näitä tietoja käsitellään edelleen kansallisella tasolla tai jäsenvaltioiden välillä siten kuin asetuksen (EU) 2016/679 4 artiklan 2 kohdassa ja direktiivin (EU) 2016/680 4 artiklan 2 kohdassa on määritelty.
2. Henkilötietoja, jotka jäsenvaltio on lähettänyt ja joita vaihdetaan jäsenvaltioiden välillä osuman saamisen jälkeen lainvalvontatarkoituksia varten, ei saa siirtää kolmansille maille, jos on olemassa todellinen vaara, että tällaisen siirron seurauksena rekisteröity voisi joutua kidutuksen tai epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen tai muun hänen perusoikeuksiensa loukkauksen uhriksi.

3. Henkilötietoja, jotka jäsenvaltio on lähettänyt ja joita vaihdetaan jäsenvaltion ja Europolin välillä osuman saamisen jälkeen lainvalvontatarkoituksia varten, ei saa siirtää kolmansille maille, jos on olemassa todellinen vaara, että tällaisen siirron seurauksena rekisteröity voisi joutua kidutuksen tai epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen tai muun hänen perusoikeuksiensa loukkauksen uhriksi. Lisäksi siirtoja voidaan tehdä ainoastaan silloin, kun se on tarpeen ja oikeasuhteista tapauksissa, jotka kuuluvat Europolin toimivaltaan, asetuksen (EU) 2016/794 V luvun mukaisesti ja lähettävän jäsenvaltion suostumuksella.
4. Millekään kolmannelle maalle ei saa paljastaa tietoja siitä, että 15 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 1 ja 2 kohdassa tai 20 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista henkilöistä on jäsenvaltiossa tehty kansainvälistä suojelua koskeva hakemus tai että henkilö on ollut jäsenvaltiossa maahanpääsymenettelyn kohteena.
5. Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetyt kiellot eivät rajoita jäsenvaltioiden oikeutta siirtää tällaisia tietoja soveltuvien osien asetuksen (EU) 2016/679 V luvun mukaisesti tai direktiivin (EU) 2016/680 V luvun nojalla annettujen kansallisten sääntöjen mukaisesti asetuksen (EU) .../...⁺ soveltamisalaan kuuluville kolmansille maille.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

50 artikla

Tietojen siirtäminen kolmansille maille palauttamista varten

1. Poiketen siitä, mitä 49 artiklassa säädetään, 15 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 2 kohdan a alakohdassa, 20 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 2 kohdassa, 23 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa ja 26 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin henkilöihin liittyviä henkilötietoja, jotka jäsenvaltio on saanut osuman johdosta 1 artiklan 1 kohdan a, b, c tai j alakohdassa säädettyjä tarkoituksia varten, voidaan siirtää kolmannelle maalle tai saattaa kolmannen maan saataville alkuperämaan suostumuksella.
2. Tämän artiklan 1 kohdan mukaisissa tietojen siirroissa kolmanteen maahan noudatetaan asianomaisia unionin oikeuden säännöksiä, erityisesti tietosuojasäännöksiä, mukaan lukien asetuksen (EU) 2016/679 V luku, sekä soveltuvin osin takaisinottosopimuksia ja tietoja siirtävän jäsenvaltion kansallista oikeutta.
3. Tiedot siirretään kolmanteen maahan 1 kohdan mukaisesti ainoastaan, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - a) tiedot siirretään tai asetetaan saataville pelkästään laittomasti oleskelevan kolmannen maan kansalaisen tunnistamiseksi tai henkilö- tai matkustusasiakirjan myöntämiseksi kyseiselle henkilölle palauttamista varten; ja
 - b) kyseiselle kolmannen maan kansalaiselle on ilmoitettu, että hänen henkilötietojaan voidaan jakaa kolmannen maan viranomaisten kanssa.

4. Asetuksen (EU) 2016/679 täytäntöönpanoa, myös tämän artiklan nojalla kolmansiin maihin siirrettävien henkilötietojen ja erityisesti kyseisen asetuksen 49 artiklan 1 kohdan d alakohtaan perustuvien siirtojen käytön, oikeasuhteisuuden ja tarpeellisuuden osalta, valvoo asetuksen (EU) 2016/679 VI luvun nojalla perustettu riippumaton valvontaviranomainen.
5. Henkilötietojen siirrot kolmansille maille tämän artiklan nojalla eivät vaikuta tämän asetuksen 15 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 2 kohdan a alakohdassa, 20 artiklan 1 kohdassa, 22 artiklan 2 kohdassa, 23 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa ja 26 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden oikeuksiin erityisesti palauttamiskiellon osalta, eivätkä kieltoon paljastaa tai hankkia tietoja asetuksen (EU) .../...⁺ 7 artiklan mukaisesti.
6. Kolmannella maalla ei saa olla suoraa pääsyä Eurodaciin vertaamaan tai siirtämään kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön biometrisiä tietoja tai mitään muita henkilötietoja, eikä sille saa myöntää pääsyä Eurodaciin jäsenvaltion kansallisen yhteyspisteen kautta.

51 artikla

Lokitiedot ja dokumentaatio

1. Jäsenvaltioiden ja Europolin on varmistettava, että kaikki tietojenkäsittelytapahtumat, jotka aiheutuvat lainvalvontatarkoituksia varten tehdyistä sormenjälkitietojen vertailua Eurodac-tietoihin koskevista pyynnöistä, kirjataan lokitietoihin tai niistä laaditaan asiakirjat pyynnön hyväksyttävyyden tarkistamiseksi sekä tietojenkäsittelyn lainmukaisuuden, tietojen eheyden ja tietoturvallisuuden valvomiseksi ja sisäisen valvonnan harjoittamiseksi.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) olevan asetuksen [turvapaikkamenettelyasetus] numero.

2. Lokitiedoista tai asiakirjoista on käytävä kaikissa tapauksissa ilmi
- a) tietojen vertailua koskevan pyynnön täsmällinen tarkoitus, mukaan lukien kyseessä olevan terrorismirikoksen tai muun vakavan rikoksen tyyppi ja Europolin osalta tietojen vertailua koskevan pyynnön täsmällinen tarkoitus;
 - b) tämän asetuksen 33 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti esitetyt perustellut syyt olla tekemättä päätöksen 2008/615/YOS mukaisia vertailuja muiden jäsenvaltioiden kanssa;
 - c) tapauksen kansallinen viitenumero;
 - d) päivämäärä ja tarkka kellonaika, jolloin kansallinen yhteyspiste lähetti tietojen vertailua koskevan pyynnön Eurodaciin;
 - e) sen viranomaisen nimi, joka pyysi järjestelmään pääsyä tietojen vertailua varten, ja sen henkilön nimi, joka esitti pyynnön ja käsitteli tietoja;
 - f) tarvittaessa tiedot 32 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun kiireellisen menettelyn soveltamisesta ja jälkikäteen tehtävää tarkistusta koskevasta päätöksestä;
 - g) vertailussa käytetyt tiedot;
 - h) haun tehneen virkamiehen ja tietojen haun tai luovutuksen määränneen virkamiehen tunnus kansallisten sääntöjen tai asetuksen (EU) 2016/794 mukaisesti;

- i) tapauksen mukaan asetuksen (EU) 2019/818 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu eurooppalaisen hakuportaalin käyttö kyselyjen tekemiseen Eurodacista.
3. Lokitietoja ja asiakirjoja saadaan käyttää ainoastaan tietojenkäsittelyn lainmukaisuuden valvontaan sekä tietojen eheyden ja tietoturvallisuuden varmistamiseen. Jäljempänä 57 artiklassa tarkoitettua seurantaa ja arviointia varten ei saada käyttää henkilötietoja sisältäviä lokitietoja.

Vertailupyynnön hyväksyttävyyden tarkistamisesta sekä tietojenkäsittelyn lainmukaisuuden, tietojen eheyden ja tietoturvallisuuden valvonnasta vastaavilla kansallisilla valvontaviranomaisilla on oikeus pyynnöstä tutustua kyseisiin lokitietoihin tehtäviensä hoitamista varten.

52 artikla

Vastuu

1. Henkilöllä tai jäsenvaltiolla, jolle on aiheutunut aineellista tai aineetonta vahinkoa laittomasta tietojenkäsittelystä tai muusta tämän asetuksen vastaisesta teosta, on oikeus saada korvaus vahingosta vastuussa olevalta jäsenvaltiolta tai eu-LISAlta, jos eu-LISA on vastuussa aiheutuneesta vahingosta, siinä määrin kuin se ei ole noudattanut sille tämän asetuksen nojalla erityisesti sille osoitettuja velvoitteita tai jos se on toiminut kyseisen jäsenvaltion lainmukaisten ohjeiden ulkopuolella tai niiden vastaisesti. Vastuussa oleva jäsenvaltio tai eu-LISA vapautetaan tästä vastuusta osittain tai kokonaan, jos se osoittaa, ettei se ole millään tavoin vastuussa vahingon aiheuttaneesta tapahtumasta.

2. Jos Eurodacille aiheutuu vahinkoa siitä, että jokin jäsenvaltio ei ole noudattanut tämän asetuksen mukaisia velvoitteitaan, kyseinen jäsenvaltio on velvollinen korvaamaan tämän vahingon, paitsi jos ja siltä osin kuin eu-LISA tai jokin toinen jäsenvaltio on jättänyt toteuttamatta kohtuulliset toimenpiteet vahingon syntymisen ehkäisemiseksi tai sen vaikutusten rajoittamiseksi mahdollisimman vähiin.
3. Jäsenvaltiota vastaan nostettuihin vahingonkorvauskanteisiin, jotka koskevat tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua vahinkoa, sovelletaan vastaajana olevan jäsenvaltion kansallista lainsäädäntöä asetuksen (EU) 2016/679 79 ja 80 artiklan ja direktiivin (EU) 2016/680 54 ja 55 artiklan mukaisesti. eu-LISAA vastaan nostettuihin vahingonkorvauskanteisiin, jotka koskevat tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua vahinkoa, sovelletaan perussopimuksissa määrättyjä edellytyksiä.

XIII luku

Asetusten (EU) 2018/1240 ja (EU) 2019/818 muuttaminen

53 artikla

Asetuksen (EU) 2018/1240 muuttaminen

1) Lisätään 11 artiklaan kohta seuraavasti:

”6 a. Jäljempänä 20 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan k alakohdassa tarkoitettujen tarkistusten tekemiseksi tämän artiklan 1 kohdan mukaiset automaattiset tarkistukset mahdollistavat sen, että ETIAS-keskusjärjestelmä tekee hakuja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) .../...⁺ perustettuun Eurodaciin seuraavilla hakijoiden tämän asetuksen 17 artiklan 2 kohdan a–d alakohdan nojalla toimittamilla tiedoilla:

- a) sukunimi, etunimi tai -nimet sekä syntymäsukunimi; syntymäaika, syntymäpaikka, sukupuoli, nykyinen kansalaisuus;
- b) mahdolliset muut nimet (lisänimi/-nimet, taiteilijanimi/-nimet, kutsumanimi/-nimet);
- c) mahdolliset muut kansalaisuudet;
- d) matkustusasiakirjan tyyppi, numero ja myöntämismaa.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS.15/24 (2016/0132(COD)) olevan asetuksen numero ja alaviitteeseen kyseisen asetuksen numero, päivämäärä, nimi ja EUVL-viite.

* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) .../..., annettu ... päivänä ...kuuta ..., Eurodac-järjestelmän perustamisesta biometristen tietojen vertailua varten Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) .../...⁺ ja (EU) .../...⁺⁺ ja neuvoston direktiivin 2001/55/EY tehokkaaksi soveltamiseksi ja laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden tunnistamiseksi sekä jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten ja Europolin esittämistä, Eurodac-tietoihin lainvalvontatarkoituksia varten tehtäviä vertailuja koskevista pyynnöistä ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2018/1240 ja (EU) 2019/818 muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 603/2013 kumoamisesta (EUVL L, ... ELI:...);

2) lisätään 25 a artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”f) asetuksen (EU).../...⁺⁺⁺ 17, 19, 21, 22, 23, 24 ja 26 artiklassa tarkoitetut tiedot.”;

3) korvataan 88 artiklan 6 kohta seuraavasti:

”6. ETIAS otetaan käyttöön riippumatta siitä, onko yhteentoimivuus Eurodacin ja ECRIS-TCN-järjestelmän kanssa toteutettu.”.

⁺ Virallinen lehti: Lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) olevan asetuksen numero.

⁺⁺ EUVL: lisätään otsikkoon asiakirjassa PE-CONS 18/24(2016/0225(COD)) [uudelleensijoittamisasetus] olevan asetuksen numero.

⁺⁺⁺ EUVL: lisätään tekstiin asiakirjassa PECONS 15/24 (2016/0132(COD)) olevan asetuksen numero.

54 artikla

Asetuksen (EU) 2019/818 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2019/818 seuraavasti:

1) korvataan 4 artiklan 20 kohta seuraavasti:

”20) ’nimetyillä viranomaisilla’ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../...⁺ 5 artiklassa, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/2226^{**} 3 artiklan 1 kohdan 26 alakohdassa, asetuksen (EY) N:o 767/2008 4 artiklan 3 a kohdassa ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1240^{***} 3 artiklan 1 kohdan 21 alakohdassa tarkoitettuja jäsenvaltioiden nimettyjä viranomaisia; ”;

* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) .../..., annettu ... päivänä ...kuuta ..., Eurodac-järjestelmän perustamisesta biometristen tietojen vertailua varten Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) .../...⁺⁺ ja (EU) .../...⁺⁺⁺ ja neuvoston direktiivin 2001/55/EY tehokkaaksi soveltamiseksi, laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden tunnistamiseksi sekä jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten ja Europolin esittämistä, Eurodac-tietoihin lainvalvontatarkoituksia varten tehtäviä vertailuja koskevista pyynnöistä ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2018/1240 ja (EU) 2019/818 muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 603/2013 kumoamisesta (EUVL..., ELI:...).

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) olevan asetuksen numero ja alaviitteeseen kyseisen asetuksen numero, päivämäärä, nimi ja EUVL-viite.

⁺⁺ EUVL: lisätään otsikkoon asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] olevan asetuksen numero].

⁺⁺⁺ EUVL: lisätään otsikkoon asiakirjassa PE-CONS 18/24(2016/0225(COD)) [uudelleensijoittamisasetus] olevan asetuksen numero.

** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2226, annettu 30 päivänä marraskuuta 2017, rajanylitystietojärjestelmän (EES) perustamisesta jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa, maastalähtöä ja pääsyn epäämistä koskevien tietojen rekisteröimiseksi ja edellytysten määrittämisestä pääsulle EES:n tietoihin lainvalvontatarkoituksissa sekä Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ja asetusten (EY) N:o 767/2008 ja (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta (EUVL L 327, 9.12.2017, s. 20).

*** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1240, annettu 12 päivänä syyskuuta 2018, Euroopan matkustustieto- ja -lupajärjestelmän (ETIAS) perustamisesta ja asetusten (EU) N:o 1077/2011, (EU) N:o 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 ja (EU) 2017/2226 muuttamisesta (EUVL L 236, 19.9.2018, s. 1).”;

2) korvataan 10 artiklan 1 kohdan johdantokappale seuraavasti:

”eu-LISA säilyttää lokitiedot kaikista ESP:ssä toteutetuista tietojenkäsittelytoimista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) .../...⁺ 51 artiklan, asetuksen (EU) 2018/1862 12 ja 18 artiklan, asetuksen (EU) 2019/816 31 artiklan ja asetuksen (EU) 2016/794 40 artiklan soveltamista. Näissä lokitiedoissa on mainittava erityisesti”;

3) muutetaan 13 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

a) korvataan b alakohta seuraavasti:

”b) asetuksen (EU) 2019/816 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut tiedot;”;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) olevan asetuksen numero.

b) lisätään alakohta seuraavasti:

”c) asetuksen (EU) .../...⁺ 17 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa, 19 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa, 21 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa, 22 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa, 23 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa, 24 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa ja 26 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetut tiedot.”;

4) korvataan 14 artikla seuraavasti:

”14 artikla

Biometrinen tietojen haku yhteisen biometrisen tunnistuspalvelun avulla

CIR ja SIS-järjestelmä käyttävät CIR:ään ja SIS-järjestelmään tallennettujen biometrinen tietojen hakemiseen yhteiseen BMS:ään tallennettuja biometrisiä malleja. Kyselyt biometrisillä tiedoilla on tehtävä tässä asetuksessa sekä asetuksissa (EY) N:o 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861, (EU) 2018/1862, (EU) 2019/816 ja (EU) .../...⁺ säädettyjen tarkoitusten mukaisesti.”;

5) korvataan 16 artiklan 1 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

”eu-LISA säilyttää lokitiedot kaikista yhteisessä BMS:ssä toteutetuista tietojenkäsittelytoimista, sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksen (EU) .../...⁺ 51 artiklan, asetuksen (EU) 2018/1862 12 ja 18 artiklan ja asetuksen (EU) 2019/816 31 artiklan soveltamista.”;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) olevan asetuksen numero.

6) korvataan 18 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. CIR:ään tallennetaan seuraavat tiedot, jotka pidetään loogisesti erotettuina sen tietojärjestelmän mukaan, josta tiedot ovat peräisin:

- a) asetuksen (EU) .../...⁺ 17 artiklan 1 kohdan a–f, h ja i alakohdassa, 19 artiklan a–f, h ja i alakohdassa, 21 artiklan a–f, h ja i alakohdassa, 22 artiklan 2 kohdan a–f, h ja i alakohdassa, 23 artiklan 2 kohdan a–f, h ja i alakohdassa, 24 artiklan 2 kohdan a–f ja h, 24 artiklan 3 kohdan a alakohdassa ja 26 artiklan 2 kohdan a–f, h ja i alakohdassa tarkoitetut tiedot;
- b) asetuksen (EU) 2019/816 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut tiedot sekä seuraavat sen 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa luetellut tiedot: sukunimi, etunimet, syntymäaika, syntymäpaikka (kaupunki ja valtio), kansalaisuus tai kansalaisuudet, sukupuoli, ja tapauksen mukaan aikaisemmat nimet, peite- tai lisänimet, jos ne ovat saatavilla, sekä tiedot matkustusasiakirjoista, jos ne ovat saatavilla.”;

7) korvataan 23 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Edellä 18 artiklan 1, 2 ja 4 kohdassa tarkoitetut tiedot poistetaan CIR:stä automaattisesti asetuksen (EU) .../...⁺ ja asetuksen (EU) 2019/816 tietojen säilyttämistä koskevien säännösten mukaisesti.”;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) olevan asetuksen numero.

8) korvataan 24 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. eu-LISA säilyttää tämän artiklan 2, 3 ja 4 kohdan mukaisesti lokitiedot kaikista CIR:ssä toteutetuista tietojenkäsittelytoimista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) .../...⁺ 51 artiklan ja asetuksen (EU) 2019/816 29 artiklan soveltamista.”;

9) lisätään 26 artiklan 1 kohtaan alakohdat seuraavasti:

- ”c) viranomaiset, joilla on toimivalta kerätä asetuksen (EU) .../...⁺ II luvussa säädettyjä tietoja, siirtäessään tietoja Eurodaciin;
- d) viranomaiset, joilla on toimivalta kerätä asetuksen (EU) .../...⁺ III luvussa säädettyjä tietoja, siirtäessään Eurodaciin tietoja vastaavuuksista, jotka saatiin näitä tietoja siirrettäessä;
- e) viranomaiset, joilla on toimivalta kerätä asetuksen (EU) .../...⁺ IV luvussa säädettyjä tietoja, siirtäessään tietoja Eurodaciin;
- f) viranomaiset, joilla on toimivalta kerätä asetuksen (EU) .../...⁺ V luvussa säädettyjä tietoja, siirtäessään tietoja Eurodaciin;
- g) viranomaiset, joilla on toimivalta kerätä asetuksen (EU) .../...⁺ VI luvussa säädettyjä tietoja, siirtäessään tietoja Eurodaciin;
- h) viranomaiset, joilla on toimivalta kerätä asetuksen (EU) .../...⁺ VIII luvussa säädettyjä tietoja, siirtäessään tietoja Eurodaciin;”;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) olevan asetuksen numero.

10) muutetaan 27 artikla seuraavasti:

a) lisätään 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”c) Eurodaciin siirretään tietojoukko asetuksen (EU) .../...⁺ 17, 19, 21, 22, 23, 24 tai 26 artiklan mukaisesti;”;

b) lisätään 3 kohtaan alakohta seuraavasti:

”c) sukunimi (-nimet); etunimi (-nimet); syntymänimi (-nimet), aiemmat nimet ja lisänimet; asetuksen (EU) .../...⁺ 17, 19, 21, 22, 23, 24 ja 26 artiklassa tarkoitettu syntymäaika, syntymäpaikka, kansalaisuus (kansalaisuudet) ja sukupuoli;”;

11) lisätään 29 artiklan 1 kohtaan alakohdat seuraavasti:

”c) viranomaiset, joilla on toimivalta kerätä asetuksen (EU) .../...⁺ II luvussa säädettyjä tietoja, siirtäessään Eurodaciin tietoja vastaavuuksista, jotka saatiin näitä tietoja siirrettäessä;

d) viranomaiset, joilla on toimivalta kerätä asetuksen (EU) .../...⁺ III luvussa säädettyjä tietoja, siirtäessään Eurodaciin tietoja vastaavuuksista, jotka saatiin näitä tietoja siirrettäessä;

e) viranomaiset, joilla on toimivalta kerätä asetuksen (EU) .../...⁺ IV luvussa säädettyjä tietoja, siirtäessään Eurodaciin tietoja vastaavuuksista, jotka saatiin näitä tietoja siirrettäessä;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) olevan asetuksen numero.

- f) viranomaiset, joilla on toimivalta kerätä asetuksen (EU) .../...⁺ V luvussa säädettyjä tietoja, siirtäessään Eurodaciin tietoja vastaavuuksista, jotka saatiin näitä tietoja siirrettäessä;
- g) viranomaiset, joilla on toimivalta kerätä asetuksen (EU) .../...⁺ VI luvussa säädettyjä tietoja, siirtäessään Eurodaciin tietoja vastaavuuksista, jotka saatiin näitä tietoja siirrettäessä;
- h) viranomaiset, joilla on toimivalta kerätä asetuksen (EU) .../...⁺ VIII luvussa säädettyjä tietoja, siirtäessään Eurodaciin tietoja vastaavuuksista, jotka saatiin näitä tietoja siirrettäessä.”;

12) korvataan 39 artiklan 2 kohta seuraavasti:

- ”2. eu-LISA perustaa ja toteuttaa CRRS:n, joka sisältää asetuksen (EU) .../...⁺ 12 artiklassa, asetuksen (EU) 2018/1862 74 artiklassa ja asetuksen (EU) 2019/816 32 artiklassa tarkoitetut tiedot ja tilastot loogisesti erotettuina EU:n tietojärjestelmän mukaan, ja ylläpitää sitä teknisissä toimipaikoissaan. CRRS:ään annetaan valvottu ja suojattu pääsy yksittäisten käyttäjäprofiilien kautta yksinomaan raportointia ja tilastointia varten asetuksen (EU) .../...⁺ 12 artiklassa, asetuksen (EU) 2018/1862 74 artiklassa ja asetuksen (EU) 2019/816 32 artiklassa tarkoitetuille viranomaisille.”;

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) olevan asetuksen numero.

- 13) lisätään 47 artiklan 3 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Henkilöille, joiden tietoja on tallennettu Eurodaciin, on 1 kohdan mukaisesti ilmoitettava henkilötietojen käsittelystä tämän asetuksen soveltamiseksi, kun Eurodaciin siirretään uusi tietojoukko asetuksen (EU) .../...⁺ 15, 18, 20, 22, 23, 24 ja 26 artiklan mukaisesti.”;

- 14) korvataan 50 artikla seuraavasti:

”50 artikla

Henkilötietojen välittäminen kolmansille maille, kansainvälisille järjestöille ja yksityisille osapuolille

Yhteentoimivuuskomponentteihin tallennettuja, niissä käsiteltäviä tai niiden käyttämiä tietoja ei saa siirtää kolmansille maille, kansainvälisille järjestöille eikä yksityisille osapuolille eikä asettaa niiden saataville, sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 767/2008 31 artiklan, asetuksen (EU) 2016/794 25 ja 26 artiklan, asetuksen (EU) 2017/2226 41 artiklan, asetuksen (EU) 2018/1240 65 artiklan ja asetuksen (EU) .../...⁺ 49 ja 50 artiklan soveltamista sekä kyselyjen tekemistä Interpolin tietokannoista ESP:n kautta tämän asetuksen 9 artiklan 5 kohdan mukaisesti siten, että noudatetaan asetuksen (EU) 2018/1725 V luvun ja asetuksen (EU) 2016/679 V luvun säännöksiä.”.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) olevan asetuksen numero.

XIV luku

Loppusäännökset

55 artikla

Kustannukset

1. Eurodacin ja viestintäinfrastruktuurin perustamiseen ja toimintaan liittyvät kustannukset katetaan unionin yleisestä talousarviosta.
2. Kukin jäsenvaltio vastaa omien kansallisten yhteyspisteidensä ja Europol Europolin yhteyspisteen kustannuksista sekä osaltaan niiden ja Eurodacin välisistä yhteyksistä aiheutuvista kustannuksista.
3. Kunkin jäsenvaltion ja Europolin on omalla kustannuksellaan perustettava tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi vaadittava tekninen infrastruktuuri ja ylläpidettävä sitä sekä vastattava kustannuksista, joita niille aiheutuu pyynnöistä, jotka koskevat sormenjälkitietojen vertailua Eurodac-tietoihin lainvalvontatarkoituksia varten.

56 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa komitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.
3. Jos komitea ei anna lausuntoa, komissio ei hyväksy ehdotusta täytäntöönpanosäädökseksi, ja tuolloin sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan kolmatta alakohtaa.

57 artikla

Kertomukset, seuranta ja arviointi

1. eu-LISA antaa Euroopan parlamentille, neuvostolle, komissiolle ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle vuosikertomuksen Eurodacin toiminnasta, myös sen teknisestä toiminnasta ja turvallisuudesta. Vuosikertomuksessa on oltava tiedot Eurodacin hallinnosta ja suorituskyvystä suhteessa tuloksiin, kustannustehokkuutta ja palvelujen laatua koskevien tavoitteiden osalta ennalta määriteltuihin määrällisiin indikaattoreihin.
2. eu-LISA varmistaa, että käytettävissä on menettelyjä, joiden avulla voidaan seurata Eurodacin toimintaa suhteessa 1 kohdassa tarkoitettuihin tavoitteisiin.
3. eu-LISAlla on oltava teknistä ylläpitoa, raportointia ja tilastointia varten käytössään tarvittavat tiedot Eurodacissa suoritetusta tietojenkäsittelystä.

4. eu-LISA tekee [kolmen vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä] tutkimuksen siitä, onko teknisesti mahdollista lisätä kasvontunnistusohjelmisto Eurodaciin kasvokuvien, myös alaikäisten kasvokuvien, vertailua varten. Selvityksessä arvioidaan kasvontunnistusohjelmistojen tuottamien tulosten luotettavuutta ja tarkkuutta Eurodacin tarkoitusten kannalta ja esitetään mahdollisesti tarvittavat suositukset ennen kasvontunnistusteknologian lisäämistä Eurodaciin.
5. Viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen neljän vuoden välein komissio laatii Eurodacin toiminnasta yleisarvioinnin, jossa tarkastellaan sen tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin ja vaikutusta perusoikeuksiin, erityisesti tietosuojaa ja yksityisyyttä koskeviin oikeuksiin, myös sitä, onko tietoihin pääsy lainvalvontatarkoituksia varten johtanut tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien henkilöiden välilliseen syrjintään, sekä arvioidaan toiminnan perustana olevien periaatteiden, myös kasvontunnistusohjelmiston käytön, pätevyyttä ja tästä aiheutuvia seurauksia tulevan toiminnan kannalta, ja antaa mahdollisesti tarvittavat suositukset. Kyseisessä arvioinnissa arvioidaan myös tämän asetuksen ja asetuksen (EU) 2018/1862 välisiä synergioita. Komissio toimittaa arvioinnin Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
6. Jäsenvaltioiden on toimitettava eu-LISAlle ja komissiolle 1 kohdassa tarkoitetun vuosikertomuksen laatimiseen tarvittavat tiedot.

7. eu-LISAn, jäsenvaltioiden ja Europolin on toimitettava komissiolle 5 kohdassa säädetyn yleisarvioinnin laatimiseen tarvittavat tiedot. Kyseiset tiedot eivät saa vaarantaa toimintamenetelmiä eikä niihin saa sisältyä tietoja, jotka paljastavat nimettyjen viranomaisten lähteitä, henkilöstön jäseniä tai tutkimuksia.
8. Kunkin jäsenvaltion ja Europolin on arkaluonteisten tietojen julkistamista koskevaa kansallista lainsäädäntöä noudattaen laadittava joka toinen vuosi kertomukset, jotka koskevat lainvalvontatarkoituksia varten suoritettujen biometristen tietojen ja Eurodac-tietojen välisen vertailun vaikuttavuutta ja jotka sisältävät tietoja ja tilastotietoja seuraavista:
- a) vertailun tarkka tarkoitus, mukaan lukien terrorismirikoksen tai muun vakavan rikoksen nimike;
 - b) esitetyt syyt perusteltuun epäilyyn;
 - c) tämän asetuksen 33 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti esitetyt perustellut syyt siihen, että ei suoriteta päätöksen 2008/615/YOS mukaista vertailua muiden jäsenvaltioiden tietoihin;
 - d) vertailupyyntöjen lukumäärä;
 - e) henkilöiden tunnistamiseen johtaneiden tapausten lukumäärä ja tyypit; ja

- f) poikkeuksellisissa kiireellisissä tapauksissa sovellettavan menettelyn tarve ja käyttö, mukaan lukien tapaukset, joissa tarkastava viranomainen on jälkikäteen tehtävän tarkistuksen seurauksena todennut kiireellisen menettelyn perusteettomaksi.

Jäsenvaltioiden ja Europolin ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen kertomukset toimitetaan komissiolle viimeistään seuraavan vuoden kesäkuun 30 päivänä.

9. Komissio kokoaa 8 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden ja Europolin kertomusten perusteella ja 5 kohdassa tarkoitetun yleisarvioinnin lisäksi joka toinen vuosi kertomuksen Eurodaciin pääsystä lainvalvontatarkoituksia varten ja toimittaa sen Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle.

58 artikla

Arviointi

1. Komissio arvioi viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [48 kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä] sellaisten tietojärjestelmien toimintaa ja operatiivista tehokkuutta, joita käytetään tilapäistä suojelua saavia henkilöitä koskevien tietojen vaihtamiseen direktiivin 2001/55/EY 27 artiklassa tarkoitettua hallinnollista yhteistyötä varten.
2. Komissio arvioi myös tämän asetuksen 26 artiklan soveltamisen odotettua vaikutusta, jos direktiivin 2001/55/EY mukaiset toimet käynnistetään tulevaisuudessa, ottaen huomioon seuraavat:
- a) käsiteltävien tietojen luonne;

b) odotettu vaikutus, joka aiheutuisi 26 artiklan 2 kohdassa lueteltuihin tietoihin pääsyn antamisesta 5 artiklan 1 kohdassa ja 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuille nimetyille viranomaisille; ja

c) tässä asetuksessa säädetyt suojatoimet.

3. Edellä tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen arviointien tuloksista riippuen komissio tekee tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksen, jolla muutetaan 26 artiklaa tai kumotaan se.

59 artikla

Seuraamukset

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että kaikesta Eurodaciin tallennettujen 1 artiklassa säädetyn Eurodacin tarkoituksen vastaisesta tietojen käsittelystä määrätään seuraamuksia, myös kansallisen lainsäädännön mukaisia hallinnollisia tai rikosoikeudellisia tai molempia seuraamuksia, jotka ovat tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

60 artikla

Alueellinen soveltamisala

Tämän asetuksen säännöksiä ei sovelleta alueisiin, joihin ei sovelleta asetusta (EU).../...⁺, lukuun ottamatta säännöksiä, jotka liittyvät asetuksen (EU).../...⁺⁺ soveltamisen helpottamiseksi kerättyihin tietoihin tässä asetuksessa säädetyn edellytyksin.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) olevan asetuksen [turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus] numero.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) olevan asetuksen [uudelleensijoittamisasetus] numero.

61 artikla

Ilmoitukset nimetyistä viranomaisista ja tarkastavista viranomaisista

1. Kunkin jäsenvaltion on viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [kolme kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta] ilmoitettava komissiolle nimetyt viranomaisensa, 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut operatiiviset yksiköt ja tarkastavat viranomaisensa, ja sen on ilmoitettava komissiolle viipymättä niitä koskevista muutoksista.
2. Europolin on ilmoitettava viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [kolme kuukautta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] komissiolle nimetty viranomaisensa ja tarkastava viranomaisensa, ja sen on viipymättä ilmoitettava komissiolle niitä koskevista muutoksista.
3. Komissio julkaisee 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut tiedot vuosittain *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja sähköisessä julkaisussa, joka on saatavilla verkossa ja joka päivitetään viivytyksettä.

62 artikla
Kumoaminen

Kumotaan asetus Euroopan parlamentin ja neuvoston (EU) N:o 603/2013³⁸ ... päivästä ... kuuta ... [24 kuukautta tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä II olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

63 artikla
Voimaantulo ja soveltaminen

1. Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
2. Tätä asetusta sovelletaan ... päivästä ... kuuta ... [24 kuukautta tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Asetuksen 26 artiklaa sovelletaan kuitenkin ... päivästä ... kuuta ... [viisi vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

³⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 603/2013, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, Eurodac-järjestelmän perustamisesta sormenjälkien vertailua varten kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteiden ja -menettelyjen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 604/2013 tehokkaaksi soveltamiseksi sekä jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten ja Europolin esittämistä, Eurodac-tietoihin lainvalvontatarkoituksessa tehtäviä vertailuja koskevista pyynnöistä sekä vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisen tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston perustamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta (EUVL L 180, 29.6.2013, s. 1).

3. Tätä asetusta ei sovelleta neuvoston täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2022/382 mukaista tilapäistä suojelua saaviin henkilöihin ja muuta sen nojalla annettua vastaavaa kansallista suojelua saaviin henkilöihin ja täytäntöönpanopäätökseen (EU) 2022/382 mahdollisesti tehtäviin muutoksiin ja kyseisen tilapäisen suojelun mahdollisiin pidennyksiin.
4. Rajapinnan määrittelyasiakirjasta on sovittava jäsenvaltioiden ja eu-LISAn välillä viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [kuuden kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä].
5. Tämän asetuksen 15 ja 16 artiklassa säädettyä kasvokuvien vertailua kasvontunnistusohjelmiston avulla sovelletaan päivästä, jona Eurodaciin on lisätty kasvontunnistusteknologia. Kasvontunnistusohjelmistot on lisättävä Eurodaciin vuoden kuluessa 57 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun kasvontunnistusohjelmistojen käyttöönottoa koskevan tutkimuksen päättymisestä. Kyseiseen päivämäärään saakka kasvokuvia säilytetään Eurodacissa osana rekisteröityä koskevia tietojoukkoja, ja ne siirretään jäsenvaltiolle sormenjälkien vertailun jälkeen, jos on saatu osuma.
6. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja eu-LISAlle heti, kun ne ovat toteuttaneet tekniset järjestelyt tietojen siirtämiseksi Eurodaciin viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [24 kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa perussopimusten mukaisesti.

Tehty ...,

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE I

8 artiklassa tarkoitettu vastaavuustaulukko

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1240 17 artiklan 2 kohdan nojalla toimitetut ETIAS-keskusjärjestelmään tallennetut tiedot	Tämän asetuksen 17, 19, 21, 22, 23, 24 ja 26 artiklassa tarkoitettut vastaavat Eurodac-järjestelmän tiedot, joihin ETIAS-järjestelmän tietoja olisi verrattava
sukunimi	sukunimi (-nimet)
syntymäsukunimi	syntymänimi (-nimet)
etunimi tai etunimet	etunimi (-nimet)
muut nimet (lisänimi/-nimet, taiteilijanimi/-nimet, kutsumanimi/-nimet)	aiemmat nimet ja mahdolliset lisänimet;
syntymäaika	syntymäaika
syntymäpaikka	syntymäpaikka
sukupuoli	sukupuoli
nykyinen kansalaisuus	kansalaisuus (kansalaisuudet)
mahdolliset muut kansalaisuudet	kansalaisuus (kansalaisuudet)
matkustusasiakirjan tyyppi	matkustusasiakirjan tyyppi
matkustusasiakirjan numero	matkustusasiakirjan numero
matkustusasiakirjan myöntämismaa	myöntäjämään kolmikirjaiminen koodi

LIITE II

Vastaavuustaulukko

Asetus (EU) N:o 603/2013	Tämä asetus
1 artiklan 1 kohta	1 artiklan 1 kohdan a ja c alakohta
–	1 artiklan 1 kohdan b ja d alakohta
1 artiklan 2 kohta	1 artiklan 1 kohdan e alakohta
–	1 artiklan 1 kohdan f–j alakohta
1 artiklan 3 kohta	1 artiklan 2 kohta
2 artiklan 1 kohdan johdantokappale	2 artiklan 1 kohdan johdantokappale
2 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta	2 artiklan 1 kohdan a ja e alakohta
–	2 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohta
–	2 artiklan kohdan f ja g alakohta
2 artiklan 1 kohdan c alakohta	2 artiklan 1 kohdan h alakohta
–	2 artiklan 1 kohdan i alakohta
2 artiklan 1 kohdan d alakohta	2 artiklan 1 kohdan j alakohta
2 artiklan 1 kohdan e alakohta	2 artiklan 1 kohdan k alakohta
–	2 artiklan 1 kohdan l alakohta
2 artiklan 1 kohdan f alakohta	–
2 artiklan 1 kohdan g alakohta	–
2 artiklan 1 kohdan h alakohta	2 artiklan 1 kohdan m alakohta
2 artiklan 1 kohdan i alakohta	2 artiklan 1 kohdan n alakohta
2 artiklan 1 kohdan j alakohta	2 artiklan 1 kohdan o alakohta
2 artiklan 1 kohdan k alakohta	2 artiklan 1 kohdan p alakohta
2 artiklan 1 kohdan l alakohta	2 artiklan 1 kohdan q alakohta
–	2 artiklan 1 kohdan r–z alakohta
2 artiklan 2, 3 ja 4 kohta	2 artiklan 2, 3 ja 4 kohta

Asetus (EU) N:o 603/2013	Tämä asetus
3 artiklan 1 kohdan johdantokappale ja a ja b alakohta	3 artiklan 3 kohdan johdantokappale ja a ja b alakohta
—	3 artiklan 1 kohdan c ja d alakohta
—	3 artiklan 2 kohta
—	3 artiklan 3 kohta
3 artiklan 2 kohta	3 artiklan 4 kohta
3 artiklan 3 kohta	3 artiklan 5 kohta
—	3 artiklan 6 kohta
3 artiklan 4 kohta	3 artiklan 7 kohta
3 artiklan 5 kohta	13 artiklan 6kohta
4 artiklan 1 kohta	4 artiklan 1 kohta
4 artiklan 2 kohta	4 artiklan 3 kohta
4 artiklan 3 kohta	4 artiklan 4 kohta
—	4 artiklan 2 kohta
4 artiklan 4 kohta	4 artiklan 5 kohta
5 artikla	5 artikla
6 artikla	6 artikla
7 artikla	7 artikla
—	8 artikla
—	9 artikla
—	10 artikla
—	11 artikla
8 artiklan 1 kohdan johdantokappale	12 artiklan 1 kohdan johdantokappale
—	12 artiklan 1 kohdan a–h alakohta
8 artiklan 1 kohdan a alakohta	12 artiklan 1 kohdan i alakohta
—	12 artiklan 1 kohdan j alakohta

Asetus (EU) N:o 603/2013	Tämä asetus
8 artiklan 1 kohdan b alakohta	12 artiklan 1 kohdan k alakohdan i alakohta
—	12 artiklan 1 kohdan l alakohta
8 artiklan 1 kohdan c alakohta	12 artiklan 1 kohdan m alakohdan i alakohta
8 artiklan 1 kohdan d alakohta	12 artiklan 1 kohdan n alakohdan i alakohta
—	12 artiklan 1 kohdan o ja p alakohta
8 artiklan 1 kohdan e alakohta	12 artiklan 1 kohdan q alakohta
8 artiklan 1 kohdan f alakohta	12 artiklan 1 kohdan r alakohta
8 artiklan 1 kohdan g alakohta	12 artiklan 1 kohdan s alakohta
8 artiklan 1 kohdan h alakohta	12 artiklan 1 kohdan t alakohta
8 artiklan 1 kohdan i alakohta	
—	12 artiklan 1 kohdan u alakohta
—	12 artiklan 1 kohdan v ja w alakohta
8 artiklan 2 kohta	12 artiklan 2 kohta
—	12 artiklan 3–6 kohta
—	13 artikla
—	14 artikla
9 artikla 1 kohta	15 artiklan 1 kohta
9 artikla 2 kohta	15 artiklan 2 kohta
9 artiklan 3 kohta	—
9 artiklan 4 kohta	—
9 artiklan 5 kohta	—
—	15 artiklan 3 kohta
—	16 artiklan 1 kohta
10 artiklan johdantokappale ja a–d alakohta	16 artiklan 2 kohdan johdantokappale ja a–d alakohta
10 artiklan e alakohta	16 artiklan 3 kohta
—	16 artiklan 2 ja 4 kohta

Asetus (EU) N:o 603/2013	Tämä asetus
11 artiklan johdantokappale	17 artiklan 1 kohdan johdantokappale ja 17 artiklan 2 kohdan johdantokappale
11 artiklan a alakohta	17 artiklan 1 kohdan a alakohta
11 artiklan b alakohta	17 artiklan 1 kohdan g alakohta
11 artiklan c alakohta	17 artiklan 1 kohdan h alakohta
11 artiklan d alakohta	17 artiklan 1 kohdan k alakohta
11 artiklan e alakohta	17 artiklan 1 kohdan l alakohta
11 artiklan f alakohta	17 artiklan 1 kohdan m alakohta
11 artiklan g alakohta	17 artiklan 1 kohdan n alakohta
—	17 artiklan 1 kohdan b–f, i ja j alakohta
11 artiklan h alakohta	17 artiklan 2 kohdan c ja d alakohta
11 artiklan i alakohta	17 artiklan 2 kohdan e alakohta
11 artiklan j alakohta	17 artiklan 2 kohdan f alakohta
11 artiklan k alakohta	17 artiklan 2 kohdan a alakohta
—	17 artiklan 2 kohdan b ja g–l alakohta
—	17 artiklan 3 ja 4 kohta
12 artikla	—
13 artikla	—
—	18 artikla
—	19 artikla
—	20 artikla
—	21 artikla

Asetus (EU) N:o 603/2013	Tämä asetetus
14 artiklan 1 kohta	22 artiklan 1 kohta
14 artiklan 2 kohdan johdantokappale	22 artiklan 2 kohdan johdantokappale
14 artiklan 2 kohdan a alakohta	22 artiklan 2 kohdan a alakohta
14 artiklan 2 kohdan b alakohta	22 artiklan 2 kohdan g alakohta
14 artiklan 2 kohdan c alakohta	22 artiklan 2 kohdan h alakohta
14 artiklan 2 kohdan d alakohta	22 artiklan 2 kohdan k alakohta
14 artiklan 2 kohdan e alakohta	22 artiklan 2 kohdan l alakohta
14 artiklan 2 kohdan f alakohta	22 artiklan 2 kohdan m alakohta
14 artiklan 2 kohdan g alakohta	22 artiklan 2 kohdan n alakohta
—	22 artiklan 2 kohdan b– f, i ja j alakohta
—	22 artiklan 3 kohta
14 artiklan 3 kohta	22 artiklan 4 kohta
14 artiklan 4 kohta	22 artiklan 5 kohta
14 artiklan 5 kohta	22 artiklan 6 kohta
—	22 artiklan 7–10 kohta
15 artikla	—
16 artikla	—
17 artikla	—
—	23 artikla
—	24 artikla
—	25 artikla
—	26 artikla
—	27 artikla
—	28 artikla
—	29 artikla
—	30 artikla

Asetus (EU) N:o 603/2013	Tämä asetus
18 artiklan 1 kohta	31 artikla 1 kohta
18 artiklan 2 kohta	31 artiklan 2 kohta
18 artiklan 3 kohta	31 artiklan 3 kohta
–	31 artiklan 4, 5 ja 6 kohta
19 artiklan 1 kohta	32 artiklan 1 kohta
19 artiklan 2 kohta	32 artiklan 2 kohta
–	32 artiklan 3 kohta
19 artiklan 3 kohta	32 artiklan 4 kohta
19 artiklan 4 kohta	32 artiklan 5 kohta
20 artiklan 1 kohdan johdantokappale	33 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale ja a alakohdan toinen alakohta
20 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohta	33 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan a, b ja c alakohta
–	33 artiklan 2 kohta
20 artiklan 2 kohta	33 artiklan 3 kohta
21 artiklan 1 kohdan johdantokappale	34 artiklan 1 kohdan johdantokappale ja a alakohta
21 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohta	34 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohta
–	34 artiklan 2 kohta
21 artiklan 2 kohta	34 artiklan 3 kohta
21 artiklan 3 kohta	34 artiklan 4 kohta
22 artiklan 1 kohta	35 artiklan 1 kohta
22 artiklan 2 kohta	35 artiklan 2 kohta
23 artiklan 1 kohdan johdantokappale	36 artiklan 1 kohdan johdantokappale
23 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta	36 artiklan 1 kohdan a alakohta
23 artiklan 1 kohdan c, d ja e alakohta	36 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohta
23 artiklan 2 kohta	36 artiklan 2 kohta
23 artiklan 3 kohta	36 artiklan 3 kohta
23 artiklan 4 kohdan 1 alakohdan a, b ja c alakohta	36 artiklan 4 kohdan a, b ja c alakohta

Asetus (EU) N:o 603/2013	Tämä asetetus
24 artikla	37 artikla
25 artiklan 15 kohta	28 artiklan 1–4 ja 6 kohta
–	38 artiklan 5 kohta
26 artikla	39 artikla
27 artiklan 1–5 kohta	40 artiklan 1, 2, 3, 5 ja 6 kohta
–	40 artiklan 4 kohta
28 artiklan 1, 2 ja 3 kohta	41 artiklan 1, 4 ja 5 kohta
–	41 artiklan 2 ja 3 kohta
29 artiklan 1 kohdan johdantokappale ja a–e alakohta	42 artiklan 1 kohdan a, b, d, e ja g alakohta
–	42 artiklan 1 kohdan c, f ja h alakohta
29 artiklan 2 kohta	42 artiklan 2 kohta
29 artiklan 3 kohta	42 artiklan 3 kohta
29 artiklan 4–15 kohta	-
–	43 artiklan 1 kohta
–	43 artiklan 2 kohta
–	43 artiklan 3 kohta
–	43 artiklan 4 kohta
–	43 artiklan 5 kohta
–	43 artiklan 6 kohta
–	43 artiklan 7 kohta
–	43 artiklan 8 kohta
30 artikla	44 artikla
31 artikla	45 artikla
32 artikla	46 artikla

Asetus (EU) N:o 603/2013	Tämä asetus
33 artiklan 1 kohta	–
33 artiklan 2 kohta	47 artikla 1 kohta
33 artiklan 3 kohta	47 artiklan 2 kohta
33 artiklan 4 kohta	47 artiklan 3 kohta
33 artiklan 5 kohta	47 artiklan 4 kohta
34 artiklan 1 kohta	47 artiklan 1 kohta
34 artiklan 2 kohdan johdantokappale ja a–k alakohta	48 artiklan 2 kohdan johdantokappale ja a–d, f– k ja n alakohta
–	48 artiklan 2 kohdan e, l ja m alakohta
34 artiklan 3 kohta	48 artiklan 3 kohta
34 artiklan 4 kohta	48 artiklan 4 kohta
–	48 artiklan 5 kohta
35 artiklan 1 kohta	49 artiklan 1 kohta
35 artiklan 2 kohta	49 artiklan 2 kohta
–	49 artiklan 3 kohta
–	49 artiklan 4 kohta
35 artiklan 3 kohta	49 artiklan 5 kohta
–	50 artikla
36 artiklan 1 kohta	51 artiklan 1 kohta
36 artiklan 2 kohdan johdantokappale ja a–h alakohta	51 artiklan 2 kohdan johdantokappale ja a–h alakohta
–	51 artiklan 2 kohdan i alakohta
36 artiklan 3 kohta	51 artiklan 3 alakohta
37 artikla	52 artikla
38 artikla	–
–	53 artikla
–	54 artikla

Asetus (EU) N:o 603/2013	Tämä asetus
39 artikla	55 artikla
—	56 artikla
40 artiklan 1 kohta	57 artiklan 1 kohta
40 artiklan 2 kohta	57 artiklan 2 kohta
40 artiklan 3 kohta	57 artiklan 3 kohta
—	57 artiklan 4 kohta
40 artiklan 4 kohta	57 artiklan 5 kohta
40 artiklan 5 kohta	57 artiklan 6 kohta
40 artiklan 6 kohta	57 artiklan 7 kohta
40 artiklan 7 kohta	57 artiklan 8 kohta
40 artiklan 8 kohta	57 artiklan 9 kohta
—	59 artikla
41 artikla	59 artikla
42 artikla	60 artikla
43 artikla	61 artikla
44 artikla	—
45 artikla	62 artikla
46 artikla	63 artikla
Liite I	—
Liite II	—
Liite III	—
—	Liite I
—	Liite II